

Panasonic®



Operating Instructions
Instrucciones de funcionamiento
Bruksanvisning
Betjeningsvejledning
Käyttöohjeet
Instrukcja obsługi
Návod k obsluze

Compact Stereo System Sistema estéreo compacto Kompakt stereosystem Kompakt stereo-system Kompakti stereojärjestelmä Kompaktowy zestaw stereo Kompaktní stereo systém

Model No. **SC-HC27**

Thank you for purchasing this product.

For optimum performance and safety, please read these instructions carefully.

Please keep this manual for future reference.

Muchísimas gracias por haber adquirido este aparato.

Lea con atención estas instrucciones para obtener las máximas prestaciones y seguridad.

Guarde este manual para su consulta en el futuro.

Tack för valet av denna apparat.

Läs igenom bruksanvisningen noga för bästa resultat och för säkerhets skull.

Spara denna bruksanvisning.

Tak fordi du har valgt dette produkt.

Læs venligst denne betjeningsvejledning omhyggeligt, således at optimal ydelse og sikkerhed opnås.

Gem vejledningen til senere brug.

Kiitos, että hankit tämän tuotteen.

Lue nämä ohjeet huolellisesti parhaan suorituskyvyn ja turvallisuuden takaamiseksi.

Säilytä ohje tulevaa tarvetta varten.

Dziękujemy za zakupienie tego produktu.

Proszę dokładnie zapoznać się z tą instrukcją obsługi, aby jak najlepiej wykorzystać to urządzenie i zapewnić jego bezpieczne użytkowanie.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji obsługi.

Niniejsza instrukcja została opracowana na podstawie oryginalnej publikacji firmy Panasonic Corporation.

Děkujeme za zakoupení tohoto výrobku.

Pro dosažení optimálního výkonu a z bezpečnostních důvodů si pečlivě přečtěte tyto pokyny.

Ušchovejte si prosím tento návod k obsluze.

EC

RQT9679-1E

Do the procedures with the remote control. You can also use the buttons on the main unit if they are the same. Your system and the illustrations can look differently.

Safety precautions



Bottom of product
Produktets underside



Inside of product
Produktets insida

CAUTION -	VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN < AND INTERLOCKS DEFEATED >. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (Class I a)
CAUTION -	CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1 +A2 Class 1M
ATTENTION -	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE CLASSE 1M. EN CAS D'OUVERTURE ET/OU SI LA SECURITE EST NEUTRALISEE, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT A L'AEDE INSTRUMENTS OPTIQUES.
VARNING -	KLASS 1M SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD, BETRÄKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKE INSTRUMENT.
FÖRSIGTIG -	SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 1M. NÄR LÅGET ER ÅBENT OG SIKKERHEIDS ÅPBRØDRE ER LØSE AF FUNKTION, UNDGÅ AT SE LIGE PÅ NED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO! -	AVATTRESSA JA SUORAALUUTUS OHITETTÄSSÄ OLEET ALTUUNA LUOKAN 1M NÄYTTÄVÄ JA NÄKYMÄTTÖMÄ LASERSTRÄLMA, JIÄ KÄYSSÄ OPTISELLÄ LAITTEELLA SUORANNA SÄTEESSEEN.
VORSICHT -	SICHTBARE LASERSTRÄHLUNG KLASSE 1M. WENN ABECKUNG GEÖFFNET UND SICHERHEITSVERREGELUNGEN ÜBERBRÜCKT, NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
PRECAUTION -	RADIACION LASER VISIBLE E INVISIBLE CLASE 1M AL ESTAR ABIERTO Y CON LOS INTERLLOCKES DE BLOQUEO DESHABILITADOS. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS OPTICOS.
注意 -	打开时及联锁失效时有可能可见及不可见激光辐射。避免光束照射。 RQLVST004

WARNING!

Unit

- To reduce the risk of fire, electric shock or product damage,
 - Do not expose this unit to rain, moisture, dripping or splashing.
 - Do not place objects filled with liquids, such as vases, on this unit.
 - Use only the recommended accessories.
 - Do not remove covers.
 - Do not repair this unit by yourself. Refer servicing to qualified service personnel.

Battery

- Risk of fire, explosion and burns. Do not recharge, disassemble, heat above 60°C or incinerate.
- Keep the button-type battery out of the reach of children. Never put button-type battery in mouth. If swallowed call your doctor.

CAUTION!

Unit

- To reduce the risk of fire, electric shock or product damage,
 - Do not install or place this unit in a bookcase, built-in cabinet or in another confined space. Ensure this unit is well ventilated.
 - Do not obstruct this unit's ventilation openings with newspapers, tablecloths, curtains, and similar items.
 - Do not place sources of naked flames, such as lighted candles, on this unit.
- This unit is intended for use in moderate climates.
- Install this unit so that the AC mains lead can be unplugged from the socket outlet immediately if any problem occurs.
- This unit may receive radio interference caused by mobile telephones during use. If such interference occurs, please increase separation between this unit and the mobile telephone.
- This unit utilizes a laser. Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

Battery

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the type recommended by the manufacturer.
- When disposing of the batteries, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.
- Do not heat or expose to flame.
- Do not leave the battery(ies) in a car exposed to direct sunlight for a long period of time with doors and windows closed.

Product Identification Marking is located on the bottom of the unit.

Maintenance

To clean this system, wipe with a soft, dry cloth.

- Never use alcohol, paint thinner or benzene to clean this system.
- Before using chemically treated cloth, read the instructions that came with the cloth carefully.

ADVARSEL!

- For å redusere faren for brann, elektrisk støt eller skade på apparatet:
 - Dette apparatet må ikke utsettes for regn, fuktighet, drypp eller sprut.
 - Ikke plasser objekter som er fylt med væske, som vaser, på apparatet.
 - Bruk kun anbefalt tilbehør.
 - Fjern ikke deksler.
 - Dette apparatet må ikke repareres på egen hånd. Overlat servicearbeider til kvalifisert servicepersonell.

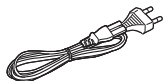
FORSIKTIG!

- For å redusere faren for brann, elektrisk støt eller skade på apparatet:
 - Ikke plasser apparatet i en bokhylle, et innebygget kabinet eller et annet lukket sted. Pass på at apparatet er godt ventilert.
 - Apparatets ventilasjonsåpninger må ikke dekkes til med aviser, duker, gardiner eller lignende.
 - Plasser ikke åpen ild, slik som levende lys, oppå apparatet.
- Dette apparatet er beregnet til bruk under moderate klimaforhold.
- Strømtuttaket må befine seg i nærheten slik at den lett kan kobles fra uttaket umiddelbart om det oppstår problemer.
- Dette apparatet anvender en laser. Betjening av kontroller, justeringer eller andre inngrep enn de som er beskrevet i denne bruksanvisning, kan føre til farlig bestråling.

Supplied accessories

Check and identify the supplied accessories.

1 x AC mains lead



1 x FM indoor antenna



1 x Remote control (with a battery)
(N2QAYC000059)



Table of contents

Safety precautions2
 Maintenance2
 Supplied accessories3
 Overview of controls4
 Getting started5
 iPod/iPhone, Disc, USB5
 Radio7
 Sound effects8
 Clock and timers8
 Troubleshooting9
 Specifications 11

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and used Batteries



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.



For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC and 2006/66/EC.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.



For business users in the European Union
 If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

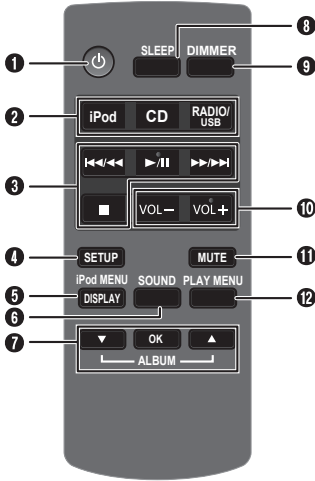
[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]
 These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.



Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):
 This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

Overview of controls

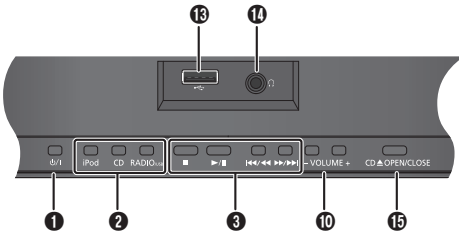
Remote control



- 1 **Standby/on switch** [⏻], [⏻/⏹]
 - Press to switch the unit from on to standby mode or vice versa. In standby mode, the unit is still consuming a small amount of power.
- 2 Select audio source
- 3 Basic playback control
- 4 View the clock and timer options
- 5 View the iPod menu
View information
- 6 Select the sound effects
- 7 Select the option
Skip album
- 8 Set the sleep timer
- 9 **Decrease the brightness of the display panel**
 - Press the button again to cancel.
- 10 Adjust the volume of the system
- 11 **Mute the sound of the system**
 - Press the button again to cancel.
 - "MUTE" is also cancelled when you adjust the volume or when you switch off the system.

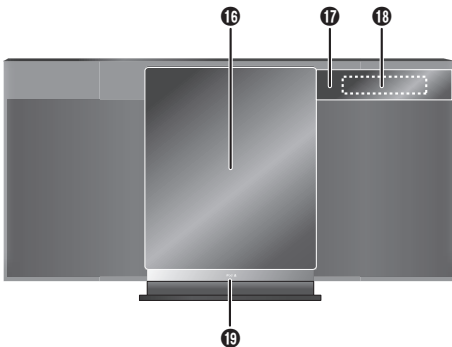
Main unit

Top view



- 12 View the play menu
View the radio options
- 13 USB port (⏻)
- 14 **Headphones jack** (🔊)
 - Plug type: Ø 3.5 mm stereo (not supplied)
 - Avoid listening for prolonged periods of time to prevent hearing damage.
 - Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
 - Listening at full volume for long periods may damage the user's ears.

Front view

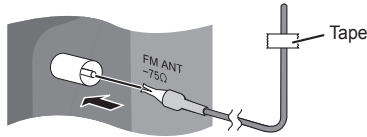


- 15 Open or close the sliding door
- 16 Sliding door
- 17 **Remote control sensor**
 - Maximum range: 7 m directly in front
- 18 Display panel
- 19 Open or close the dock for iPod/iPhone

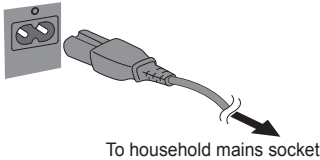
Getting started



- 1 Connect the FM indoor antenna.**
Place the antenna where reception is best.



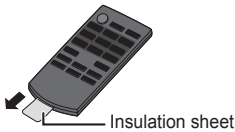
- 2 Connect the AC mains lead.**
Power consumption in standby mode: 0.2 W (approximate)
Do not use an AC mains lead from other equipment.



- Note:**
- Some settings return to default when you disconnect the system.
 - These speakers do not have magnetic shielding. Do not put them near TVs, PCs or other equipment easily influenced by magnetism.
 - You cannot remove the net of the speakers.

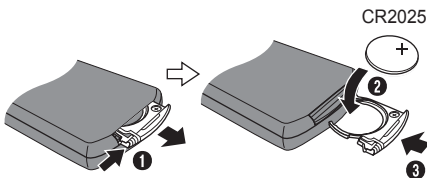
Preparing the remote control

Before using



Replacing the battery
Replace with a new battery (CR2025 lithium battery).

- 1** While pressing the stopper, pull out the battery holder.
- 2** Insert a new battery with the (+) side facing up.
- 3** Push the battery holder back fully.

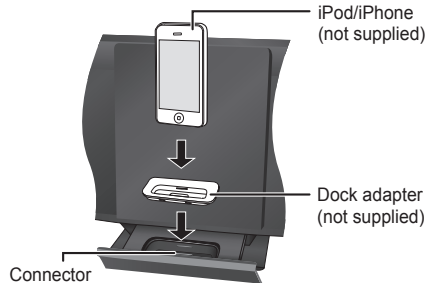


iPod/iPhone, Disc, USB

Inserting or removing media

iPod/iPhone

Push [iPod ▲] to open the dock tray.



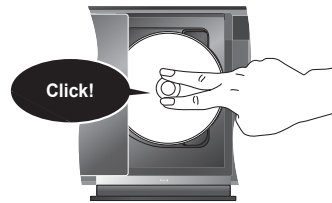
Note:

- Make sure to remove the iPod/iPhone from its case.
- Make sure to align your iPod/iPhone with the connector when inserting.
- Use a compatible dock adapter.
- If a dock adapter is not available, insert and remove the iPod/iPhone with care.

Disc

Press [CD ▲ OPEN/CLOSE] on the main unit to open the sliding door.

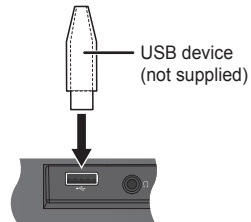
Put in a disc with the label facing towards you.



Note:

Keep fingers away from the sliding door when it is closing.

USB



Note:

Do not use a USB extension cable. The system cannot recognise USB device connected through a cable.

Basic playback

iPod CD USB

Press [iPod], [CD] or [USB] to select the source.

Play	Press [▶/].
Stop	Press [■]. USB : The track is memorised. "RESUME" is shown. Press two times to stop fully.
Pause	Press [▶/]. Press again to continue playback.
Skip track	Press [◀◀/▶▶] or [▶▶/▶▶].
Search through track	Press and hold [◀◀/▶▶] or [▶▶/▶▶].

iPod/iPhone

iPod

View iPod menu	Press [iPod MENU].
Select an item	Press [▲, ▼] and then press [OK].

Note:

- Depending on the model, it may be necessary to remove the iPod/iPhone and select the album, artist, etc. on the iPod/iPhone.
- Operation results may vary depending on the iPod/iPhone models.
- Read the User Guide of the iPod/iPhone for the operating instructions.

Disc, USB

CD USB

Skip album (MP3)	Press [▲, ▼].
View information	Press [DISPLAY].

Note:

- Maximum characters that can be shown: approximately 32
- This system supports ver. 1.0, 1.1 and 2.3 ID3 tags.
- Text data that the system does not support can show differently.

Play menu

CD USB

- 1 Press [PLAY MENU] to select "PLAYMODE" or "REPEAT".
- 2 Press [▲, ▼] and then press [OK] to select the desired mode.

PLAYMODE

OFF PLAYMODE	Play all tracks.
1-TRACK 1 ↘	Play one selected track. Press [◀◀/▶▶] or [▶▶/▶▶] to select the track.
1-ALBUM 1 ■ (MP3)	Play one selected album. Press [▲, ▼] to select the album.
RANDOM RND	Play all tracks randomly.
1-ALBUM RANDOM 1 ■ RND (MP3)	Play all tracks in one selected album randomly. Press [▲, ▼] to select the album.

REPEAT

ON REPEAT ⏮	Repeat playback.
OFF REPEAT	Cancel repeat playback.

Note:

- During random playback, you cannot skip to tracks which have been played.
- The setting returns to default when you open the sliding door.

Compatible media

iPod/iPhone (as of January 2012)

Update your iPod/iPhone with the latest software before using this system.

iPod touch

1st, 2nd, 3rd and 4th generation

iPod nano

2nd, 3rd, 4th, 5th and 6th generation

iPod classic

iPhone 4S / iPhone 4 / iPhone 3GS / iPhone 3G / iPhone

Charging an iPod/iPhone

- An iPod/iPhone is charged automatically when connected to the system (even when the system is in standby mode).
- See the iPod/iPhone display for its battery charging status.
 - Disconnect the iPod/iPhone if it is not used for an extended period of time after charging is complete.
 - Charging stops when the battery is fully charged. The battery will deplete naturally.

Disc

- This system can play CD-R/RW with CD-DA or MP3 format content.
- Some CD-R/RW cannot be played because of the condition of the recording.
- MP3 files are defined as tracks and folders are defined as albums.
- This system can access up to:
 - CD-DA : 99 tracks
 - MP3 : 999 tracks, 255 albums (including root folder) and 20 sessions
- Disc must conform to ISO9660 level 1 or 2 (except for extended formats).
- Recordings will not necessarily be played in the order you recorded them.

USB

- Compatible USB devices which are defined as mass storage class:
 - USB devices that support bulk-only transfer
 - USB devices that support USB 2.0 full speed
- Files are defined as tracks and folders are defined as albums.
- Track must have the extension “.mp3” or “.MP3”.
- This system can access up to:
 - 255 albums (including root folder)
 - 2500 tracks
 - 999 tracks in one album
- CBI (Control/Bulk/Interrupt) is not supported.
- NTFS file system is not supported (only FAT 12/16/32 file system is supported).
- Some files can fail to work because of the sector size.

Made for



iPod



iPhone

“Made for iPod” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

Radio

30 FM stations can be preset.

Preparation

Connect the FM indoor antenna (→ page 5).

Press [RADIO] to select “FM”.

Automatic presetting

- 1 Press [PLAY MENU] to select “A.PRESET”.
- 2 Press [▲, ▼] to select “LOWEST” or “CURRENT” frequency.
 - LOWEST : To begin auto preset from the lowest frequency.
 - CURRENT : To begin auto preset from the current frequency*.

* To change the frequency, refer to “Manual tuning and presetting”.
- 3 Press [OK] to start presetting.

The tuner presets all the stations it can receive into the channels in ascending order.

To cancel, press [■].

Manual tuning and presetting

- 1 Press [PLAY MENU] to select “TUNEMODE”.
- 2 Press [▲, ▼] to select “MANUAL” and then press [OK].
- 3 Press [◀◀/▶▶] or [▶▶/▶▶] to tune in to the station.

To tune automatically, press and hold the button until the frequency starts changing quickly.

“STEREO” is shown when the system is tuned in to a stereo broadcast.

To preset the station
- 4 Press [OK].
- 5 Press [▲, ▼] to select a preset number.
- 6 Press [OK].

Do steps 3 through 6 again to preset more stations.

Note:

A station previously stored is overwritten when another station is stored in the same preset number.

Selecting a preset station

- 1 Press [PLAY MENU] to select “TUNEMODE”.
- 2 Press [▲, ▼] to select “PRESET” and then press [OK].
- 3 Press [◀◀/▶▶] or [▶▶/▶▶] to select the preset station.

Improving the sound quality

- 1 Press [PLAY MENU] to select "FM MODE".
- 2 Press [▲, ▼] to select "MONO" and then press [OK].
To cancel, select "STEREO".
"MONO" is also cancelled when you change the frequency.

To memorise the setting

Continue with steps 4 through 6 of "Manual tuning and presetting".

Checking the signal status

Press [PLAY MENU] to select "FM STATUS" and then press [OK].

FM	The FM signal is in monaural. The system is not tuned in to a station.
FM ST	The FM signal is in stereo.
FM MONO	"MONO" is selected as the "FM MODE".

RDS broadcasting

This system can show the text data transmitted by the radio data system (RDS) available in some areas.

Press [DISPLAY].

PS	Station name
PTY	Program type
FREQ	Frequency

Note:

RDS may not be available if reception is poor.

Sound effects

- 1 Press [SOUND] to select a sound effect.
- 2 Press [▲, ▼] to select the desired setting.

PRESET EQ	"HEAVY" : Adds punch to rock. "SOFT" : For background music. "CLEAR" : Clarifies higher frequencies. "VOCAL" : Adds gloss to vocal. "FLAT" : Cancels the sound effect.
BASS	"BASS -4" to "BASS +4".
TREBLE	"TREBLE -4" to "TREBLE +4".
D.BASS	"ON D.BASS" or "OFF D.BASS".
SURROUND	"ON SURROUND" or "OFF SURROUND".

Clock and timers

Setting the clock

This is a 24-hour clock.

- 1 Press [SETUP] to select "CLOCK".
- 2 Press [▲, ▼] to set the time.
- 3 Press [OK].

To show the clock for a few seconds

Press [SETUP] to select "CLOCK" and then press [OK].

Note:

Reset the clock regularly to maintain accuracy.

Play timer

You can set the timer to come on at a certain time to wake you up.

Preparation

Set the clock.

- 1 Press [SETUP] to select "TIMER ADJ".
- 2 Press [▲, ▼] to set the start time.
- 3 Press [OK].
- 4 Do steps 2 and 3 again to set the end time.

To start the timer

- 1 Prepare the audio source you want to listen to and set the volume.
- 2 Press [SETUP] to select "TIMER SET".
- 3 Press [▲, ▼] to select "SET" and then press [OK].
"⊙" is shown.
The system must be switched off for the timer to operate.

Check the settings	1. Press [SETUP] to select "TIMER ADJ". 2. Press [OK].
Cancel	1. Press [SETUP] to select "TIMER SET". 2. Press [▲, ▼] to select "OFF" and then press [OK].

Note:

- The timer starts at a low volume and increases gradually to the preset level.
- The timer comes on at the set time every day if the timer is on.
- If you switch off the system and switch on again while a timer is in operation, the timer will not stop at the end time.

Radio

A beat sound is heard.

- Switch off the TV or move it away from the system.
- Move mobile telephones away from the unit if the interference is apparent.

Main unit displays

“---:--”

- You connected the AC mains lead for the first time or there was a power failure recently. Set the clock.

“ADJUST CLOCK”

- Clock is not set. Adjust the clock accordingly.

“ADJUST TIMER”

- Play timer is not set. Adjust the play timer accordingly.

“ERROR”

- An incorrect operation was done. Read the instructions and try again.

“F61”

- There is a power supply problem.

“IPOD OVER CURRENT ERROR” or “USB OVER CURRENT ERROR”

- The iPod/iPhone or USB device is drawing too much power. Remove the iPod/iPhone or USB device. Switch the system off and on again.

“NODEVICE”

- The iPod/iPhone or USB device is not connected. Examine the connection.

“NO DISC”

- You have not put in a disc.

“NO PLAY”

- You have put in a disc that the system cannot play.
- You have inserted a USB device that cannot be played. Examine the content. You can only play supported format.
- If there are more than 255 albums or folders (audio and non-audio), some of the MP3 files in these albums cannot be read and played. Transfer these music albums to another USB device. Alternatively, reformat the USB device and save these music albums prior to saving the other non-audio folders.

“NOT MP3/ERROR”

- An unsupported MP3 format. The system will skip that track and play the next one.

“NOT SUPPORTED”

- You have inserted an iPod/iPhone that cannot be played.
- If the iPod/iPhone is compatible, remove the iPod/iPhone and connect it again. Examine that the battery of the iPod/iPhone is not depleted.

“REMOTE □” (“□” stands for a number.)

- The remote control and this unit are using different codes. Change the code of the remote control.
 - When “REMOTE 1” is shown, press and hold [OK] and [▼] for a minimum of 4 seconds.
 - When “REMOTE 2” is shown, press and hold [OK] and [▲] for a minimum of 4 seconds.

“-VBR-”

- The system cannot show the remaining play time for variable bit rate (VBR) tracks.

Memory reset (initialisation)

Reset the memory when the following situations occur:

- There is no response when buttons are pressed.
- You want to clear and reset the memory contents.

1 Disconnect the AC mains lead.

Wait 3 minutes before you continue with step 2.

2 While you press and hold [ψ/|] on the main unit, connect the AC mains lead again.

“-----” is shown.

3 Release [ψ/|].

All the settings are set back to the factory preset. It is necessary to set the memory items again.

Remote control code

When other Panasonic equipment responds to the remote control of this system, change the remote control code for this system.

To set the code to “REMOTE 2”

1 Press and hold [CD] on the main unit and [▲] on the remote control until “REMOTE 2” is shown.

2 Press and hold [OK] and [▲] for a minimum of 4 seconds.

To set the code to “REMOTE 1”

1 Press and hold [CD] on the main unit and [▼] on the remote control until “REMOTE 1” is shown.

2 Press and hold [OK] and [▼] for a minimum of 4 seconds.

Amplifier section

RMS output power stereo mode

Front Ch (both ch driven)	
	5 W per channel (6 Ω), 1 kHz, 10% THD
Total RMS stereo mode power	10 W

Tuner section

Preset station FM 30 stations

Frequency modulation (FM)

Frequency range	87.50 MHz to 108.00 MHz (50 kHz step)
Antenna terminals	75 Ω (unbalanced)

Terminals section

USB port

USB standard	USB 2.0 full speed
Media file format support	MP3 (*.mp3)
USB device file system	FAT12, FAT16, FAT32
USB port power	DC OUT 5 V, 500 mA MAX

iPod connector

DC OUT 5 V, 1.0 A MAX

Headphones jack

Terminal Stereo, 3.5 mm jack

Disc section

Disc played (8 cm or 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)

Pick up

Wavelength	790 nm (CD)
Laser power	CLASS 1

NORSK

Bølgelengde	790 nm (CD)
Laserstyrke	Ingen farlig stråling sendes ut (med sikkerhets-beskyttelse)

Audio output (Disc)

Number of channels 2 ch (FL, FR)

FL = Front left channel

FR = Front right channel

* MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

Speaker section

Type 1 way, 1 speaker system (bass reflex)

Speaker unit(s)

Full range 8 cm cone type x 1/ch

Impedance 6 Ω

General

Power supply AC 220 to 240 V, 50 Hz

Power consumption 19 W

Dimensions (W x H x D) 400 mm x 213 mm x 110 mm
[D = 72 mm (min)]
[D = 144 mm (tray open)]

Mass 2 kg

Operating temperature range 0°C to +40°C

Operating humidity range 35% to 80% RH (no condensation)

Power consumption in standby mode

0.2 W (approximate)

Note:

- Specifications are subject to change without notice.
- Mass and dimensions are approximate.
- Total harmonic distortion is measured by the digital spectrum analyzer.

Realice los procedimientos con el mando a distancia. También puede utilizar los botones en la unidad principal si son los mismos. Su sistema y las ilustraciones pueden parecer diferentes.

Precauciones de seguridad



Parte inferior del aparato



Parte interior del aparato

CAUTION -	VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN & INTERLOCKS DEFEATED. DO NOT STARE INTO BEAM. FOR 21 (Class 1 a)
CAUTION -	CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. BECROSS-1 +A2/Class 1M
ATTENTION -	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE. CLASSE 1M. EN CAS D'OUVERTURE ET LORSQUE LA SECURITE EST NEUTRALISEE, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT A L'AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES.
WARNING -	KLASS 1M SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKT INSTRUMENT.
FORSIGTIG -	SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 1M. NÅR LÅGET ER ÅBENT OG SIKKERHEDS ÅBRYDERE ER UDE AF FUNKTION, LINDGÅ AT SE UD PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO!	AVATTRESSA JA SUOLALINTUUS OHITETTRESSA OLET ALTIINA LUOKAN 1M NÄKYVÄÄ JA NÄKYVÄTÄ LASERSTRÄLÄÄ, JÄLÄ KÄYSSÄ OPTISELLÄ LAITTEELLA SUORAN SATEESEEN.
VORSICHT -	SICHTBARE LASERSTRÄHLUNG KLASSE 1M. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET UND SICHERHEITSVORRICHTUNGEN ÜBERBRÜCKT, NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
PRECAUCION -	RADIACION LASER VISIBLE E INVISIBLE CLASE 1M AL ESTAR ABIERTO Y CON LOS INTERRUPTORES DE BLOQUEO DESHABILITADOS, NO MIRE DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS OPTICOS.
注意 -	打开时及被安全装置时有可见及不可见激光辐射。避免光束直射。R0LX51034

¡CUIDADO!

Unidad

- Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o daños en el producto,
 - Para mantener bien ventilada esta unidad, no la instale ni la ponga en un estante de libros, mueble empotrado u otro espacio de dimensiones reducidas.
 - No obstruya las aberturas de ventilación de la unidad con periódicos, manteles, cortinas u objetos similares.
 - No coloque objetos con llama descubierta, una vela por ejemplo, encima de la unidad.
- Esta unidad ha sido diseñada para ser utilizada en climas moderados.
- Instale esta unidad de forma que el cable de alimentación de CA se pueda desconectar de la toma de corriente inmediatamente si ocurre algún problema.
- Esta unidad puede tener interferencias causadas por teléfonos móviles durante su utilización. Si tales interferencias resultan evidentes, aumente la separación entre la unidad y el teléfono móvil.
- Esta unidad utiliza un láser. Usar los controles, hacer los ajustes o los pasos requeridos en forma diferente de la aquí expuesta puede suponer en exposición peligrosa a la radiación.

Pila

- Hay peligro de explosión si se sustituye incorrectamente la pila. Solo sustituir con el mismo tipo recomendado por el fabricante.
- Al desechar las baterías, por favor contacte con sus autoridades locales o distribuidor y consulte el método correcto de eliminación.
- No caliente o exponga a las llamas.
- No deje la(s) pila(s) en un automóvil expuesto a luz solar directa durante un largo periodo de tiempo con las puertas y ventanas cerradas.

La marca de identificación del producto se encuentra en la parte inferior de la unidad.

¡ADVERTENCIA!

Unidad

- Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o daños en el producto,
 - No exponga este aparato a la lluvia, humedad, goteo o salpicaduras.
 - No coloque encima del mismo objetos con líquidos como, por ejemplo, floreros.
 - Utilice solamente los accesorios recomendados.
 - No quite las tapas.
 - No reparar esta unidad usted mismo. Solicite las reparaciones al personal de servicio cualificado.

Pila

- Riesgo de incendio, explosión o quemaduras. No cargue, desarme, caliente a más de 60°C ni la incinere.
- Mantenga la pila tipo botón fuera del alcance de los niños. No la ponga nunca en la boca. Si alguien se la traga, llame a un médico.

Mantenimiento

Utilice un paño suave y seco para limpiar este sistema.

- No utilice nunca alcohol, diluyente de pintura o gasolina para limpiar este sistema.
- Antes de utilizar un paño impregnado químicamente, lea con atención, las instrucciones del mismo.



Estos símbolos en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos, significan que los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deberían ser mezclados con los desechos domésticos.

Para el tratamiento apropiado, la recuperación y el reciclado de aparatos viejos y baterías usadas, observe las normas de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y a las Directivas 2002/96/CE y 2006/66/CE.

Al desechar estos aparatos y baterías correctamente, estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de la humanidad y el medio ambiente que, de lo contrario, podría surgir de un manejo inapropiado de los residuos.

Para mayor información sobre la recolección y el reciclado de aparatos y baterías viejos, por favor, contacte con su comunidad local, su servicio de eliminación de residuos o con el comercio donde adquirió estos aparatos.

Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.



Para usuarios empresariales en la Unión Europea

Si usted desea descartar aparatos eléctricos y electrónicos, por favor contacte a su distribuidor o proveedor a fin de obtener mayor información.

[Información sobre la Eliminación en otros Países fuera de la Unión Europea]

Estos símbolos solo son válidos dentro de la Unión Europea. Si desea desechar estos objetos, por favor contacte con sus autoridades locales o distribuidor y consulte el método correcto de eliminación.



Nota sobre el símbolo de la batería (abajo, dos ejemplos de símbolos):

Este símbolo puede ser usado en combinación con un símbolo químico.

En este caso, el mismo cumple con los requerimientos establecidos por la Directiva para los químicos involucrados.

Cd

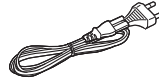
Contenido

Precauciones de seguridad.....	2
Mantenimiento	2
Accesorios suministrados.....	3
Controles.....	4
Primeros pasos.....	5
iPod/iPhone, Disco, USB	5
Radio.....	7
Efectos de sonido.....	8
Reloj y temporizadores	8
Solución de problemas	9
Especificaciones	10

Accesorios suministrados

Por favor, compruebe e identifique los accesorios suministrados.

1 x Cable de alimentación de CA



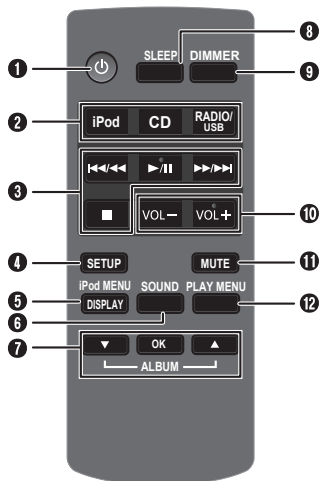
1 x Antena interior de FM



1 x Mando a distancia
(con una pila)
(N2QAYC000059)



Mando a distancia



1 Botón de alimentación en espera/conectada [⏻], [⏻/⏪]
 • Pulse este botón para cambiar del modo de alimentación conectada al modo de alimentación en espera o viceversa. En el modo de alimentación en espera, el aparato consume una pequeña cantidad de corriente.

2 Seleccionar fuente de audio

3 Control de reproducción básico

4 Ver las opciones de reloj y temporizador

5 Ver el menú del iPod
 Ver la información

6 Seleccionar los efectos de sonido

7 Seleccionar la opción
 Saltar álbum

8 Poner el temporizador para dormir

9 Reducir el brillo del panel de visualización
 • Vuelva a pulsar el botón para cancelar.

10 Ajustar el volumen del sistema

11 Silenciar el sonido del sistema

- Vuelva a pulsar el botón para cancelar.
- "MUTE" también se cancela cuando se ajusta el volumen o se apaga el aparato.

12 Ver el menú de reproducción
 Ver las opciones de radio

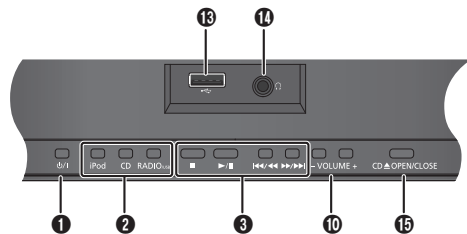
13 Puerto USB (↔)

14 Entrada de auriculares (🎧)

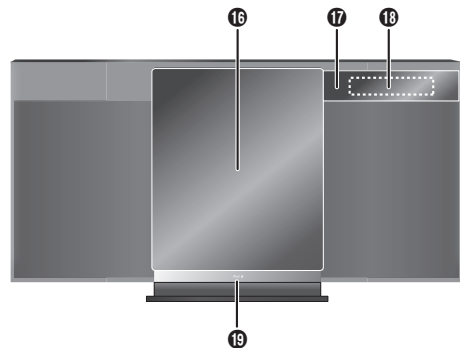
- Tipo de clavija: estéreo de Ø 3,5 mm (no suministrada)
- Procure evitar utilizarlos mucho rato con el fin de evitar lesiones auditivas.
- La presión sonora excesiva de los auriculares puede causar pérdida de audición.
- Escuchar a alto volumen durante mucho tiempo puede dañar sus oídos.

Unidad principal

Vista superior



Vista frontal



15 Abre o cierra la puerta corrediza

16 Puerta corrediza

17 Sensor de mando a distancia

- Distancia máxima: 7 m directamente delante de la unidad

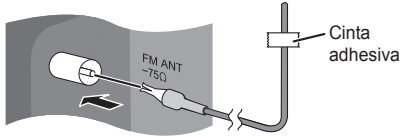
18 Visualizador

19 Abre o cierra la base de conexión del iPod/iPhone

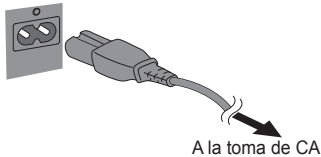
Primeros pasos



- 1 Conecte la antena interior de FM.**
Coloque la antena en la posición que ofrezca la mejor recepción.



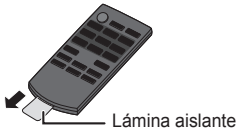
- 2 Conecte el cable de alimentación de CA.**
Consumo en el modo de espera: 0,2 W (aproximados)
No utilice el cable de alimentación CA de otro equipo.



- Nota:**
- Alguna configuración vuelve por defecto después de desconectar el sistema.
 - Estos altavoces no disponen de blindaje magnético. No lo ponga cerca de la TV, el PC u otros equipos afectados fácilmente por el magnetismo.
 - No puede quitar la rejilla de los altavoces.

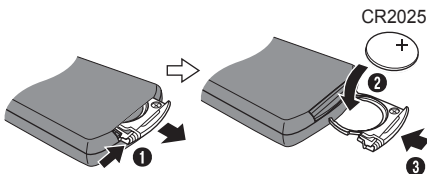
Preparación del mando a distancia

Antes de la utilización



Sustituir la pila
Sustituya la pila con una nueva (CR2025 pila de litio).

- 1 Mientras aprieta el tapón, saque el soporte de la pila.**
- 2 Coloque una pila nueva con el lado (+) hacia arriba.**
- 3 Empuje de vuelta a su sitio el soporte de la pila.**

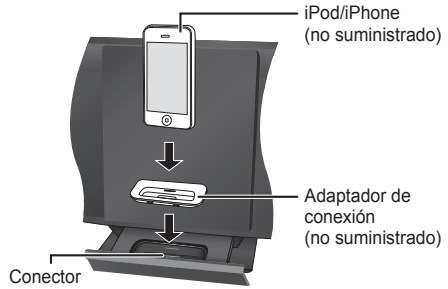


iPod/iPhone, Disco, USB

Introducir o quitar medios

iPod/iPhone

Pulse [iPod ▲] para abrir la bandeja de conexión.



- Nota:**
- Asegúrese de quitar el iPod/iPhone de su caja.
 - Asegúrese de alinear su iPod/iPhone con el conector al insertarlo.
 - Utilice un adaptador de conexión compatible.
 - Si no se encuentra disponible un adaptador de conexión, inserte y retire el iPod/iPhone con cuidado.

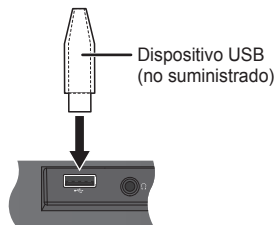
Disco

Pulse [CD ▲ OPEN/CLOSE] en la unidad principal para abrir la puerta corredera.
Ponga un disco con la etiqueta hacia usted.



- Nota:**
Mantenga los dedos alejados de la puerta corredera al cerrarla.

USB



- Nota:**
No use un cable de extensión USB. El sistema no puede reconocer dispositivos USB conectados mediante cable.

Reproducción básica

iPod CD USB

Pulse [iPod], [CD] o [USB] para seleccionar la fuente.

Reproducir	Pulse [▶/].
Parada	Pulse [■]. USB : Se memorizará la pista. Se muestra "RESUME". Pulse dos veces para parar totalmente.
Pausar	Pulse [▶/]. Vuelva a pulsar para continuar la reproducción.
Saltar pista	Pulse [◀◀/▶▶] o [▶▶/▶▶].
Buscar por pista	Mantenga pulsado [◀◀/▶▶] o [▶▶/▶▶].

iPod/iPhone

iPod

Ver el menú del iPod	Pulse [iPod MENU].
Seleccionar un elemento	Pulse [▲, ▼] y después pulse [OK].

Nota:

- Dependiendo del modelo, puede ser necesario quitar el iPod/iPhone y seleccionar el álbum, artista, etc en el iPod/iPhone.
- Los resultados de la operación pueden variar dependiendo en modelos de iPod/iPhone.
- Lea la Guía del usuario del iPod/iPhone para las instrucciones de funcionamiento.

Disco, USB

CD USB

Saltar álbum (MP3)	Pulse [▲, ▼].
Ver la información	Pulse [DISPLAY].

Nota:

- Caracteres máximos que se pueden mostrar: aproximadamente 32
- Este sistema soporta etiquetas ID3 ver. 1.0, 1.1 y 2.3
- Los datos de texto que no soporta el sistema se pueden mostrar de manera diferente.

Menú de reproducción

CD USB

- 1 Pulse [PLAY MENU] para seleccionar "PLAYMODE" o "REPEAT".
- 2 Pulse [▲, ▼] y después pulse [OK] para confirmar el modo deseado.

PLAYMODE

OFF PLAYMODE	Reproduce todas las pistas.
1-TRACK 1 ▶	Reproduce una pista seleccionada. Pulse [◀◀/▶▶] o [▶▶/▶▶] para seleccionar la pista.
1-ALBUM 1 ■ (MP3)	Reproduce un álbum seleccionado. Pulse [▲, ▼] para seleccionar el álbum.
RANDOM RND	Reproduce aleatoriamente todas las pistas.
1-ALBUM RANDOM 1 ■ RND (MP3)	Reproduce aleatoriamente todas las pistas de un álbum seleccionado. Pulse [▲, ▼] para seleccionar el álbum.

REPEAT

ON REPEAT C	Repetición de reproducción.
OFF REPEAT	Cancela la repetición de reproducción.

Nota:

- Durante la reproducción aleatoria, no se puede saltar a pistas que ya hayan sido reproducidas.
- La configuración vuelve por defecto cuando abre la puerta corrediza.

Medios compatibles

iPod/iPhone (a enero de 2012)

Actualice su iPod/iPhone con el software más reciente antes de utilizar este sistema.

iPod touch

1a, 2a, 3a y 4a generación

iPod nano

2a, 3a, 4a, 5a y 6a generación

iPod classic

iPhone 4S / iPhone 4 / iPhone 3GS / iPhone 3G / iPhone

Cargar un iPod/iPhone

Un iPod/iPhone se carga automáticamente cuando se conecta al sistema (incluso cuando el sistema está en modo en espera).

- Observe la pantalla del iPod/iPhone para verificar el estado de carga de la pila.
- Desconecte el iPod/iPhone si no se usa durante un periodo de tiempo largo después de que la carga se haya completado.
- La carga se para cuando la pila está totalmente cargada. La pila se agotará con naturalidad.

Disco

- Este sistema puede reproducir CD-R/RW con contenido de formato CD-DA o MP3.
- Algunos CD-R/RW no se pueden reproducir debido a la condición de la grabación.
- Los archivos MP3 se definen como pistas y las carpetas se definen como álbum.
- Este sistema puede acceder a un máximo:
 - CD-DA : 99 pistas
 - MP3 : 999 pistas, 255 álbumes (incluida la carpeta raíz) y 20 sesiones
- Los discos deben cumplir con la norma ISO9660 nivel 1 ó 2 (excepto para los formatos extendidos).
- Las grabaciones no se reproducirán necesariamente en el orden de grabación.

USB

- Dispositivos compatibles USB definidos como tipo de almacenamiento masivo:
 - Dispositivos USB que soportan solo transferencia en masa
 - Dispositivos USB que soportan USB 2.0 a velocidad plena
- Los archivos se definen como pistas y las carpetas se definen como álbum.
- La pista debe tener la extensión “.mp3” o “.MP3”.
- Este sistema puede acceder a un máximo:
 - 255 álbumes (incluida la carpeta raíz)
 - 2500 pistas
 - 999 pistas en un álbum
- CBI (en inglés, Control/Bulk/Interrupt) no se admite.
- El sistema de archivo NTFS no está admitido (solo el sistema de archivo FAT 12/16/32 está admitido).
- Algunos archivos pueden no funcionar debido al tamaño del sector.

Made for



iPod



iPhone

“Made for iPod” y “Made for iPhone” significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a iPod, o iPhone, respectivamente, y su fabricante ha certificado que cumple con los estándares de rendimiento de Apple.

Apple no se responsabiliza del funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento de las normas de regulación y seguridad.

Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, o iPhone pueda afectar el rendimiento inalámbrico.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, e iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EUA y otros países.

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 licenciado de Fraunhofer IIS y Thomson.

Radio

Se pueden presintonizar 30 emisoras FM.

Preparación

Conecte la antena interior de FM (➔ página 5).

Pulse [RADIO] para seleccionar “FM”.

Preconfiguración automática

- 1 Pulse [PLAY MENU] para seleccionar “A.PRESET”.**
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar la frecuencia “LOWEST” o “CURRENT”.**
 - LOWEST : Para comenzar la presintonización desde la frecuencia más baja.
 - CURRENT : Para comenzar la presintonización desde la frecuencia actual*.

* Para cambiar la frecuencia, consulte “Sintonización y presintonización manual”.
- 3 Pulse [OK] para iniciar la presintonización.**

El sintonizador presintonizará en los canales, en orden ascendente, todas las emisoras que pueda recibir. Para cancelar, pulse [■].

Sintonización y presintonización manual

- 1 Pulse [PLAY MENU] para seleccionar “TUNEMODE”.**
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar “MANUAL” y después pulse [OK].**
- 3 Pulse [◀◀◀] o [▶▶▶] para sintonizar la emisora.**

Para sintonizar automáticamente, mantenga pulsado el botón hasta que la frecuencia comience a cambiar rápidamente. “STEREO” se visualizará cuando el sistema esté sintonizado en una emisión en estéreo.

Para presintonizar la emisora

- 4 Pulse [OK].**
- 5 Pulse [▲, ▼] para seleccionar un número predefinido.**
- 6 Pulse [OK].**

Lleve a cabo los pasos 3 al 6 de nuevo para predefinir más emisoras.

Nota:

Una emisora almacenada previamente se sobrescribe cuando otra emisora se almacena en el mismo número predefinido.

Selección de una emisora presintonizada

- 1 Pulse [PLAY MENU] para seleccionar “TUNEMODE”.**
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar “PRESET” y después pulse [OK].**
- 3 Pulse [◀◀◀] o [▶▶▶] para seleccionar la emisora predefinida.**

Mejorar la calidad de sonido

- 1 Pulse [PLAY MENU] para seleccionar "FM MODE".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar "MONO" y después pulse [OK].
Para cancelar, seleccione "STEREO".
"MONO" también se cancela cuando cambia la frecuencia.

Para memorizar la configuración

Continúe con los pasos del 4 al 6 de "Sintonización y presintonización manual".

Comprobar el estado de señal

Pulse [PLAY MENU] para seleccionar "FM STATUS" y después pulse [OK].

FM	La señal FM es monoaural. El sistema no está sintonizado en una emisora.
FM ST	La señal FM está en estéreo.
FM MONO	"MONO" se selecciona como el "FM MODE".

Emisiones RDS

Este sistema puede mostrar los datos de texto transmitidos por el sistema de datos de radio (RDS) disponible en algunas zonas.

Pulse [DISPLAY].

PS	Nombre de la emisora
PTY	Tipo de programa
FREQ	Frecuencia

Nota:

RDS puede no estar disponible si la recepción es pobre.

Efectos de sonido

- 1 Pulse [SOUND] para seleccionar un efecto de sonido.
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar el ajuste deseado.

PRESET EQ	"HEAVY" : Añade potencia al rock. "SOFT" : Para música de fondo. "CLEAR" : Aporta nitidez a las frecuencias superiores. "VOCAL" : Añade brillo a las voces. "FLAT" : Cancela el efecto de sonido.
BASS	"BASS -4" a "BASS +4".
TREBLE	"TREBLE -4" a "TREBLE+4".
D.BASS	"ON D.BASS" o "OFF D.BASS".
SURROUND	"ON SURROUND" o "OFF SURROUND".

Reloj y temporizadores

Puesta en hora

Este es un reloj de sistema de 24 horas.

- 1 Pulse [SETUP] para seleccionar "CLOCK".
- 2 Pulse [▲, ▼] para configurar la hora.
- 3 Pulse [OK].

Para visualizar el reloj durante unos segundos

Pulse [SETUP] para seleccionar "CLOCK" y después pulse [OK].

Nota:

Vuelva a poner en hora el reloj con regularidad para mantener su precisión.

Temporizador de reproducción

Puede ajustar la hora para activarse a una hora determinada y despertarle.

Preparación

Configure el reloj.

- 1 Pulse [SETUP] para seleccionar "TIMER ADJ".
- 2 Pulse [▲, ▼] para ajustar la hora de inicio.
- 3 Pulse [OK].
- 4 Lleve a cabo los pasos 2 y 3 de nuevo para ajustar la hora de finalización.

Para iniciar el temporizador

- 1 Prepare la fuente de audio que desea escuchar y ajuste el volumen.
- 2 Pulse [SETUP] para seleccionar "TIMER SET".
- 3 Pulse [▲, ▼] para seleccionar "SET" y después pulse [OK].
Se muestra "⊙".
El sistema debe estar apagado para que funcione el temporizador.

Comprobar la configuración

1. Pulse [SETUP] para seleccionar "TIMER ADJ".
2. Pulse [OK].

Cancelar

1. Pulse [SETUP] para seleccionar "TIMER SET".
2. Pulse [▲, ▼] para seleccionar "OFF" y después pulse [OK].

Nota:

- El temporizador se inicia a bajo volumen y aumenta gradualmente al nivel preestablecido.
- Si el temporizador está activo, se encenderá todos los días a la hora fijada.
- Si apaga el sistema y lo enciende de nuevo mientras el temporizador está en funcionamiento, el temporizador no se parará en el tiempo final.

Temporizador de dormir

El temporizador de dormir apaga el sistema después del tiempo predefinido.

Pulse [SLEEP] para seleccionar el ajuste (en minutos).
Para cancelar, seleccione "OFF".

SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90 → SLEEP 120
 ↖ OFF ↗

Nota:

- El tiempo restante siempre se muestra en la pantalla. La pantalla cambia temporalmente cuando realiza otras operaciones.
- El temporizador de dormir se puede utilizar junto con el temporizador de reproducción.
- El temporizador para dormir siempre va primero. Asegúrese de no superponer los temporizadores.

Función de apagado automático

iPod CD USB

Esta función apaga el sistema (excepto en fuente de radio) si no utiliza el sistema aprox. durante 30 minutos.

- 1** Pulse [SETUP] para seleccionar "AUTO OFF".
- 2** Pulse [▲, ▼] para seleccionar "ON" (activación) o "OFF" (desactivación) y después pulse [OK].

Solución de problemas

Antes de solicitar el servicio de reparaciones haga las comprobaciones indicadas abajo. Si tiene alguna duda acerca de algunos de los puntos de comprobación o si las soluciones indicadas no resuelven el problema, consulte a su distribuidor para obtener instrucciones.

Problemas comunes

No se puede realizar ninguna operación con el mando a distancia.

- Compruebe que la pila está correctamente instalada.
- El mando a distancia y esta unidad están usando diferentes códigos (➔ página 10, "REMOTE □").

El sonido está distorsionado o no hay sonido.

- Ajuste el volumen del sistema.
- Compruebe el volumen del iPod/iPhone.
- Apague el sistema, determine y corrija la causa, y a continuación vuelva a encender el sistema. Se puede causar por sobrecargar los altavoces con una potencia o volumen excesivos, y por utilizar la unidad en un ambiente caliente.

Se puede oír un zumbido durante la reproducción.

- Un cable de alimentación de CA o fluorescente está cerca del cable. Mantenga los otros aparatos y cables alejados del cable de este sistema.

iPod/iPhone

No puede encender el iPod/iPhone.

- Compruebe que la pila del iPod/iPhone no está agotada.
- Apague el iPod/iPhone y el sistema antes de conectar el iPod/iPhone. Conecte el iPod/iPhone e inténtelo de nuevo.

El iPod/iPhone no se carga.

- Compruebe la conexión.

Disco

Visualizador no mostrado correctamente.

No se inicia la reproducción.

- No ha puesto el disco correctamente. Póngalo correctamente.
- El disco está sucio. Limpie el disco.
- Sustituya el disco si está rayado, deformado o no es un disco convencional.
- Hay condensación. Deje secarse el sistema entre 1 y 2 horas.

USB

El dispositivo USB o los contenidos en él no se puede reproducir.

- El formato del dispositivo USB o el contenido en él no es/son compatibles con el sistema.
- Los dispositivos USB con capacidad de almacenamiento de más de 32 GB no pueden funcionar en las mismas condiciones.

Funcionamiento lento del dispositivo USB.

- Lleva más tiempo leer los archivos grandes o los dispositivos USB con mucha memoria.

El tiempo transcurrido mostrado es diferente del tiempo real de reproducción.

- Transfiera los datos a otro dispositivo USB o haga una copia de seguridad de los datos y reformatee el dispositivo de USB.

Radio

Se oye un sonido rítmico.

- Apague el televisor o apártelo del sistema.
- Separe los teléfonos móviles de la unidad si las interferencias resultan evidentes.

Visualizaciones de unidad principal

"--:--"

- Conectó el cable de alimentación de CA por primera vez o se produjo un fallo recientemente en la alimentación. Configure el reloj.

"ADJUST CLOCK"

- El reloj no está configurado. Ajuste el reloj correctamente.

"ADJUST TIMER"

- El temporizador de reproducción no está configurado. Ajuste el temporizador de reproducción correctamente.

"ERROR"

- Se ha llevado a cabo una operación incorrecta. Lea las instrucciones y vuelva a intentarlo.

"F61"

- Hay un problema de suministro de corriente.

"IPOD OVER CURRENT ERROR" o "USB OVER CURRENT ERROR"

- El iPod/iPhone o el dispositivo USB está utilizando demasiada energía. Retire el iPod/iPhone o el dispositivo USB. Apague el sistema y vuelva a encenderlo.

"NODEVICE"

- El iPod/iPhone o el dispositivo USB no está conectado. Compruebe la conexión.

"NO DISC"

- No ha puesto un disco.

"NO PLAY"

- Ha puesto un disco que el sistema no puede reproducir.
- Ha insertado un dispositivo USB que no se puede reproducir. Compruebe el contenido. Solo puede reproducir formato admitido.
- Si hay más de 255 álbumes o carpetas (de audio o no), algunos de los archivos MP3 de estos álbumes podrían no leerse ni reproducirse. Transfiera estos álbumes de música a otro dispositivo USB. Alternativamente, reformatee el dispositivo USB y guarde estos álbumes de música antes de guardar las otras carpetas que no son de audio.

“NOT MP3/ERROR”

- Un formato MP3 no admitido. El sistema omitirá esa pista y reproducirá la siguiente.

“NOT SUPPORTED”

- Ha insertado un iPod/iPhone que no se puede reproducir.
- Si el iPod/iPhone es compatible, quite el iPod/iPhone y cóncetelo de nuevo. Compruebe que la pila del iPod/iPhone no está agotada.

“REMOTE □” (“□” significa un número.)

- El mando a distancia y esta unidad están usando diferentes códigos. Cambie el código del mando a distancia.
 - Cuando aparezca “REMOTE 1”, mantenga pulsado [OK] y [▼] durante por lo menos 4 segundos.
 - Cuando aparezca “REMOTE 2”, mantenga pulsado [OK] y [▲] durante por lo menos 4 segundos.

“-VBR-”

- El sistema no puede mostrar el tiempo de reproducción restante para las pistas con velocidad de bits variable (VBR).

Restablecer la memoria del sistema (inicialización)

Restablezca la memoria cuando ocurran las siguientes situaciones:

- Los botones no funcionan.
- Usted desea borrar y restablecer el contenido de la memoria.

- 1 Desconecte el cable de alimentación de CA.**
Espere 3 minutos antes de seguir con el paso 2.
- 2 Mientras mantiene pulsado [⏻/⏪] en la unidad principal, conecte el cable de alimentación de CA de nuevo.**
Se muestra “-----”.
- 3 Suelta [⏻/⏪].**
Todos los ajustes vuelven a los valores predeterminados de fábrica.
Es necesario configurar los elementos de memoria de nuevo.

Código de mando a distancia

Cuando otro equipo Panasonic responda al mando a distancia de este sistema, cambie el código del mando a distancia de este sistema.

Para poner el código a “REMOTE 2”

- 1 Mantenga pulsado [CD] en la unidad principal y [▲] en el mando a distancia hasta que aparezca “REMOTE 2”.**
- 2 Mantenga pulsado [OK] y [▲] durante por lo menos 4 segundos.**

Para poner el código a “REMOTE 1”

- 1 Mantenga pulsado [CD] en la unidad principal y [▼] en el mando a distancia hasta que aparezca “REMOTE 1”.**
- 2 Mantenga pulsado [OK] y [▼] durante por lo menos 4 segundos.**

Especificaciones

Sección del amplificador

Modo estéreo de potencia de salida RMS

Canal frontal (ambos canales accionados)
5 W por canal (6 Ω), 1 kHz,
distorsión armónica total del 10%
Potencia total del modo estéreo RMS 10 W

Sección del sintonizador

Emisora presintonizada 30 emisoras de FM
Modulación de frecuencia (FM)
Gama de frecuencias
87,50 MHz a 108,00 MHz (en pasos de 50 kHz)
Terminales de antena 75 Ω (desequilibrado)

Sección de terminales

Puerto USB
Estándar USB USB 2.0 velocidad total
Soporte de formato de archivos de medios MP3 (*.mp3)
Sistema de archivos de dispositivo USB
FAT12, FAT16, FAT32
Corriente puerto USB Salida de CC 5 V, 500 mA MÁX

Conector de iPod Salida de CC 5 V, 1,0 A MÁX
Entrada de auriculares
Terminal Estéreo, entrada de 3,5 mm

Sección de disco

Discos reproducidos (8 cm o 12 cm)
CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)

Dispositivo de lectura
Longitud de onda 790 nm (CD)
Potencia de láser CLASS 1

Salida de audio (Disco)
Número de canales 2 canales (FL, FR)
FL = Canal izquierdo frontal
FR = Canal derecho frontal
* MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

Sección de altavoz

Tipo Sistema de 1 altavoz de 1 vía (reflector de bajos)
Altavoz(ces) Gama completa Tipo cónico de 8 cm x 1/canal
Impedancia 6 Ω

Generalidades

Alimentación 220 a 240 V CA, 50 Hz
Consumo energético 19 W
Dimensiones (An x Al x Prf) 400 mm x 213 mm x 110 mm
[Prf = 72 mm (min)]
[Prf = 144 mm (abrir base)]
Peso 2 kg
Gama de temperaturas de funcionamiento 0°C a +40°C
Gama de humedades de funcionamiento
35% a 80% humedad relativa (sin condensación)

Consumo en el modo de espera
0,2 W (aproximados)

Nota:
• Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
El peso y las dimensiones son aproximados.
• La distorsión armónica total se mide con el analizador de espectro digital.

Utför procedurerna med fjärrkontrollen. Du kan även använda knapparna på huvudenheten om de är samma knappar.

Ditt system och bilderna kan se olika ut.

Säkerhetsföreskrifter



Apparatens undersida
Produktets underside



KLASS 1 LASER APPARAT

Apparatens insida
Produktets insida

CAUTION -	VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN < AND INTERLOCKS DEFEATED >. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (Class 1) Class 1
CAUTION -	CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1 /402/Class 1M
ATTENTION -	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE. CLASSE 1M. EN CAS D'OUVERTURE ET / OUVERTE LA SECURITE EST NEUTRALISEE. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT A L'ADRE DES INSTRUMENTS OPTIQUES.
VARNING -	KLASS 1M SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKT INSTRUMENT.
FÖRSIGTIG -	SYNLIG OG OSYNLIG LASERSTRÅLNING KLASSE 1M. NÄR LÅGET ER ÅBENT OG SIKKERHEDS ÅBBEREDERE ER UDE AF FUNKTION, UNDGA AT SE LIGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO! -	AVVERTENZA IN SICUREZZA LASER. CLASSE 1M. NON GUARDARE DIRETTAMENTE CON GLI STRUMENTI OPTICI. NON GUARDARE LA LUCE LASER DIRETTAMENTE CON GLI STRUMENTI OPTICI.
VORSICHT -	SICHTBARE LASERSTRÅLNING KLASSE 1M. WEIN ABDECKUNG GEÖFFNET UND SICHERHEITSVERREGELUNG ÜBERBRÜCKT, NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
PRECAUCION -	RADIACION LASER VISIBLE E INVISIBLE CLASSE 1M. AL ESTAR ABIERTO Y CON LOS INTERLUCIOS DE BLOQUEO DESHABILITADOS, NO MIRE DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS OPTICOS.
注意 -	打开时及锁失效时有可能可见及不可见激光辐射。避免光直射。 ROHS1004

VARNING!

Enhet

- För att reducera risken för brand, elektrisk stöt eller produktskada:
 - Utsätt inte den här apparaten för regn, fukt, droppar eller skvätt.
 - Placera inga föremål fyllda med vätska, som t.ex. vaser, på denna enhet.
 - Använd endast rekommenderade tillbehör.
 - Avlägsna inte höljen.
 - Försök inte reparera denna enhet på egen hand. Låt utbildad servicepersonal utföra service och reparationer.

Batteri

- Risk för brand, explosion och brännskador. Får inte laddas om, demonteras, värmas upp över 60°C eller förbrännas.
- Håll knappbatterierna utom räckhåll för barn. Stoppa aldrig ett knappbatteri i munnen. Om det sväljs ska du kontakta din läkare.

FÖRSIKTIGHET!

Enhet

- För att reducera risken för brand, elektrisk stöt eller produktskada:
 - För att apparaten ska få god ventilation, installera eller placera den inte i en bokhylla, ett inbyggt skåp eller i andra begränsade utrymmen.
 - Se till att enhetens ventilationsöppningar inte är förtäppta av tidningar, bordsdukar, gardiner eller liknande föremål.
 - Ställ inga föremål med öppen låga, så som ett tänd stearinljus, ovanpå enheten.
- Denna enhet är avsedd för användning på platser med tempererat klimat.
- Installera denna enhet så att AC-strömsladden kan kopplas ur från uttaget direkt om något problem uppstår.
- Det kan inträffa att den här enheten under användningen tar emot radiostörningar, orsakade av mobiltelefoner. Öka avståndet mellan enheten och mobiltelefonen om störningarna är uppenbara.
- I denna produkt används lasrar. Om apparaten och dess funktioner används eller justeras på annat sätt än vad som specificeras i denna bruksanvisning kan den avge farlig strålning.

Batteri

- Explosionsrisk förekommer om batteriet inte sätts i korrekt. Ersätt endast med sort som rekommenderas av tillverkaren.
- När du gör dig av med batterierna, var god kontakta dina lokala myndigheter eller din lokala återförsäljare och fråga efter rätt metod för avfallshantering.
- Värm inte upp och utsätt inte batteriet för öppen eld.
- Lämna inte batteriet(erna) i en bil som utsätts för direkt solljus under en längre period med dörrar och fönster stängda.

Produktens identifieringsmärkning är placerad på undersidan av enheten.

Underhåll

- Torka av systemet med en mjuk torr trasa för att göra rent systemet.
- Använd aldrig alkohol, målarthinner eller ren bensin för att rengöra detta system.
- Innan kemiskt behandlade rengöringsdukar används, bör anvisningarna som medföljer duken läsas igenom noggrant.

ADVARSSEL!

- For å redusere faren for brann, elektrisk støt eller skade på apparatet:
 - Dette apparatet må ikke utsettes for regn, fuktighet, drypp eller sprut.
 - Ikke plasser objekter som er fylt med væske, som vaser, på apparatet.
 - Bruk kun anbefalt tilbehør.
 - Fjern ikke deksler.
 - Dette apparatet må ikke repareres på egen hånd. Overlat servicearbeider til kvalifisert servicepersonell.

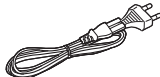
FORSIKTIG!

- For å redusere faren for brann, elektrisk støt eller skade på apparatet:
 - Ikke plasser apparatet i en bokhylle, et innebygget kabinett eller et annet lukket sted. Pass på at apparatet er godt ventilert.
 - Apparatets ventilasjonsåpninger må ikke dekkes til med aviser, duker, gardiner eller lignende.
 - Plasser ikke åpen ild, slik som levende lys, oppå apparatet.
- Dette apparatet er beregnet til bruk under moderate klimaforhold.
- Strømuttaket må befine seg i nærheten slik at den lett kan kobles fra uttaket umiddelbart om det oppstår problemer.
- Dette apparatet anvender en laser. Betjening av kontroller, justeringer eller andre inngrep enn de som er beskrevet i denne bruksanvisning, kan føre til farlig bestråling.

Medfølgende tilbehør

Var god kontrollere og pricka av de medfølgende tilbehørene.

1 x AC-strømsladd



1 x FM-inomhusantenn



1 x Fjærrkontroll
(med ett batteri)
(N2QAYC000059)



Innehållsförteckning

Säkerhetsföreskrifter	2
Underhåll	2
Medfølgende tilbehør	3
Beskrivning av kontrollerna	4
Komma igång	5
iPod/iPhone, Skiva, USB	5
Radio	7
Ljudeffekter	8
Klocka och timer	8
Felsøkningschema	9
Spesifikasjoner	10

Information för användare om hopsamling och avfallshandtering av gammalt material och använda batterier



Dessa symboler på produkter, forpackninger och/eller medfølgende dokument betyder at man inte ska blanda elektriske og elektroniske produkter eller batterier med vanlige hushållssopor.

Før at gamle produkter og anvendte batterier ska hanteras og återvinnas på rätt sätt ska man ta dem till passande uppsamlingsställe i enlighet med nationella bestämmelser og direktiven 2002/96/EC og 2006/66/EC.

När du kasserar dessa produkter og batterier på rätt sätt hjälper du till at spara på värdefulla resurser og förebygga en potentiell negativ inverkan på människors hälsa og på miljön som annars skulle kunna uppstå p.g.a. otillbörlig avfallshandtering.

Før mer informasjon om uppsamling og återvinning av gamle produkter og batterier, var god kontakta din kommun, din avfallshandterare eller det försäljningsställe där du köpte din artikel.

Olämplig avfallshandtering kan beläggas med straff i enlighet med nationella bestämmelser.



Før affärsanvändare inom den Europeiska Unionen

Om du vill kassera elektrisk eller elektronisk utrustning, var god kontakta din återförsäljare eller leverantör för ytterligare informasjon.

[Information om avfallshandtering i länder utanför den Europeiska unionen]

Dessa symboler är endast giltiga inom den Europeiska Unionen. Om du vill kassera dessa föremål, var god kontakta dina lokala myndigheter eller din lokala återförsäljare og fråga efter rätt metod för avfallshandtering.



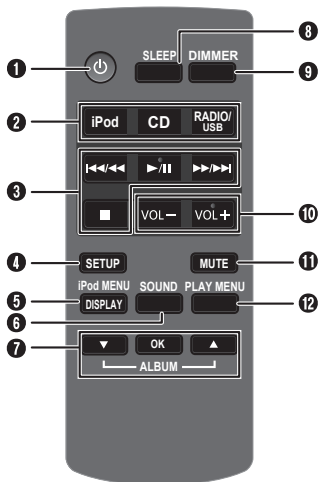
Notering till batterisymbolen (nedtill, två symbolexempel):

Denna symbol kan användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall oppfyller den de krav som ställs upp i direktivet för den aktuella kemikalien.

Cd

Beskrivning av kontrollerna

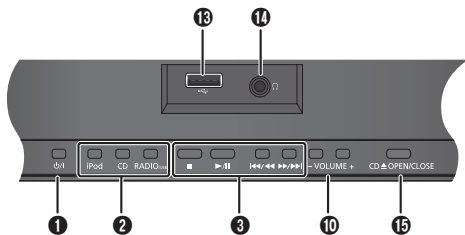
Fjärrkontroll



- 1 Strömställare standbyläge/på [⏻], [⏻]**
 - Tryck på knappen för att ställa apparaten i standbyläge då den är på, eller tvärtom. Apparaten förbrukar en aning ström även när den står i standbyläge.
- 2 Välj ljudkälla
- 3 Grundläggande uppspelningskontroll
- 4 Visa klock- och timeralternativ
- 5 Visa iPod-meny
Visa information
- 6 Välj ljudeffekter
- 7 Välj alternativet
Hoppa över album
- 8 Ställ in insomningstimern
- 9 **Sänk ljusstyrkan på displaypanelen**
 - Tryck på knappen igen för att avbryta.
- 10 Justera systemets volym
- 11 **Stäng av ljudet från systemet**
 - Tryck på knappen igen för att avbryta.
 - "MUTE" avbryts även då du justerar volymen eller då du stänger av systemet.
- 12 Visa uppspelnings-meny
Visa radioalternativen

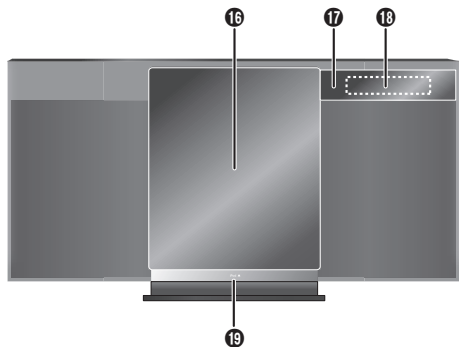
Huvudenhet

Bild ovanifrån



- 13 USB-port (↔)
- 14 **Hörlursuttag (🎧)**
 - Typ av kontaktplugg: Ø 3,5 mm stereo (medföljer ej)
 - Undvik att lyssna en längre tid för att förhindra hörselskador.
 - För starkt ljudtryck från öronsnäckor och hörlurar kan orsaka hörselskador.
 - Lyssning på full volym under längre perioder kan skada användarens öron.

Bild framifrån



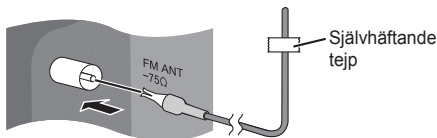
- 16 Öppna eller stäng skjutluckan
- 17 **Fjärrkontrollsensor**
 - Maximal räckvidd: 7 m framför enheten
- 18 Displaypanel
- 19 Öppna eller stäng iPod-/iPhone-dockan

Komma igång



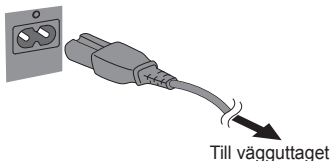
1 Anslut FM-inomhusantennen.

Placera antennen på en plats där du får bäst mottagning.



2 Anslut AC-strömsladden.

Effektförbrukning i standbyläge: 0,2 W (ungefär)
Använd inte en AC-strömsladd från någon annan utrustning.

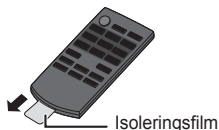


Observera:

- En del inställningar återgår till den ursprungliga då du kopplar ur systemet.
- De här högtalarna är inte magnetiskt avskärmade. Placera dem inte nära TV-apparater, datorer eller andra apparater som lätt påverkas av magnetism.
- Högtalarnas nät kan inte tas bort.

Förbereda fjärrkontrollen

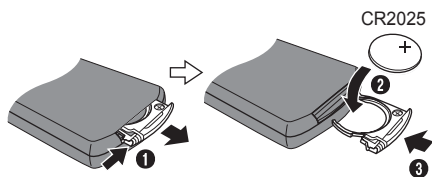
Före användning



Byta ut batteriet

Byt ut mot ett nytt batteri (CR2025 litiumbatteri).

- 1 Medan du trycker på stopparen drar du ut batterihållaren.
- 2 Sätt i ett nytt batteri med (+)-polen uppåt.
- 3 Tryck tillbaka batterihållaren hela vägen.

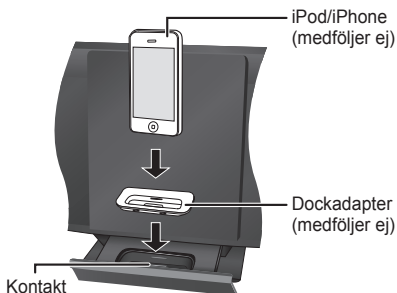


iPod/iPhone, Skiva, USB

Sätta i eller avlägsna media

iPod/iPhone

Tryck på [iPod] för att öppna dockfacket.



Observera:

- Se till att avlägsna iPoden/iPhonen från sitt fodral.
- Se till att rikta in din iPod/iPhone med anslutningen vid isättning.
- Använd en kompatibel dockadapter.
- Om det inte finns någon dockadapter, sätt i och ta bort din iPod/iPhone försiktigt.

Skiva

Tryck på [CD OPEN/CLOSE] på huvudenheten för att öppna skjutluckan.

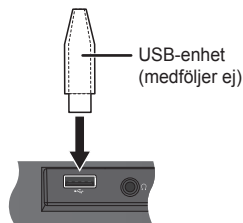
Sätt i en skiva med etiketten vänd mot dig.



Observera:

Håll fingrarna borta från skjutluckan när den stängs.

USB



Observera:

Använd inte en USB-förlängningskabel. Systemet kan inte känna igen en USB-enhet ansluten genom en kabel.

Grundläggande uppspelning

iPod CD USB

Tryck på [iPod], [CD] eller [USB] för att välja källan.

Spela	Tryck på [▶/].
Stopp	Tryck på [■]. USB : Det spåret minneslagras. "RESUME" visas. Tryck två gånger för att stoppa helt.
Pausa	Tryck på [▶/]. Tryck en gång till för att fortsätta uppspelning.
Hoppa över spår	Tryck på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶].
Söka igenom spår	Tryck och håll nere [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶].

iPod/iPhone

iPod

Visa iPod-meny	Tryck på [iPod MENU].
Välj ett alternativ	Tryck på [▲, ▼] och tryck sedan på [OK].

Observera:

- Beroende på modellen kan det vara nödvändigt att avlägsna iPoden/iPhonen och välja album, artist, etc. på iPoden/iPhonen.
- Användningsresultaten kan variera beroende på iPod-/iPhone-modellerna.
- Läs Användarmanualen för iPoden/iPhonen för användarinstruktioner.

Skiva, USB

CD USB

Hoppa över album (MP3)	Tryck på [▲, ▼].
Visa information	Tryck på [DISPLAY].

Observera:

- Maximalt antal tecken som kan visas: cirka 32
- Detta system stödjer ver. 1.0, 1.1 och 2.3 ID3-taggar.
- Textdata som systemet inte stödjer kan visas olika.

Uppspelnings-menyn

CD USB

- 1 Tryck på [PLAY MENU] för att välja "PLAYMODE" eller "REPEAT".
- 2 Tryck på [▲, ▼] och tryck sedan på [OK] för att välja det önskade läget.

PLAYMODE

OFF PLAYMODE	Spela upp alla spår.
1-TRACK 1	Spela upp ett valt spår. Tryck på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶] för att välja spår.
1-ALBUM 1 (MP3)	Spela upp ett valt album. Tryck på [▲, ▼] för att välja album.
RANDOM RND	Spela upp alla spår slumpvis.
1-ALBUM RANDOM 1 RND (MP3)	Spela upp alla spår på ett valt album slumpvis. Tryck på [▲, ▼] för att välja album.

REPEAT

ON REPEAT 	Repetera uppspelning.
OFF REPEAT	Avbryt repetera uppspelning.

Observera:

- Under slumpmässig uppspelning går det inte att hoppa till spår som har spelats upp.
- Inställningen återgår till den ursprungliga när du öppnar skjutdörren.

Kompatibel media

iPod/iPhone (gäller januari 2012)

Uppdatera din iPod/iPhone med den senaste mjukvaran innan du använder detta system.

iPod touch

1:a, 2:a, 3:e och 4:e generationen

iPod nano

2:a, 3:e, 4:e, 5:e och 6:e generationen

iPod classic

iPhone 4S / iPhone 4 / iPhone 3GS / iPhone 3G / iPhone

Ladda en iPod/iPhone

En iPod/iPhone laddas automatiskt när den är ansluten till systemet (även då systemet är i standbyläge).

- Se iPod-/iPhone-displayen för dess batteris laddningsstatus.
- Koppla ur iPoden/iPhonen om den inte används under en längre period efter att den laddats färdigt.
- Laddningen stoppar då batteriet är fullt laddat. Batteriet töms naturligt.

Skiva

- Detta system kan spela upp CD-R/RW med CD-DA- eller MP3-formatinnehåll.
- Vissa CD-R/RW kan inte spelas upp på grund av inspelnings skick.
- MP3-filer definieras som spår, och mappar definieras som album.
- Detta system kan tillgå upp till:
 - CD-DA : 99 spår
 - MP3 : 999 spår, 255 album (inklusive rotmappen) och 20 inspelningsfall
- Skivorna måste överensstämma med ISO9660 nivå 1 eller 2 (förutom utökade format).
- Inspelningar spelas inte nödvändigtvis upp i den ordning du spelade in dem.

USB

- Kompatibla USB-enheter som definieras som masslagringsenheter:
 - USB-enheter som stöder endast bulköverföring
 - USB-enheter som stöder USB 2.0 full hastighet
- Filer definieras som spår, och mappar definieras som album.
- Spår måste ha ändelsen ".mp3" eller ".MP3".
- Detta system kan tillgå upp till:
 - 255 album (inklusive rotmapp)
 - 2500 spår
 - 999 spår på ett album
- CBI (på engelska Control/Bulk/Interrupt) stöds ej.
- NTFS-filsystem stöds inte (endast FAT 12/16/32-filsystem stöds).
- Vissa filer kanske inte fungerar pga. sektorstorleken.



"Made for iPod" och "Made for iPhone" betyder att ett elektroniskt tillbehör har utformats för anslutning specifikt till iPod eller iPhone och har certifierats av tillverkaren för att uppfylla Apples prestandanormer.

Apple är inte ansvarigt för användningen av denna enhet eller dess överensstämmelse med säkerhetsnormer och föreskrifter.

Var god lägg märke till att användning av detta tillbehör med iPod eller iPhone kan påverka den trådlösa prestandan.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, och iPod touch är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och andra länder.

MPEG Layer-3-ljudkodningsteknik licensierad från Fraunhofer IIS och Thomson.

Radio

30 FM-stationer kan ställas in som förval.

Föberedelser
Anslut FM-inomhusantennen (→ sidan 5).

Tryck på [RADIO] för att välja "FM".

Automatisk förinställning

- 1 Tryck på [PLAY MENU] för att välja "A.PRESET".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "LOWEST" eller "CURRENT"-frekvens.
 LOWEST : För att börja automatisk förinställning från den lägsta frekvensen.
 CURRENT : För att börja automatisk förinställning från den aktuella frekvensen*.
 * För att ändra frekvensen, se "Manuell stationsinställning och förinställning".
- 3 Tryck på [OK] för att starta förinställningen.
 Radion förinställer alla stationer den kan mottaga på kanalerna i stigande ordning.
 För att avbryta, tryck på [■].

Manuell stationsinställning och förinställning

- 1 Tryck på [PLAY MENU] för att välja "TUNEMODE".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "MANUAL" och tryck sedan på [OK].
- 3 Tryck på [◀◀/▶▶] eller [▶▶/▶▶] för att söka upp stationen.
 För att söka upp automatiskt, tryck och håll nere knappen tills frekvensen börjar ändras snabbt.
 "STEREO" visas när en sändning i stereo ställs in på systemet.

För att förinställa station

- 4 Tryck på [OK].
- 5 Tryck på [▲, ▼] för att välja ett förvalsnummer.
- 6 Tryck på [OK].
 Utför steg 3 till 6 igen för att förvalsställa fler stationer.

Observera:
En tidigare lagrad station skrivs över när en annan station lagras på samma förinställningsnummer.

Välja en förinställd station

- 1 Tryck på [PLAY MENU] för att välja "TUNEMODE".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "PRESET" och tryck sedan på [OK].
- 3 Tryck på [◀◀/▶▶] eller [▶▶/▶▶] för att välja förvalsstationen.

Förbättra ljudkvaliteten

- 1 Tryck på [PLAY MENU] för att välja "FM MODE".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "MONO" och tryck sedan på [OK].
För att avbryta, välj "STEREO".
"MONO"-låget avbryts också om du ändrar frekvensen.

För att minneslagra inställningen

Fortsätt med steg 4 till 6 för "Manuell stationsinställning och förinställning".

Kontrollera signalstatus

Tryck på [PLAY MENU] för att välja "FM STATUS" och tryck sedan på [OK].

FM	FM-signalen är i mono. Ingen kanal är inställd på systemet.
FM ST	FM-signalen är i stereo.
FM MONO	"MONO" är valt som "FM MODE".

RDS-sändningar

Detta system kan visa de textdata som sänds via det radiodatasystem (RDS) som finns tillgängligt i vissa områden.

Tryck på [DISPLAY].

PS	Stationsnamn
PTY	Programtyp
FREQ	Frekvens

Observera:

RDS kanske inte finns tillgänglig om mottagningen är dålig.

Ljudeffekter

- 1 Tryck på [SOUND] för att välja en ljudeffekt.
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad inställning.

PRESET EQ	"HEAVY": Ökar bastrycket för rock. "SOFT": För bakgrundsmusik. "CLEAR": Höga frekvenser blir tydligare. "VOCAL": Lägger till glans i sången. "FLAT": Avbryter ljudeffekten.
BASS	"BASS -4" till "BASS +4".
TREBLE	"TREBLE -4" till "TREBLE +4".
D.BASS	"ON D.BASS" eller "OFF D.BASS".
SURROUND	"ON SURROUND" eller "OFF SURROUND".

Klocka och timer

Inställning av klockan

Klockan har 24-timmarsvisning.

- 1 Tryck på [SETUP] för att välja "CLOCK".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att ställa in tiden.
- 3 Tryck på [OK].

För att visa klockan ett par sekunder

Tryck på [SETUP] för att välja "CLOCK" och tryck sedan på [OK].

Observera:

Ställ om klockan regelbundet för att upprätthålla noggrannheten.

Uppspelningstimer

Du kan ställa in timern till att sättas på vid en viss tid för att väcka dig.

Förberedelser

Ställ in klockan.

- 1 Tryck på [SETUP] för att välja "TIMER ADJ".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att ställa in starttiden.
- 3 Tryck på [OK].
- 4 Utför steg 2 och 3 igen för att ställa in sluttid.

För att starta timern

- 1 Förbered ljudkällan du vill lyssna på, och ställ in volymen.
- 2 Tryck på [SETUP] för att välja "TIMER SET".
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "SET" och tryck sedan på [OK].
"⊕" visas.
Systemet måste vara avstängt för att timern ska fungera.

Kontrollera inställningarna	1. Tryck på [SETUP] för att välja "TIMER ADJ". 2. Tryck på [OK].
Avbryta	1. Tryck på [SETUP] för att välja "TIMER SET". 2. Tryck på [▲, ▼] för att välja "OFF" och tryck sedan på [OK].

Observera:

- Timern startar på en låg volym och höjs gradvis till den förinställda nivån.
- Timern sätts igång vid inställd tid varje dag om timern är på.
- Om du stänger av systemet och sätter på det igen medan timern är igång, stoppar inte timern vid sluttiden.

Insomningstimer

Insomningstimeren stänger av systemet efter den inställda tiden.

Tryck på [SLEEP] för att välja inställning (i minuter). För att avbryta, välj "OFF".

SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90 → SLEEP120
↑ OFF ↓

Observera:

- Den återstående tiden visas alltid på displayen.
- Displayen ändras tillfälligt när du utför andra funktioner.
- Insomningstimeren kan användas tillsammans med uppspelningstimeren.
- Insomningstimeren kommer alltid först. Se till så att tiderna inte överlappar varandra.

Automatisk avstängningsfunktion

iPod CD USB

Med denna funktion stängs systemet av (utom om radio är källan) om du inte använder systemet under ungefär 30 minuter.

- 1 Tryck på [SETUP] för att välja "AUTO OFF".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "ON" (på) eller "OFF" (av) och tryck sedan på [OK].

Felsökningsschema

Utför följande kontroller innan du begär service. Om du tvekar över några av kontrollpunkterna, eller om de angivna åtgärder inte löser problemet, rådgör med din återförsäljare för närmare anvisningar.

Vanliga problem

Inga funktioner kan utföras med fjärrkontrollen.

- Kontrollera att batteriet är rätt isatt.
- Fjärrkontrollen och den här enheten använder olika koder (→ sidan 10, "REMOTE □").

Ljudet förvrängs eller inget ljud hörs.

- Justera systemets volym.
- Kontrollera volymen för iPod/iPhone.
- Stäng av systemet, undersök orsaken till felet och rätta till det, och sätt sedan på systemet igen. Det kan bero på överbelastning av högtalarna på grund av alltför hög volym eller uteffekt, eller att systemet använts på en alltför varm plats.

Ett "surrande" ljud hörs under uppspelning.

- En AC-strömsladd eller ett fluorescerande ljus finns i närheten av kabeln. Håll andra apparater och sladdar på avstånd från detta systems kabel.

iPod/iPhone

Du kan inte sätta på iPoden/iPhonen.

- Kontrollera så att inte batteriet till iPoden/iPhonen är slut.
- Stäng av iPoden/iPhonen och systemet innan du ansluter iPoden/iPhonen. Anslut iPoden/iPhonen och försök igen.

Laddning av iPod/iPhone sker ej.

- Kontrollera anslutningen.

Skiva

Displayen visar inte korrekt.

Uppspelningen startar inte.

- Du har inte satt i skivan riktigt. Sätt i den riktigt.
- Skivan är smutsig. Rengör skivan.
- Byt ut skivan om den är repig, böjd eller av annat format än standardformat.
- Det förekommer kondens. Låt systemet torka i 1 till 2 timmar.

USB

USB-enheten eller innehållet på den kan ej läsas.

- Formatet för USB-enheten eller innehållet är inte kompatibelt med systemet.
- USB-enheter med lagringskapaciteter på mer än 32 gigabyte fungerar inte under vissa förhållanden.

USB-enheten fungerar långsamt.

- Stor innehållsstorlek och stor USB-enhet tar längre tid att läsa.

Den förflutna tiden som visas skiljer sig från den faktiska uppspelningstiden.

- Överför datan till en annan USB-enhet eller säkerhetskopiera datan och formatera om USB-enheten.

Radio

Det hörs ett dunkande ljud.

- Stäng av TV:n eller flytta den bort från systemet.
- Flytta på mobiltelefoner så att de befinner sig borta från enheten om störningar uppstår.

Huvudenhetens displayvisning

"--:--"

- Antingen har du satt i AC-strömsladden för första gången, eller så har det varit strömavbrott nyligen. Ställ in klockan.

"ADJUST CLOCK"

- Klockan är inte inställd. Justera klockan i enlighet därmed.

"ADJUST TIMER"

- Uppspelningstimeren är inte inställd. Justera uppspelningstimeren i enlighet därmed.

"ERROR"

- Ett felaktigt förfarande utfördes. Läs bruksanvisningen och försök igen.

"F61"

- Det förekommer ett strömförsörjningsproblem.

"IPOD OVER CURRENT ERROR" eller

"USB OVER CURRENT ERROR"

- iPoden/iPhonen eller USB-enheten drar för mycket ström. Avlägsna iPoden/iPhonen eller USB-enheten. Stäng av och sätt på systemet igen.

"NODEVICE"

- iPoden/iPhonen eller USB-enheten är inte ansluten. Kontrollera anslutningen.

"NO DISC"

- Du har inte satt i en skiva.

”NO PLAY”

- Du har satt i en skiva som systemet inte kan spela upp.
- Du har satt i en USB-enhet som inte kan spelas upp. Kontrollera innehållet. Du kan endast spela upp format som det finns stöd för.
- Om det finns mer än 255 album eller mappar (ljud eller icke-ljud), kan inte en del av MP3-filerna på dessa album läsas och spelas upp. Överför dessa musikalbum till en annan USB-enhet. Alternativt, omformatera USB-enheten och spara dessa musikalbum innan du sparar de andra ickekjudmapparna.

”NOT MP3/ERROR”

- Ett MP3-format utan stöd. Systemet kommer att hoppa över det spåret och spela upp nästa.

”NOT SUPPORTED”

- Du har satt i en iPod/iPhone som inte kan spelas upp.
- Om iPoden/iPhonen är kompatibel, avlägsna iPoden/iPhonen och anslut den igen. Kontrollera så att inte batteriet till iPoden/iPhonen är slut.

”REMOTE □” (”□” står för ett nummer.)

- Fjärrkontrollen och den här enheten använder olika koder. Byt koden på fjärrkontrollen.
 - När ”REMOTE 1” visas, tryck och håll nere [OK] och [▼] i minst 4 sekunder.
 - När ”REMOTE 2” visas, tryck och håll nere [OK] och [▲] i minst 4 sekunder.

”-VBR-”

- Systemet kan inte visa den återstående speltiden för spår med variabelt bitvärde (VBR = Variable Bit Rate).

Minnesåterställning (initialisering)

Återställ minnet om någon av följande situationer skulle uppstå:

- Det händer ingenting när knapparna trycks in.
- Du vill radera och återställa innehållet i minnet.

1 Dra ur AC-strömsladden.

Vänta 3 minuter innan du fortsätter med steg 2.

2 Medan du trycker och håller nere [⏻] på huvudenheten ansluter du AC-strömsladden igen. ”-----” visas.

3 Släpp [⏻].

Alla inställningar ställs tillbaka till de fabriksinställda värdena.

Minnesposterna behöver ställas in igen.

Fjärrkontrollkod

Om annan Panasonic-utrustning svarar på fjärrkontrollen till det här systemet, byt fjärrkontrollkoden för det här systemet.

För att ställa in koden till ”REMOTE 2”

1 Tryck och håll nere [CD] på huvudenheten och [▲] på fjärrkontrollen tills ”REMOTE 2” visas.

2 Tryck och håll nere [OK] och [▲] i minst 4 sekunder.

För att ställa in koden till ”REMOTE 1”

1 Tryck och håll nere [CD] på huvudenheten och [▼] på fjärrkontrollen tills ”REMOTE 1” visas.

2 Tryck och håll nere [OK] och [▼] i minst 4 sekunder.

Specifikationer

Förstärkardel

RMS-uteffekt stereoläge

Främre Kanal (båda kanaler drivna)
5 W per kanal (6 Ω), 1 kHz, 10% THD
Total RMS-stereolägeseffekt 10 W

Tunerdel

Förinställda stationer FM 30 stationer

Frekvensmodulering (FM)

Frekvensomfång 87,50 MHz till 108,00 MHz (i steg om 50 kHz)
Antennuttag 75 Ω (obalanserat)

Uttagsdel

USB-port

USB-standard USB 2.0 full hastighet
Mediafilformatstöd MP3 (*.mp3)
USB-enhet filsystem FAT12, FAT16, FAT32
USB-port ström DC ut 5 V, 500 mA MAX.
iPod-anslutningen DC ut 5 V, 1,0 A MAX.

iPod-anslutningen

Hörlursuttag

Uttag Stereo, 3,5 mm-uttag

Skivdelen

Skivor som kan spelas (8 cm eller 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)

Pickup

Våglängd 790 nm (CD)
Laserstyrka Ingen farlig strålning
(när säkerhetsspären är inkopplad)
Lasereffekt CLASS 1

NORSK

Bølgelengd 790 nm (CD)
Laserstyrke Ingen farlig strålning sendes ut
(med sikkerhets-beskyttelse)

Ljudutgång (Skiva)

Antal kanaler 2 kanaler (FL, FR)
FL = Främre vänster kanal
FR = Främre höger kanal
* MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

Högtalardel

Typ 1-vägs, 1-elementsystem (basreflex)

Högtalarenhet(er)

Full räckvidd 8 cm kontyp x 1/kanal
Impedans 6 Ω

Allmänt

Nätspel Växelström 220 till 240 V, 50 Hz

Effektförbrukning 19 W

Yttermått (B x H x D) 400 mm x 213 mm x 110 mm

[D = 72 mm (min)]

[D = 144 mm (fack öppet)]

Vikt 2 kg

Temperaturområde för drift 0°C till +40°C

Luftfuktighetsområde för drift 35% till 80% RH (ingen kondens)

Effektförbrukning i standbyläge 0,2 W (ungefär)

Observera:

- Tekniska data kan ändras utan föregående meddelande. Angivna vikter och mått är ungefärliga.
- Den totala harmoniska distorsionen har uppmätts med en digital spektralanalysator.

Foretag procedurerne med fjernbetjeningen. Du kan også bruge knapperne på hovedenheden, hvis de er ens. Dit system og illustrationerne kan se anderledes ud.

BEMÆRK!

Sikkerhedsforskrifter



Påsat under apparatet



Indersiden af apparatet

CAUTION -	VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN < AND INTERLOCKS DEFEATED >. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR 108.11 (a)
CAUTION -	CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC 60825-1:2007 Class 1M
ATTENTION -	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE. CLASSE 1M EN CAS D'OUVERTURE ET LORSQUE LA SECURITE EST NEUTRALISEE. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT A L'OEIL DES INSTRUMENTS D'OPTIQUE.
VARNING -	KLASS 1M SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR AVKOPPLAD. BEHÅR ATT STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKA INSTRUMENT.
FORSIGTIG -	SYNLIG OG OSYNLIG LASERSTRÅLINGSKLASSE 1M. VØR LÆGT ER ÅBENT OG SIKKERHEDS ÅBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ AT SE UD PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO! -	AVATTASSA JA SUOJALUKITUS OHITETTÄSSÄ OLET ALTIINA LUOKAN 1M NÄKYMÄÄ JA NÄKYMÄTONTA. LASERSATELÄÄ ÄLÄ KATSO OPTISILLA LAITTEILLA SUORAAN SATEESEEN.
VORSICHT -	SICHTBARE LASERSTRÄHLUNGSKLASSE 1M. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET UND SICHERHEITSVERREGELUNGEN ÜBERBRÜCKT, NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
PRECAUCIÓN -	RADIACION LASER VISIBLE E INVISIBLE CLASE 1M AL ESTAR ABIERTO Y CON LOS INTERRUPTORES DE BLOQUEO DESHABILITADOS, NO MIRE DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS.
注意 -	打开时及取消效能时有可能及不可见激光辐射。避免光束照射。 IEC60825-1:2007

Apparatet

- For at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller beskadigelse af produktet:
 - Lad være med at stille det i et skab eller et andet lille, lukket rum. Placér apparatet på et godt ventileret sted.
 - Tildæk ikke apparatets ventilationsåbninger med aviser, duge, gardiner og lignende ting.
 - Anbring ikke kilder til åben ild, som for eksempel tændte stearinlys, oven på apparatet.
- Dette apparat er beregnet til brug i et moderat klima.
- Enheden skal installeres således, at strømledningen straks kan tages ud af stikkontakten, hvis der opstår problemer.
- Dette apparat kan modtage radiointerferens forårsaget af mobiltelefoner under brug. Hvis interferens forekommer, bedes du venligst øge afstanden mellem apparatet og mobiltelefonen.
- I dette apparat anvendes en laser. Brug af betjeningsknapper eller reguleringer eller fremgangsmåder udover de i denne betjeningsvejledning angivne, kan medføre fare for bestråling.

Batteri

- Fare for eksplosion, hvis batteriet ikke udskiftes korrekt. Udskift kun med den type, der anbefales af fabrikanten.
- Når batterierne skal bortskaffes, bedes du kontakte de lokale myndigheder eller forhandleren for at få oplysninger om den korrekte bortskaffelsesmetode.
- Batteriet må ikke opvarmes eller udsættes for åben ild.
- Undlad at efterlade batteriet/batterierne i en bil i direkte sollys i en længere periode med døre og vinduer lukket.

Produktets id-nummer befinder sig på undersiden af enheden.

ADVARSEL!

Apparatet

- For at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller beskadigelse af produktet:
 - Undlad at udsætte apparatet for regn, fugt, dryp eller tilspjætning.
 - Undlad at placere væskefyldte genstande som f.eks. vaser oven på apparatet.
 - Benyt kun anbefalet tilbehør.
 - Undlad at fjerne kabinettet.
 - Forsøg ikke at udføre reparationer selv. Service må kun udføres af autoriseret servicepersonale.

Batteri

- Risiko for brand, eksplosion og forbrænding. Må ikke genoplades, adskilles, opvarmes til mere end 60° C eller brændes.
- Batterier af knaptypen skal opbevares utilgængeligt for børn. Put aldrig batterier af knaptypen i munden. Søg læge, hvis batterier sluges.

Vedligeholdelse

- Hvis systemet er snavset, rengøres det med en blød, tør klud.
- Brug aldrig sprit, lakfortynder eller benzen til at rengøre dette system.
 - Før du anvender en kemisk imprægneret klud, bør du omhyggeligt læse betjeningsvejledningen, som fulgte med kluden.

Brugerinformation om indsamling og bortskaffelse af elektroniskrot og brugte batterier



Disse symboler på produkter, emballage og/eller ledsagedokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må smides ud som almindeligt husholdningsaffald.

Sådanne gamle produkter og batterier skal indleveres til behandling, genvinding resp. recycling i henhold til gældende nationale bestemmelser samt direktiverne 2002/96/EF og 2006/66/EF.

Ved at bortskaffe sådanne produkter og batterier på korrekt vis hjælper du med til at beskytte værdifulde ressourcer og imødegå de negative påvirkninger af det menneskelige helbred og miljøet, som vil kunne være følgen af usagkyndig affaldsbehandling.

Ønsker du mere udførlig information om indsamling og recycling af gamle produkter og batterier, kan du henvende dig til din kommune, deponeringselskabet eller stedet, hvor du har købt produkterne.

Usagkyndig bortskaffelse af elektroniskrot og batterier kan eventuelt udløse bødeforlæg.



For kommercielle brugere i Den Europæiske Union

Når du ønsker at kassere elektriske eller elektroniske apparater, bedes du henvende dig til din forhandler eller leverandør for nærmere information.

[Information om bortskaffelse i lande uden for Den Europæiske Union]

Disse symboler gælder kun inden for Den Europæiske Union. Ønsker du at kassere sådanne produkter, bedes du forhøre dig hos din forhandler eller kommune med henblik på en hensigtsmæssig bortskaffelse.



Cd

Information om batterisymbol (to eksempler nedenfor):

Dette symbol kan optræde sammen med et kemisk symbol. I så fald opfylder det kravene for det direktiv, som er blevet fastlagt for det pågældende kemikalie.

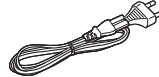
Indholdsfortegnelse

Sikkerhedsforskrifter	2
Vedligeholdelse	2
Medfølgende tilbehør	3
Overblik over betjeningsknapper.....	4
Kom godt i gang	5
iPod/iPhone, CD, USB	5
Radio.....	7
Lydeffekter	8
Ur og timere	8
Fejlfinding	9
Specifikationer.....	11

Medfølgende tilbehør

Kontrollér og identificer venligst det medfølgende tilbehør.

1 x Strømledning



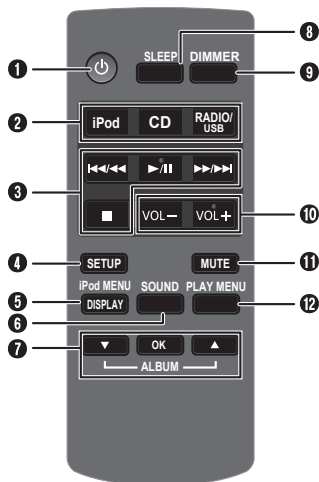
1 x FM-indendørsantenne



1 x Fjernbetjening (med et batteri) (N2QAYC000059)



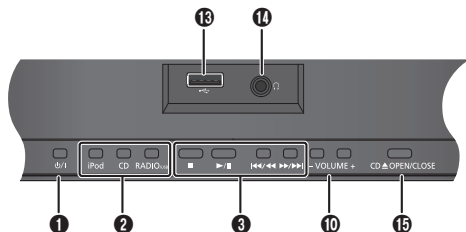
Fjernbetjening



- 1 **Standby/Tænd afbryder** [⏻], [⏻]
 • Tryk for at tænde/slukke for apparatet. Der bruges en smule strøm, når apparatet står i standby.
- 2 Vælg lydkilde
- 3 Grundlæggende afspilningskontrol
- 4 Vis urets og timerens funktioner
- 5 Vis iPod-menuen
 Vis oplysninger
- 6 Vælg lydeffekter
- 7 Vælg funktionen
 Spring et album over
- 8 Indstil sleep-timeren
- 9 **Reducer belysningen på displaypanelet**
 • Tryk på tasten igen for at annullere.
- 10 Regulér systemets lydstyrke
- 11 **Dæmp systemets lyd**
 • Tryk på tasten igen for at annullere.
 • "MUTE" bliver også annulleret, når du regulerer lydstyrken, eller når du slukker systemet.
- 12 Vis afspilningsmenuen
 Vis radioens funktioner

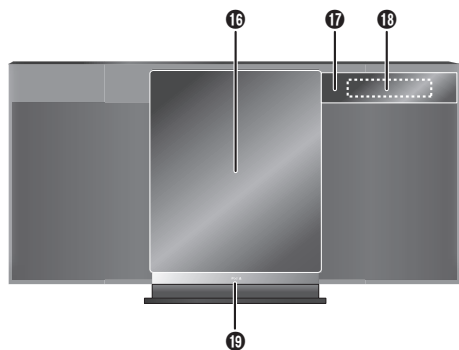
Hovedenhed

Set fra toppen



- 1 USB-port (↔)
- 2 iPod CD RADIO/USB
- 3 [⏮] [⏪] [⏩] [⏭]
- 10 -VOLUME + CD OPEN/CLOSE
- 15
- 11 Stik til hovedtelefoner (📞)
 • Stiktype: Ø 3,5 mm stereo (medfølger ikke)
 • Forebyg høreskader ved at undgå at lytte i længere tidsrum ad gangen.
 • Kraftigt lydtryk fra høretelefoner og hovedtelefoner kan medføre tab af hørelsen.
 • Det kan give høreskader at lytte for fuld styrke i længere tid.
- 16 Åbn eller luk skydedøren
- 17 Skydedør
- 17 **Fjernbetjeningssensor**
 • Maksimal afstand: 7 meter direkte foran
- 18 Displaypanel
- 19 Åbn eller luk iPod-/iPhone-docken

Set forfra

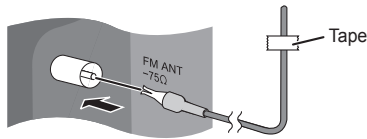


Kom godt i gang



1 Tilslut FM-indendørsantennen.

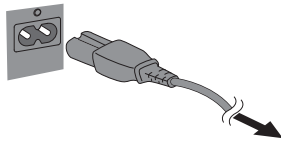
Placer antennen, hvor modtagelsen er bedst.



2 Tilslut strømledningen.

Strømförbrug i standby-tilstand: 0,2 W (ca.)

Undlad at anvende strømledning fra andet udstyr.



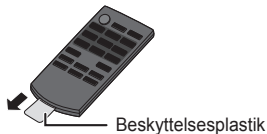
Til stikkontakten

Bemærk:

- Nogle indstillinger vender tilbage til standard, efter du har frakoblet systemet.
- Disse højttalere er ikke magnetisk afskærmede. De må ikke placeres i nærheden af tv'er, pc'er eller andet udstyr, som let bliver påvirket af magnetisme.
- Du kan ikke fjerne højttalernes netbeklædning.

Klargøring af fjernbetjeningen

Inden brug

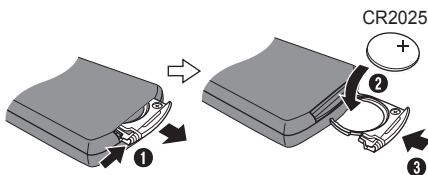


Beskyttelsesplastik

Udskiftning af batteri

Der må indsættes et nyt batteri (CR2025 lithium-batteri).

- 1 Mens der trykkes på stopanordningen, skal batteriet trækkes ud af batteriholderen.
- 2 Isæt et nyt batteri med plussiden (+) opad.
- 3 Skub batteriholderen helt tilbage.

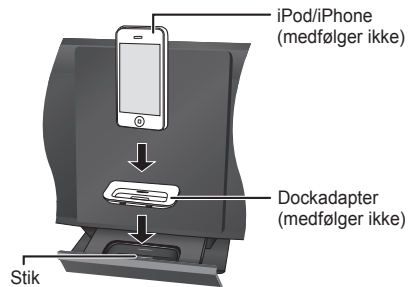


iPod/iPhone, CD, USB

Isætning eller udtagning af medie

iPod/iPhone

Tryk [iPod] for at åbne dockskuffen.



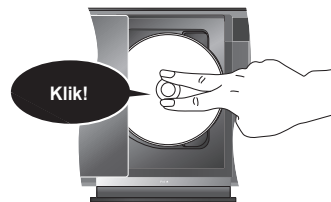
Bemærk:

- Sørg for at tage din iPod/iPhone ud af hylsteret.
- Sørg for at bringe din iPod/iPhone på linje med stikket, når du indsætter den.
- Brug en kompatibel dockadapter.
- Hvis du ikke kan få fat i en dockadapter, skal du isætte og fjerne iPod/iPhone forsigtigt.

CD

Tryk på [CD] OPEN/CLOSE på hovedenheden for at åbne skydedøren.

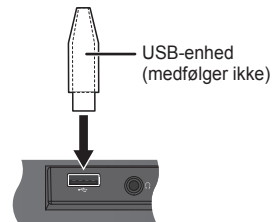
Sæt en CD i og lad mærkatet vende opad.



Bemærk:

Hold fingrene væk fra skydedøren, når den lukker.

USB



Bemærk:

Brug ikke et USB-forlænger-kabel. Systemet kan ikke genkende en USB-enhed, som er forbundet gennem et kabel.

Tryk på [iPod], [CD] eller [USB] for at vælge kilde.

Afspil	Tryk på [▶/].
Stop	Tryk på [■]. USB : Sporet gemmes i hukommelsen. "RESUME" vises. Tryk to gange for helt at stoppe.
Pause	Tryk på [▶/]. Tryk igen for at fortsætte afspilningen.
Spring sporet over	Tryk på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶].
Søg gennem spor	Tryk på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶] og hold den nede.

iPod/iPhone iPod

Vis iPod-menuen	Tryk på [iPod MENU].
Vælg et punkt	Tryk på [▲, ▼] og tryk derefter på [OK].

Bemærk:

- Afhængigt af modellen, kan det være nødvendigt at fjerne din iPod/iPhone og vælge album, kunster osv. på din iPod/iPhone.
- Driftsresultaterne kan variere, afhængigt af dine iPod-/iPhone-modeller.
- For betjeningsanvisninger, læs brugerhåndbogen for din iPod/iPhone.

CD, USB CD USB

Spring et album over MP3	Tryk på [▲, ▼].
Vis oplysninger	Tryk på [DISPLAY].

Bemærk:

- Det maksimale antal bogstaver, som kan vises, er cirka 32.
- Dette system understøtter ver. 1.0, 1.1 og 2.3 ID3-mærker.
- Tekstdata, som systemet ikke understøtter, kan blive vist anderledes.

- 1 Tryk på [PLAY MENU] for at vælge "PLAYMODE" eller "REPEAT".
- 2 Tryk på [▲, ▼] og tryk derefter på [OK] for at vælge den ønskede tilstand.

PLAYMODE	
OFF PLAYMODE	Afspil alle spor.
1-TRACK 1	Afspiller et valgt spor. Tryk på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶] for at vælge sporet.
1-ALBUM 1 MP3	Afspiller et valgt album. Tryk på [▲, ▼] for at vælge albummet.
RANDOM RND	Afspiller alle spor i tilfældig rækkefølge.
1-ALBUM RANDOM 1 RND MP3	Afspil alle spor på et valgt album i tilfældig rækkefølge. Tryk på [▲, ▼] for at vælge albummet.
REPEAT	
ON REPEAT 	Gentaget afspilning.
OFF REPEAT	Annuler gentaget afspilning.

Bemærk:

- Under afspilning i tilfældig rækkefølge, kan du ikke skifte til spor, der allerede er afspillet.
- Indstillingen vender tilbage til standard, når du åbner skydedøren.

Kompatibelt medie

iPod/iPhone (fra og med januar 2012)

Opdatér din iPod/iPhone med den nyeste software, før du bruger dette system.

iPod touch
1., 2., 3. og 4. generation

iPod nano
2., 3., 4., 5. og 6. generation

iPod classic

iPhone 4S / iPhone 4 / iPhone 3GS / iPhone 3G / iPhone

Opladning af iPod/iPhone

En iPod/iPhone oplades automatisk, når den er sluttet til systemet (også selvom systemet er i standby-tilstand).

- Se displayet på din iPod/iPhone for batteriets opladningsstatus.
- Når opladningen er færdig, skal din iPod/iPhone frakobles, hvis den ikke skal bruges i længere tid.
- Opladningen stopper, når batteriet er helt opladet. Batteriet aflader af sig selv.

CD

- Dette system kan afspille CD-R/RW med CD-DA eller MP3-formatindhold.
- Visse CD-R/RW kan ikke afspilles på grund af optagelsesstilstanden.
- MP3-filer defineres som spor, og mapper defineres som albums.
- Dette system kan åbne op til:
 - CD-DA : 99 spor
 - MP3 : 999 spor, 255 albummer (inklusive rod-mapper) og 20 sessioner
- CD'en skal være i overensstemmelse med ISO9660 niveau 1 eller 2 (med undtagelse af udvidede formater).
- Optagelser vil ikke nødvendigvis blive afspillet i den rækkefølge, du optog dem.

USB

- Kompatible enheder, som defineres som masselagringsklasse:
 - USB-enheder, som kun understøtter masseoverførsel
 - USB-enheder, som understøtter USB 2.0 med fuld hastighed
- Filer defineres som spor, og mapper defineres som albums.
- Sporet skal have filendelsen ".mp3" eller ".MP3".
- Dette system kan åbne op til:
 - 255 albummer (inklusive rod-mapper)
 - 2500 spor
 - 999 spor på et album
- CBI (på engelsk Control/Bulk/Interrupt) understøttes ikke.
- NTFS-filsystemet er ikke understøttet (kun FAT 12/16/32-filsystemet er understøttet).
- Nogle filer fungerer muligvis ikke på grund af sektorstørrelsen.

Made for



iPod



iPhone

"Made for iPod" og "Made for iPhone" betyder, at en elektronisk tilbehørsenhed er designet til specielt at blive sluttet til hhv. iPod eller iPhone og er godkendt af udvikleren, så den opfylder Apples funktionsstandarder.

Apple er ikke ansvarlig for denne enheds drift eller om den overholder standarderne inden for sikkerhed og lovmæssige regler.

Du bedes være opmærksom på, at brug af dette tilbehør med en iPod eller iPhone kan påvirke den trådløse ydelse.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, og iPod touch er varemærker tilhørende Apple Inc. og er registreret i USA og andre lande.

MPEG Layer-3 lydafsplillerens indkodningsteknologi er autoriseret af Fraunhofer IIS og Thomson.

Radio

Der kan forindstilles 30 FM-stationer.

Klargøring

Tilslut FM-indendørsantennen (→ side 5).

Tryk på [RADIO] for at vælge "FM".

Automatisk programmering

1 Tryk på [PLAY MENU] for at vælge "A.PRESET".

2 Tryk på [OK] for at vælge "LOWEST" eller "CURRENT" frekvens.

LOWEST : For at starte automatisk forindstilling fra den laveste frekvens.

CURRENT : For at starte automatisk forindstilling fra den aktuelle frekvens*.

* Ændre frekvensen, se "Manuel indstilling af stationer og programmering".

3 Tryk på [OK] for at starte indstilling af forvalg.

Tuneren lagrer alle de stationer, den kan modtage, i kanaler med stigende frekvens.

For at annullere, tryk på [■].

Manuel indstilling af stationer og programmering

1 Tryk på [PLAY MENU] for at vælge "TUNEMODE".

2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "MANUAL" og tryk derefter på [OK].

3 Tryk på [◀◀/▶▶] eller [▶▶/▶▶] for at stille ind på stationen.

For at indstille automatisk, tryk og hold knappen nede, indtil frekvensen begynder at skifte hurtigt.

"STEREO" bliver vist, når systemet er stillet ind på en stereoudsendelse.

Sådan forindstilles stationen

4 Tryk på [OK].

5 Tryk på [▲, ▼] for at vælge et forindstillet nummer.

6 Tryk på [OK].

Udfør trin 3 til 6 igen for at forindstille flere stationer.

Bemærk:

En station, der tidligere er blevet gemt, bliver overskrevet, når en anden station bliver gemt i det samme forindstillede nummer.

Valg af en forvalgt station

1 Tryk på [PLAY MENU] for at vælge "TUNEMODE".

2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "PRESET" og tryk derefter på [OK].

3 Tryk på [◀◀/▶▶] eller [▶▶/▶▶] for at vælge den forindstillede station.

Forbedre lyd kvaliteten

- 1 Tryk på [PLAY MENU] for at vælge "FM MODE".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "MONO" og tryk derefter på [OK].
For at annullere, vælg "STEREO".
"MONO" bliver også annulleret, når du ændrer frekvensen.

Sådan gengives indstillingen

Fortsæt med trin 4 til 6 af "Manuel indstilling af stationer og programmering".

Kontrol af signalstatus

Tryk på [PLAY MENU] for at vælge "FM STATUS" og tryk derefter på [OK].

FM	FM-signalet er i mono. Systemet er ikke stillet ind på en station.
FM ST	FM-signalet er i stereo.
FM MONO	"MONO" er valgt som "FM MODE".

RDS-udsendelser

Dette system kan vise tekstdata, som sendes via radioens datasystem (RDS) i visse områder.

Tryk på [DISPLAY].

PS	Stationsnavn
PTY	Programtype
FREQ	Frekvens

Bemærk:

Det er ikke sikkert, at RDS er tilgængelig, hvis modtagelsen er dårlig.

Lydeffekter

- 1 Tryk på [SOUND] for at vælge en lydeffekt.
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge den ønskede indstilling.

PRESET EQ	"HEAVY": Føjer slagkraft til rockmusik. "SOFT": Til baggrundsmusik. "CLEAR": Fremhæver de højeste frekvenser. "VOCAL": Føjer glans til stemmer. "FLAT": Annullerer lydeffekten.
BASS	"BASS -4" til "BASS +4".
TREBLE	"TREBLE -4" til "TREBLE +4".
D.BASS	"ON D.BASS" eller "OFF D.BASS".
SURROUND	"ON SURROUND" eller "OFF SURROUND".

Ur og timere

Indstilling af ur

Dette system er udstyret med et 24-timers digitalur.

- 1 Tryk på [SETUP] for at vælge "CLOCK".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at indstille tiden.
- 3 Tryk på [OK].

Vis uret i nogle få sekunder

Tryk på [SETUP] for at vælge "CLOCK" og tryk derefter på [OK].

Bemærk:

Stil uret regelmæssigt, så det går præcist.

Afspilnings-timer

Du kan sætte timeren til at starte på et bestemt tidspunkt for at vække dig.

Klargøring

Stil uret.

- 1 Tryk på [SETUP] for at vælge "TIMER ADJ".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at indstille starttidspunktet.
- 3 Tryk på [OK].
- 4 Udfør trin 2 og 3 igen for at indstille afslutningstidspunktet.

Start af timeren

- 1 Klargør den lydkilde, du vil lytte til, og indstil lydstyrken.
- 2 Tryk på [SETUP] for at vælge "TIMER SET".
- 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "SET" og tryk derefter på [OK].
"⊕" vises.
Systemet skal være slukket, for at timeren kan virke.

Kontroller indstillingerne	1. Tryk på [SETUP] for at vælge "TIMER ADJ". 2. Tryk på [OK].
Annullere	1. Tryk på [SETUP] for at vælge "TIMER SET". 2. Tryk på [▲, ▼] for at vælge "OFF" og tryk derefter på [OK].

Bemærk:

- Timeren starter med en lav lydstyrke, og den stiger gradvist til det forindstillede niveau.
- Timeren starter på det angivne tidspunkt hver dag, hvis timeren er tændt.
- Hvis du slukker systemet og derefter tænder det igen, mens en timer er aktiv, stopper timeren ikke på afslutningstidspunktet.

Sleep-timer

Sleep-timeren slår systemet fra efter den indstillede tid.

Tryk på [SLEEP] for at vælge indstillingen (i minutter).
For at annullere, vælg "OFF".

SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90 → SLEEP120
↑ OFF ↓

Bemærk:

- Den resterende tid vises på displayet. Displayet ændres midlertidigt, når du udfører andre handlinger.
- Sleep-timeren kan bruges sammen med afspilnings-timeren.
- Sleep-timeren har altid første prioritet. Sørg for at tidspunkterne ikke overlapper hinanden.

Automatisk slukning

iPod CD USB

Denne funktion slukker systemet (undtagen hvis radio er valgt som kilde), hvis du ikke anvender systemet i ca. 30 minutter.

1 Tryk på [SETUP] for at vælge "AUTO OFF".

2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "ON" (tændt) eller "OFF" (slukket) og tryk derefter på [OK].

Fejlfinding

Udfør nedenstående tjek, inden du sender apparatet til reparation. Rådfør dig med din forhandler, hvis du er i tvivl om nogen af kontrolpunkterne, eller hvis problemet ikke kan løses gennem de angivne løsninger.

Almindelige problemer

Ingen funktioner kan foretages med fjernbetjeningen.

- Undersøg, om batteriet er sat i på korrekt vis.
- Fjernbetjeningen og denne enhed bruger forskellige koder (➔ side 10, "REMOTE □").

Lyden er forvrænget, eller der er ingen lyd.

- Reguler systemets lydstyrke.
- Undersøg lydstyrken af iPod/iPhone.
- Sluk systemet, fastslå og korriger årsagen, og tænd og sluk derefter for enheden igen. Det kan forårsages af overbelastning af højttalerne på grund af for høj lydstyrke eller kraft eller på grund af anvendelse af systemet i for varme omgivelser.

En "summende" lyd kan høres under afspilning.

- Der er en strømledning eller et lysstofrør tæt på enheden. Hold andet udstyr og andre ledninger væk fra dette systems kabel.

iPod/iPhone

Du kan ikke tænde din iPod/iPhone.

- Undersøg, om batteriet i din iPod/iPhone er afladt.
- Sluk din iPod/iPhone og systemet, inden du tilslutter din iPod/iPhone. Tilslut din iPod/iPhone og prøv igen.

iPod'en/iPhone'en oplades ikke.

- Undersøg forbindelsen.

CD

Displayet bliver ikke vist korrekt.

Afspilningen starter ikke.

- Du har ikke indsat CD'en korrekt. Indsæt den korrekt.
- CD'en er snavset. Rengør CD'en.
- Udskift CD'en, hvis den er ridset, skæv eller ikke er cirkelrund.
- Der er kondens. Lad systemet tørre i 1 til 2 timer.

USB

USB-enheden eller indholdet kan ikke aflæses.

- Formatet for USB-enheden eller indholdet er ikke kompatibel med systemet.
- USB-enheder med en lagringskapacitet på mere end 32 GB fungerer ikke i nogen tilstande.

Langsom funktion af USB-enheden.

- Stort indhold eller en USB-enhed med meget hukommelse tager længere tid at aflæse.

Den forløbne tid, som vises, er anderledes end den aktuelle spilletid.

- Overfør dataene til en anden USB-enhed eller tag sikkerhedskopi af dataene og genformater USB-enheden.

Radio

En hyletone høres.

- Sluk for fjernsynet eller flyt det væk fra systemet.
- Hvis der forekommer interferens, skal du flytte mobiltelefoner væk fra enheden.

Hovedenheden viser

"--:--"

- Strømledningen er sat i for første gang, eller der har været en strømafbrydelse for nylig. Stil uret.

"ADJUST CLOCK"

- Uret er ikke indstillet. Indstil uret.

"ADJUST TIMER"

- Afspilnings-timer er ikke indstillet. Indstil afspilnings-timeren.

"ERROR"

- Der blev foretaget en ukorrekt funktion. Læs instruktionerne og prøv igen.

"F61"

- Der er et problem med strømforsyningen.

"IPOD OVER CURRENT ERROR" eller "USB OVER CURRENT ERROR"

- iPod/iPhone eller USB-enhed bruger for meget strøm. Fjern din iPod/iPhone eller USB-enhed. Sluk for systemet og tænd for den igen.

"NODEVICE"

- iPod'en/iPhone'en eller USB-enheden er ikke tilsluttet. Undersøg forbindelsen.

"NO DISC"

- Du har ikke indsat en CD.

"NO PLAY"

- Du har indsat en CD, som systemet ikke kan afspille.
- Du har indsat en USB-enhed, som ikke kan afspilles. Undersøg indholdet. Du kan kun afspille et understøttet format.
- Hvis der er mere end 255 albummer eller mapper (lyd og ikke-lyd), vil nogle MP3-filer på disse albummer ikke kunne aflæses og afspilles. Overfør disse musikalbummer til en anden USB-enhed. Alternativt kan du omformatere din USB-enhed og gemme disse musikalbummer, før du gemmer de andre mapper uden lydfiler.

"NOT MP3/ERROR"

- Et ikke understøttet MP3-format. Systemet vil springe dette spor over og afspille det næste spor.

"NOT SUPPORTED"

- Du har indsat en iPod/iPhone, som ikke kan afspilles.
- Hvis iPod/iPhone er kompatibel, skal du fjerne iPod/iPhone og tilslutte den igen. Undersøg, om batteriet i din iPod/iPhone er afladt.

"REMOTE □" ("□" står for et nummer.)

- Fjernbetjeningen og denne enhed bruger forskellige koder. Ændre koden på fjernbetjeningen.
 - Når "REMOTE 1" vises, skal du trykke på [OK] og [▼] og holde dem nede i mindst 4 sekunder.
 - Når "REMOTE 2" vises, skal du trykke på [OK] og [▲] og holde dem nede i mindst 4 sekunder.

"-VBR-

- Systemet kan ikke vise den resterende spilletid for spor med variabel bithastighed (VBR).

Fjernbetjeningskode

Når andet Panasonic-udstyr reagerer på dette systems fjernbetjening, skal du ændre fjernbetjeningens kode på dette system.

Sådan indstilles koden til "REMOTE 2"

- 1** Tryk og hold [CD] på hovedenheden og [▲] nede på fjernbetjeningen, indtil "REMOTE 2" vises.
- 2** Tryk på [OK] og [▲] og hold dem nede i mindst 4 sekunder.

Sådan indstilles koden til "REMOTE 1"

- 1** Tryk og hold [CD] på hovedenheden og [▼] nede på fjernbetjeningen, indtil "REMOTE 1" vises.
- 2** Tryk på [OK] og [▼] og hold dem nede i mindst 4 sekunder.

Nulstilling af hukommelsen (initialisering)

Hukommelsen skal nulstilles, når de følgende situationer forekommer:

- Hvis der ikke er nogen reaktion, når der trykkes på tasterne.
- Hvis du vil slette og nulstille hukommelsens indhold.

1 Tag stikket til strømledningen ud.

Vent 3 minutter, før du fortsætter med trin 2.

2 Mens du trykker og holder [⏻] nede på hovedenheden, skal du koble strømledningen til igen.

"_-----" vises.

3 Slip [⏻].

Alle indstillingerne er genindstillet til fabriksindstillingerne.

Hukommelsespunkterne skal indstilles igen.

Specifikationer

Forstærkersektion

RMS udgangseffekt, stereo-tilstand

Frontkanal (begge kanaler drevet) 5 W pr. kanal (6 Ω), 1 kHz, 10 % THD
Total effekt af RMS stereo-tilstand 10 W

Tunersektion

Forindstillet station FM 30 stationer

Frekvensmodulation (FM)

Frekvensområde 87,50 MHz til 108,00 MHz (50 kHz trin)
Antenneterminaler 75 Ω (ubalanceret)

Terminal-sektion

USB-port

USB-standard USB 2.0 med fuld hastighed
Understøttet mediefilformat MP3 (*.mp3)
Filsystem for USB-enhed FAT12, FAT16, FAT32
Strøm til USB-port
JÆVNSTRØMSUDGANG (DC) 5 V, 500 mA MAKS.

iPod-stik

JÆVNSTRØMSUDGANG (DC) 5 V, 1,0 A MAKS.

Stik til hovedtelefoner

Terminal Stereo, 3,5 mm jackstik

CD-sektion

CD'er, som kan afspilles (8 cm eller 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)

Pickup

Bølgelængde 790 nm (CD)
Lasereffekt Ingen farlig stråling
(med sikkerhedsbeskyttelse)
Laserstyrke CLASS 1

Lydudgang (CD)

Antal kanaler 2 kanaler (FL, FR)
FL = Venstre frontkanal
FR = Højre frontkanal

* MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

Højttalersektion

Type 1-vejs, 1-højttalerssystem (basrefleks)

Højttalerenhed(er)

Fuldt område 8 cm kegletype x 1/kanal

Impedans 6 Ω

Generelt

Strømforsyning AC 220 til 240 V, 50 Hz

Strømforbrug 19 W

Mål (B x H x D) 400 mm x 213 mm x 110 mm
[D = 72 mm (min)]
[D = 144 mm (dock er åben)]

Vægt 2 kg

Driftstemperaturområde 0° C til +40° C

Driftsluftfugtighedsområde 35 % til 80 % RH (ingen kondensering)

Strømforbrug i standby-tilstand	0,2 W (ca.)
---------------------------------	-------------

Bemærk:

- Specifikationerne kan ændres uden varsel.
- Vægt og mål er omtrentlige.
- THD (total harmonisk forvrængning) er målt med den digitale frekvensanalysator.

Suorita toiminnot kaukosäätimellä. Voit myös käyttää pääyksikön painikkeita, jos ne ovat samat.

Oma järjestelmäsi voi näyttää erilaiselta kuin kuvissa esitetty.

Turvallisuustoimet



Tuotteen pohjassa



LUOKAN 1 LASERLAITE

Tuotteen sisällä

CAUTION	VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN < AND INTERLOCKS DEFEATED >. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR / Class 1
CAUTION	CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC 60825-1:2014 Class 1M
ATTENTION	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE CLASSE 1M EN CAS D'OUVERTURE ET LORSQUE LA SECURITE EST NEUTRALISEE. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT A L'AEDE D'INSTRUMENTS D'OPTIQUE.
WARNING	KLASS 1M SYNLIG OCH USYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRRAR ÄR UTKOPPLAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTIK INSTRUMENT.
FORSIGTIG	SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 1M. NÅR IÅGDET ER ÅBENT OG SIKKERHEITSBRYDERE ER UDE AF FUNKTION, LØNDGÅ ET SE LØSE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO!	AVATTASSA JA SUOJALUKITUS OHITETTÄSSÄ OLET ALTUINA LUOKAN 1M NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNÄ LASERSÄTEILYÄ. ÄLÄ KATSU OPTISELLA LAITTEELLA SUORAAN SAATESEEN.
VORSICHT	SICHTBARE LASERSTRÄHLUNG KLASSE 1M. WENN ABSCHEIDUNG GEÖFFNET UND SICHERHEITSVERHINDERUNGEN UEGEBRÜCKT, NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
PRECAUTION	RADIACION LASER VISIBLE E INVISIBLE CLASSE 1M AL ESTAR ABIERTO Y CON LOS INTERRUPTORES DE BLOQUEO DESHABILITADOS. NO MIRE DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS OPTICOS.
注意	21 CFR 26.101 CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR / Class 1

HUOMIO!

Laite

- Vähennä tulipalon, sähköiskun tai laitteiston vahingoittumisen vaaraa:
 - Älä asenna tai laita tätä laitetta kabinetityyppiseen kirjakaappiin tai muuhun suljettuun tilaan, jotta tuuletus onnistuisi.
 - Älä peitä laitteen tuuletusaukkoja sanomalehdellä, pöytäliinalla, verholla tai muulla vastaavalla esineellä.
 - Älä aseta palavaa kynttilää tai muuta avotulen lähdettä laitteen päälle.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi leudossa ilmastossa.
- Asenna laite siten, että vaihtovirtajohto voidaan irrottaa pistorasiasta välittömästi ongelmien ilmetessä.
- Tämä laite saattaa olla alsti matkapuhelinten käytön aikana aiheuttamille radiohäiriöille. Jos häiriöitä esiintyy, siirrä laite kauemmas matkapuhelimesta.
- Tämä on laserlaite. Muiden kuin tässä määritettyjen hallinta- tai säätötoimintojen käyttö tai toimenpiteiden suoritus saattaa aiheuttaa vaarallisen altistumisen säteilylle.

Paristo

- Pariston virheellinen vaihto saattaa aiheuttaa räjähdysvaaran. Korvaa se vain valmistajan suosittelemilla paristoytyypeillä.
- Kun hävität paristoja, ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjään ja kysy heiltä oikea hävitystapa.
- Älä kuumenna tai altista avotulelle.
- Älä jätä paristoja suoraan auringonpaisteesta olevaan autoon, jonka ovet ja ikkunat ovat pitkään suljettuina.

Tuotteen tunnisterkinnot sijaitsevat laitteen pohjassa.

VAROITUS!

Laite

- Vähennä tulipalon, sähköiskun tai laitteiston vahingoittumisen vaaraa:
 - Tätä laitetta ei saa altistaa sateelle, kosteudelle, roiskeille tai tippuville nesteille.
 - Älä aseta laitteen päälle nestettä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita.
 - Käytä vain suositeltuja lisävarusteita.
 - Älä avaa laitteen koteloa.
 - Älä korjaa laitetta itse. Anna huolto pätevän huoltohenkilön tehtäväksi.

Paristo

- Tulipalo-, räjähdys- ja palovammavaara. Älä lataa uudelleen, pura, altista yli 60 °C lämmölle tai polta.
- Säilytä nappiparistot lasten ulottumattomissa. Älä koskaan pane nappiparistoa suuhun. Jos nilet pariston, ota yhteys lääkäriin.

Ylläpito

Voit puhdistaa järjestelmän pyyhkimällä sen pehmeällä, kuivalla liinalla.

- Älä koskaan käytä alkoholia, tinneriä tai bensiiniä järjestelmän puhdistukseen.
- Ennen kemiallisesti käsitellyn liinojen käyttöä lue huolellisesti liinan mukana tulevat ohjeet.

Tietoja vanhojen laitteiden ja käytettyjen paristojen keräyksestä ja hävittämisestä



Nämä merkinnät tuotteissa, pakkauksissa ja/tai niihin liitetyissä dokumenteissa tarkoittavat, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita sekä paristoja ei tule sekoittaa tavalliseen kotitalousjätteeseen.

Vanhojen tuotteiden ja käytettyjen paristojen asianmukainen käsittely, talteen ottaminen ja kierrätys edellyttävät niiden viemistä tarjolla oleviin keräyspisteisiin kansallisten määräysten sekä direktiivien 2002/96/EC ja 2006/66/EC mukaisesti.

Kun hävität tuotteet ja paristot asianmukaisesti, autat säilyttämään arvokkaita luonnonvaroja sekä ehkäisemään ihmisen terveydelle ja ympäristölle haitallisia vaikutuksia, joita vääränlainen jätteenkäsittely voi aiheuttaa.

Ota yhteys asuinkuntasi viranomaisiin, jätteenkäsittelystä vastaavaan tahoon tai tuotteiden ostopaikkaan saadaksesi lisätietoja vanhojen tuotteiden ja paristojen keräyksestä ja kierrätyksestä.

Tuotteiden epäasianmukaisesta hävittämisestä saattaa seurata kansallisessa lainsäädännössä määrätty rangaistus.



Yrityksille Euroopan unionissa

Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämisestä saat jälleenmyyjältä tai tavarantoimittajalta.

[Tietoja hävittämisestä Euroopan unionin ulkopuolella]

Nämä merkinnät ovat voimassa ainoastaan Euroopan unionin alueella.

Ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjään saadaksesi tietoja oikeasta jätteenkäsittelymenetelmästä.



Paristomerkintää koskeva huomautus (alla kaksi esimerkkiä merkinnöistä):

Tämä merkki voi olla käytössä yhdessä kemiallisen merkinnän kanssa. Siinä tapauksessa merkki noudattaa kyseistä kemikaalialikoskevan direktiivin vaatimuksia.

Cd

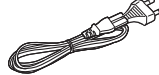
Sisältö

Turvallisuustoimet.....	2
Ylläpito.....	2
Toimitetut lisävarusteet	3
Hallintatoimintojen yleiskatsaus.....	4
Käytön aloitus.....	5
iPod/iPhone, Levy, USB	5
Radio.....	7
Äänitehosteet.....	8
Kello ja ajastukset	8
Vianmääritys	9
Tekniset tiedot	10

Toimitetut lisävarusteet

Tarkista toimitetut lisävarusteet.

1 x Vaihtovirtajohto



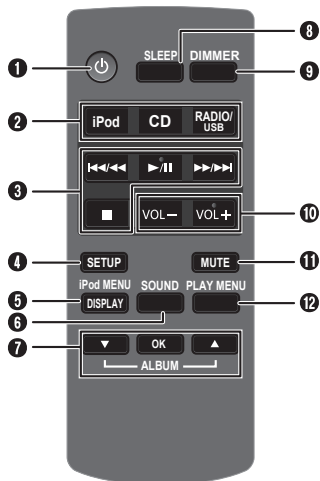
1 x FM-sisäantenni



1 x Kaukosäädin
(sisältää pariston)
(N2QAYC000059)



Kaukosäädin



- 1 **Valmiustila- /virtakytkin** [⏻], [⏻/⏹]
 - Painamalla kytkintä voit siirtää laitteen valmiustilaan tai palauttaa sen valmiustilasta. Valmiustilassa laite kuluttaa edelleen pienen määrän virtaa.
- 2 Valitsee äänilähteen
- 3 Perustoistotoiminnot
- 4 Näyttää kellon ja ajastimen asetukset
- 5 Näyttää iPod-valikon
Näyttää tiedot
- 6 Valitsee äänitehosteet
- 7 Valitsee asetuksen
Ohittaa albumin
- 8 Asettaa uniajastimen
- 9 **Vähentää näyttöpaneelin kirkkautta**
 - Peruuta painamalla painiketta uudelleen.
- 10 Säätää järjestelmän äänenvoimakkuutta

- 11 **Vaimentaa järjestelmän äänen**
 - Peruuta painamalla painiketta uudelleen.
 - "MUTE" peruuntuu myös, kun äänenvoimakkuutta säädetään tai laite sammutetaan.

- 12 Näyttää toistoalikon
Näyttää radion asetukset

- 13 USB-portti (↔)

- 14 **Kuulokeliitäntä** (🔊)
 - Pistoketyyppi: Ø 3,5 mm:n stereo (ei toimiteta)
 - Vältä pitkäaikaista kuulokkeilla kuuntelua kuulovaurioiden estämiseksi.
 - Liiallinen äänenpaine korvanapeista tai kuulokkeista saattaa aiheuttaa kuulon heikkenemistä.
 - Pitkäaikainen täydellä äänenvoimakkuudella kuuntelu saattaa vahingoittaa käyttäjän korvia.

- 15 Avaa tai sulkee liukuluukun

- 16 Liukuluukku

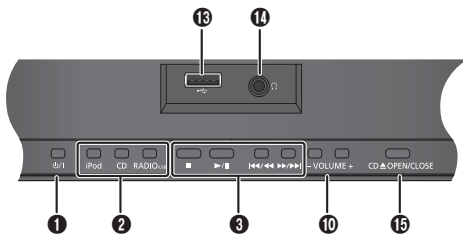
- 17 **Kaukosäätimen tunnistin**
 - Enimmäisetäisyys: 7 m suoraan edestä

- 18 Näyttöpaneeli

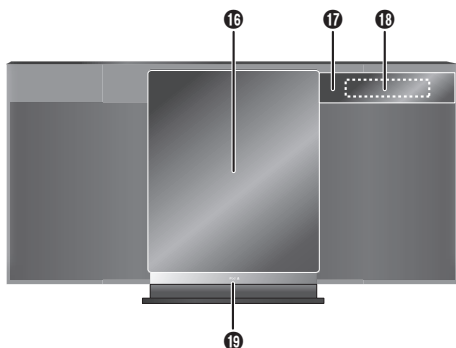
- 19 Avaa tai sulkee iPod/iPhone-telakan

Pääyksikkö

Näkymä yläpuolelta



Näkymä etupuolelta

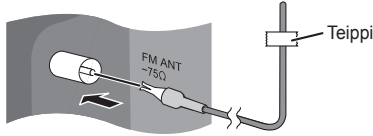


Käytön aloitus



1 Liitä FM-sisääntenni.

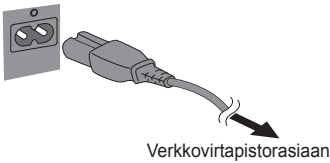
Sijoita antenni paikkaan, jossa vastaanotto on paras.



2 Liitä vaihtovirtajohto.

Virrankulutus valmiustilassa: 0,2 W (noin)

Älä käytä muille laitteille tarkoitettuja vaihtovirtajohtoja.

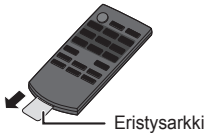


Huomautus:

- Osa asetuksista palautuu oletusasetuksiin, kun irrotat järjestelmän verkkovirrasta.
- Näissä kaiuttimissa ei ole magneettisuojausta. Älä sijoita niitä televisioiden, tietokoneiden tai muiden sellaisten laitteiden läheisyyteen, joihin magneettikenttä vaikuttaa helposti.
- Kaiutinten verkkoa ei voi poistaa.

Kaukosäätimen valmistelu

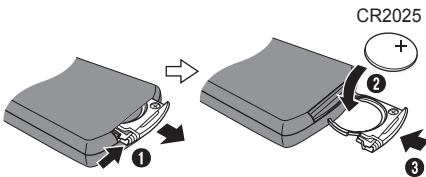
Ennen käyttöä



Pariston vaihtaminen

Vaihda paristo uuteen (CR2025-litiumparisto).

- 1 Pidä lukitussalppaa painettuna ja vedä pariston pidike ulos.
- 2 Aseta uusi paristo (+)-puoli ylöspäin.
- 3 Paina pariston pidike kokonaan sisään.

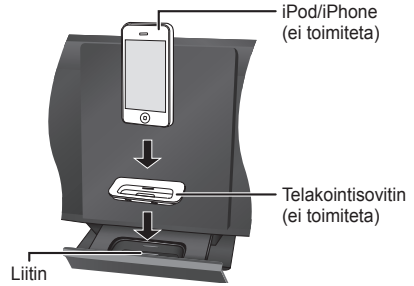


iPod/iPhone, Levy, USB

Median asettaminen ja poistaminen

iPod/iPhone

Avaa telakka painamalla [iPod]-merkkintää.



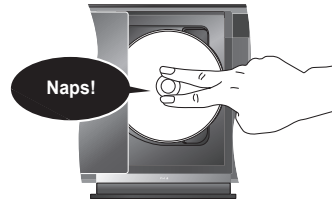
Huomautus:

- Poista iPod/iPhone kotelostaan.
- Varmista, että kohdistat iPodin/iPhonen liittimeen, kun asetat sitä paikalleen.
- Käytä yhteensopivaa telakointisovitinta.
- Jos telakointisovitinta ei ole saatavilla, laita ja poista iPod/iPhone varovasti.

Levy

Avaa liukuluukku painamalla pääyksikön [CD ▲ OPEN/CLOSE]-painiketta.

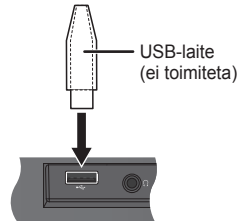
Aseta levy laitteeseen nimipuoli itseesi päin.



Huomautus:

Pidä sormesi poissa liukuluukun välistä, kun se sulkeutuu.

USB



Huomautus:

Älä käytä USB-jatkojohtoa. Järjestelmä ei voi tunnistaa USB-laitetta, joka on liitetty johdolla.

Valitse lähde painamalla [iPod], [CD] tai [USB].

Toista	Paina [▶/].
Pysäytä	Paina [■]. USB : Raita tallennetaan muistiin. "RESUME" tulee näyttöön. Paina kaksi kertaa, jos haluat pysäyttää toiston kokonaan.
Tauko	Paina [▶/]. Paina uudelleen toiston jatkamiseksi.
Ohita raita	Paina [◀◀/◀] tai [▶▶/▶].
Selaa raitaa	Pidä [◀◀/◀] tai [▶▶/▶] painettuna.

iPod/iPhone

iPod

Näytä iPod-valikko	Paina [iPod MENU].
Valitse kohde	Paina [▲, ▼] ja paina sitten [OK].

Huomautus:

- Mallista riippuen saattaa olla tarpeen irrottaa iPod/iPhone telakasta ja valita albumi, artisti jne. iPodissa/iPhonessa.
- Toiminnon tulokset saattavat vaihdella iPod/iPhone-mallin mukaan.
- Lue käyttöohjeet iPodin/iPhonen käyttöoppaasta.

Levy, USB

CD USB

Ohita albumi MP3	Paina [▲, ▼].
Näyttää tiedot	Paina [DISPLAY].

Huomautus:

- Näytettävien merkkien enimmäismäärä: noin 32
- Tämä järjestelmä tukee versioiden 1.0, 1.1 ja 2.3 ID3-tunnisteita.
- Tekstitiedot, joita järjestelmä ei tue, saattavat näkyä eri tavalla.

- 1 Valitse "PLAYMODE" tai "REPEAT" painamalla [PLAY MENU].
- 2 Valitse haluttu tila painamalla [▲, ▼] ja sitten [OK].

PLAYMODE

OFF PLAYMODE	Toista kaikki raidat.
1-TRACK 1 🎵	Toista yksi valittu raita. Valitse raita painamalla [◀◀/◀] tai [▶▶/▶].
1-ALBUM 1 📁 MP3	Toista yksi valittu albumi. Valitse albumi painamalla [▲, ▼].
RANDOM RND	Toista kaikki raidat satunnaisessa järjestyksessä.
1-ALBUM RANDOM 1 📁 RND MP3	Toista yhden valitun albumin kaikki raidat satunnaisessa järjestyksessä. Valitse albumi painamalla [▲, ▼].
REPEAT	
ON REPEAT 🔄	Toistuva toisto.
OFF REPEAT	Peruuta toistuva toisto.

Huomautus:

- Satunnaistoiston aikana et voi siirtyä raitoihin, jotka on jo toistettu.
- Asetus palautuu oletukseen, kun avaat liukuluukun.

Yhteensopiva media

iPod/iPhone (tammikuussa 2012)

Päivitä iPodiin/iPhoneseen uusin ohjelmisto ennen tämän järjestelmän käyttöä.

iPod touch

1., 2., 3. ja 4. sukupolvi

iPod nano

2., 3., 4., 5. ja 6. sukupolvi

iPod classic

iPhone 4S / iPhone 4 / iPhone 3GS / iPhone 3G / iPhone

iPodin/iPhonen lataus

- iPod/iPhone latautuu automaattisesti, kun se kytketään järjestelmään (silloinkin, kun järjestelmä on valmiutilassa).
- Näet iPodin/iPhonen akun latauksen tilan sen näytöstä.
 - Irrota iPod/iPhone, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan latauksen päättymisen jälkeen.
 - Lataus päättyy, kun akku on täysin ladattu. Akku tyhjenee itsestään.

Levy

- Järjestelmä pystyy toistamaan CD-R/RW-levyjä, joilla on joko CD-DA- tai MP3-muotoista sisältöä.
- Joitakin CD-R/RW-levyjä ei voida toistaa tallennusmuodosta johtuen.
- MP3-tiedostot näytetään raitoina ja kansiot näytetään albumeina.
- Tämä järjestelmä pystyy käsittelemään enintään:
 - CD-DA : 99 raitaa
 - MP3 : 999 raitaa, 255 albumia (mukaan lukien juurikansion) sekä 20 istuntoa
- Levyn on noudatettava ISO9660-standardin tasoa 1 tai 2 (päitsi laajennetut muodot).
- Tallenteita ei välttämättä toisteta samassa järjestyksessä kuin ne on tallennettu.

USB

- Yhteensopivat USB-laitteet, jotka on määritetty massamuistiluokan laitteina:
 - USB-laitteet, jotka tukevat vain bulk-siirtoa
 - USB-laitteet, jotka tukevat USB 2.0 -standardin täyttä nopeutta
- Tiedostot näytetään raitoina ja kansiot näytetään albumeina.
- Raidan tiedostopäätteen on oltava ".mp3" tai ".MP3".
- Tämä järjestelmä pystyy käsittelemään enintään:
 - 255 albumia (mukaan lukien juurikansion)
 - 2500 raitaa
 - 999 raitaa yhdessä albumissa
- CBI-standardia (englanniksi Control/Bulk/Interrupt) ei tueta.
- NTFS-tiedostojärjestelmää ei tueta (vain FAT 12/16/32 -tiedostojärjestelmää tuetaan).
- Jotkin tiedostot eivät ehkä toimi sektorikoon vuoksi.

Made for



iPod



iPhone

"Made for iPod" - ja "Made for iPhone" -merkinnät tarkoittavat, että kyseinen elektroninen laite on suunniteltu nimenomaan liitettäväksi iPodiin tai iPhoneen, ja sen kehittäjä on sertifioinut sen Applen suorituskykystandardien mukaiseksi.

Apple ei ole vastuussa laitteen toiminnasta tai siitä, että se noudattaa turvallisuusstandardeja tai lain asettamia vaatimuksia.

Huomaa, että tämän lisävarusteen käyttö iPodin tai iPhoneen kanssa saattaa vaikuttaa langattomaan yhteyteen.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano ja iPod touch ovat Apple Inc.:in tavaramerkkejä, jotka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

MPEG Layer-3 -äänikoodaustekniikka on lisensoitu Fraunhofer IIS- ja Thomson-yhtiöiltä.

Radio

Voit esiasettaa 30 FM-asemaa.

Valmistelu

Liitä FM-sisääntenni (➔ sivu 5).

Valitse "FM" painamalla [RADIO].

Automaattinen esiasetus

1 Valitse "A.PRESET" painamalla [PLAY MENU].

2 Valitse taajuudeksi "LOWEST" tai "CURRENT" painamalla [▲, ▼].

LOWEST : Aloittaa automaattisen esiasetuksen matalimmasta taajuudesta.

CURRENT : Aloittaa automaattisen esiasetuksen nykyisestä taajuudesta*.

* Katso ohjeet taajuuden muuttamiseen kohdasta "Manuaalinen viritys ja esiasetukset".

3 Aloita esiasetusten teko painamalla [OK].

Viritin asettaa kaikki vastaanottamansa asemat kanaviin nousevassa järjestyksessä.

Peruuta painamalla [■].

Manuaalinen viritys ja esiasetukset

1 Valitse "TUNEMODE" painamalla [PLAY MENU].

2 Valitse "MANUAL" painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].

3 Viritä asema painamalla [◀◀/▶▶] tai [▶▶/▶▶]-painiketta.

Aloita automaattinen viritys pitämällä painiketta painettuna, kunnes taajuus alkaa vaihtua nopeasti.

Kun järjestelmä on viritetty stereolähteykselle, näytössä näkyy "STEREO".

Aseman esiasettaminen

4 Paina [OK].

5 Valitse esiasetusnumero painamalla [▲, ▼].

6 Paina [OK].

Suorita vaiheet 3-6 uudelleen, jos haluat asettaa muita asemia.

Huomautus:

Aiemmin tallennettu asema korvataan, jos samaan esiasetusnumeroon tallennetaan toinen asema.

Esiasetetun aseman valitseminen

1 Valitse "TUNEMODE" painamalla [PLAY MENU].

2 Valitse "PRESET" painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].

3 Valitse esiasetettu asema painamalla [◀◀/▶▶] tai [▶▶/▶▶]-painiketta.

Äänenlaadun parantaminen

- 1 Valitse "FM MODE" painamalla [PLAYMENU].
- 2 Valitse "MONO" painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].
Peruuta valitsemalla "STEREO".
"MONO"-asetus peruutetaan myös, jos vaihdat taajuutta.

Asetuksen tallennus

Jatka suorittamalla vaiheet 4-6 kohdassa "Manuaalinen viritys ja esiasetukset".

Tarkistetaan signaalin tilaa

Valitse "FM STATUS" painamalla [PLAY MENU] ja paina sitten [OK].

FM	FM-signaali on monotilassa. Järjestelmää ei ole viritetty asemalle.
FM ST	FM-signaali on stereotilassa.
FM MONO	"FM MODE" -tilaksi valittiin "MONO".

RDS-lähetys

Tämä järjestelmä pystyy näyttämään radiotietojärjestelmän (RDS) joillakin alueilla lähettämät tekstitiedot.

Paina [DISPLAY].

PS	Aseman nimi
PTY	Ohjelman tyyppi
FREQ	Taajuus

Huomautus:

RDS ei ehkä ole käytettävissä, jos vastaanotto on heikkoa.

Äänitehosteet

- 1 Valitse äänitehoste painamalla [SOUND].
- 2 Valitse haluamasi asetus painamalla [▲, ▼].

PRESET EQ	"HEAVY" : Lisää potkua rock-musiikkiin. "SOFT" : Taustamusiikille. "CLEAR" : Kirkastaa korkeampia taajuuksia. "VOCAL" : Lisää hohtoa laluuun. "FLAT" : Peruuttaa äänitehosteen.
BASS	"BASS -4" – "BASS +4".
TREBLE	"TREBLE -4" – "TREBLE+4".
D.BASS	"ON D.BASS" tai "OFF D.BASS".
SURROUND	"ON SURROUND" tai "OFF SURROUND".

Kello ja ajastukset

Kellon asettaminen

Tämä on 24-tuntinen kello.

- 1 Valitse "CLOCK" painamalla [SETUP].
- 2 Aseta aika painamalla [▲, ▼].
- 3 Paina [OK].

Kellon näyttämisen muuttaman sekunnin ajan

Valitse "CLOCK" painamalla [SETUP] ja paina sitten [OK].

Huomautus:

Aseta kellonaika usein, jotta se säilyy tarkkana.

Toiston ajastin

Voit asettaa ajastimen käynnistymään tiettyyn aikaan ja herättämään sinut.

Valmistelu

Aseta kellonaika.

- 1 Valitse "TIMER ADJ" painamalla [SETUP].
- 2 Aseta aloitusaika painamalla [▲, ▼].
- 3 Paina [OK].
- 4 Suorita vaiheet 2 ja 3 uudelleen ja aseta lopetusaika.

Ajastimen käynnistys

- 1 Valmistele äänilähde, jota haluat kuunnella ja aseta äänenvoimakkuus.
- 2 Valitse "TIMER SET" painamalla [SETUP].
- 3 Valitse "SET" painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].
"⊙" tulee näyttöön.
Järjestelmä on sammutettava, jotta ajastin toimisi.

Tarkista asetukset	1. Valitse "TIMER ADJ" painamalla [SETUP]. 2. Paina [OK].
Peruuta	1. Valitse "TIMER SET" painamalla [SETUP]. 2. Valitse "OFF" painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].

Huomautus:

- Ajastin aloittaa toiston matalalla äänenvoimakkuudella ja lisää äänenvoimakkuutta vähitellen asetettuun tasoon.
- Ajastin käynnistyy asetettuun aikaan päivittäin, jos ajastin on käytössä.
- Jos sammutat järjestelmän ja käynnistät sen uudelleen ajastimen ollessa käynnissä, ajastin ei lopeta toistoa lopetusaikaan.

Uniajastin

Uniajastin sammuttaa järjestelmän asetetun ajan kuluttua.

Valitse asetus (minuutteina) painamalla [SLEEP].

Peruuta valitsemalla "OFF".

SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90 → SLEEP120
← OFF ←

Huomautus:

- Jäljellä oleva aika näytetään aina näytössä. Näyttö muuttuu väliaikaisesti, kun suoritat muita toimintoja.
- Uniajastinta voidaan käyttää yhdessä toistoajastimen kanssa.
- Uniajastin on aina etusijalla. Varmista, ettei aseta ajastimia päällekkäisiksi ajoiksi.

Automaattisammutus toiminto

iPod CD USB

Tämä toiminto kytkee järjestelmän pois päältä (radiolähdettä lukuun ottamatta), jos et käytä järjestelmää n. 30 minuuttiin.

1 Valitse "AUTO OFF" painamalla [SETUP].

2 Valitse "ON" (päällä) tai "OFF" (pois) painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].

Vianmääritys

Tee seuraavat tarkistukset ennen kuin pyydät huoltoa. Jos et ole varma joistakin tarkistettavista kohdista, tai jos annetut ratkaisut eivät ratkaise ongelmaa, pyydä jälleenmyyjältä ohjeita.

Yleisiä ongelmia

Mitään toimintoja ei voi suorittaa kaukosäätimellä.

- Tarkista, että paristo on asetettu oikein.
- Kaukosäädin ja tämä laite käyttävät eri koodeja (➔ sivu 10, "REMOTE □").

Ääni on vääristynyt tai ääntä ei kuulu.

- Säätää järjestelmän äänenvoimakkuutta.
- Tarkista iPodin/iPhonen äänenvoimakkuus.
- Sammuta järjestelmä, määritä ja korjaa ongelman syy ja käynnistä järjestelmä uudelleen. Ongelma voi johtua kaiutinten toimimisesta äärrajoilla, kun äänenvoimakkuus tai teho on liian suuri, sekä kun järjestelmää käytetään kuumassa ympäristössä.

Toiston aikana kuuluu "hurinaa".

- Vaihtovirtajohto tai loistevalolamppu on johdon lähellä. Pidä muut laitteet ja johdot erillään tämän järjestelmän johdosta.

iPod/iPhone

iPodia/iPhonea ei voi kytkeä päälle.

- Varmista, ettei iPodin/iPhonen akku ole lopussa.
- Sammuta iPod/iPhone ja järjestelmä ennen kuin irrotat iPodin/iPhonen. Liitä iPod/iPhone ja yritä uudelleen.

iPod/iPhone ei lataudu.

- Tarkista liitäntä.

Levy

Näyttö ei näy oikein.

Toisto ei ala.

- Et asettanut levyä oikein laitteeseen. Aseta se oikein.
- Levy on likainen. Puhdista levy.
- Vaihda levy, jos se on naarmuuntunut, vääntynyt tai se ei ole standardin mukainen.
- Laitteessa on tiivistynyttä kosteutta. Anna järjestelmän kuivua 1-2 tuntia.

USB

USB-laitetta tai sen sisältöä ei voi lukea.

- USB-laitteen tai sen sisällön muoto ei ole yhteensopiva järjestelmän kanssa.
- USB-laitteet, joiden tallennuskapasiteetti on yli 32 Gt, eivät toimi kaikissa olosuhteissa.

USB-laite toimii hitaasti.

- Suurikokoisen sisällön tai suurikapasiteettisen USB-laitteen luku kestää pidempään.

Näytetty kulunut aika ei ole sama kuin todellinen toisto aika.

- Siirrä tiedot toiseen USB-laitteeseen tai varmuuskopioi tiedot ja alusta USB-laite uudelleen.

Radio

Kuulet nakkuttavan äänen.

- Sammuta televisio tai siirrä se kauemmas järjestelmästä.
- Siirrä matkapuhelimet pois laitteen läheisyydestä, jos ne aiheuttavat häiriöitä.

Pääyksikön näytöt

"--:--"

- Olet liittänyt vaihtovirtajohdon ensimmäistä kertaa tai virta on katkennut hiljattain. Aseta kellonaika.

"ADJUST CLOCK"

- Kelloa ei ole asetettu. Aseta kello asianmukaisesti.

"ADJUST TIMER"

- Toistoajastinta ei ole asetettu. Aseta toistoajastin asianmukaisesti.

"ERROR"

- Virheellinen toiminto suoritettiin. Lue ohjeet ja yritä uudelleen.

"F61"

- Virtalähteessä on ongelma.

"IPOD OVER CURRENT ERROR" tai "USB OVER CURRENT ERROR"

- iPod/iPhone tai USB-laite käyttää liikaa virtaa. Poista iPod/iPhone tai USB-laite. Sammuta järjestelmä ja käynnistä se uudelleen.

"NODEVICE"

- iPod/iPhone- tai USB-laitetta ei ole liitetty. Tarkista liitäntä.

"NO DISC"

- Et ole asettanut levyä laitteeseen.

”NO PLAY”

- Olet asettanut laitteeseen levyn, jota se ei pysty toistamaan.
- Olet liittänyt laitteeseen USB-laitteen, jota ei voida toistaa. Tarkista sisältö. Voit toistaa vain tuettuja muotoja.
- Jos albumeja tai kansioita on yli 255 (oli niissä äänitiedostoja tai ei), joitakin MP3-tiedostoja näissä kansioissa ei voida lukea ja toistaa. Siirrä nämä musiikkialbumit toiseen USB-laitteeseen. Vaihtoehdotisesti voit alustaa USB-laitteen uudelleen ja tallentaa musiikkialbumit ennen muita kansioita, jotka eivät sisällä äänitiedostoja.

”NOT MP3/ERROR”

- MP3-muoto, jota ei tueta. Järjestelmä ohittaa raidan ja toistaa seuraavan raidan.

”NOT SUPPORTED”

- Olet liittänyt laitteeseen iPodin/iPhonen, jota ei voida toistaa.
- Jos iPod/iPhone on yhteensopiva, irrota iPod/iPhone ja liitä se uudelleen. Varmista, ettei iPodin/iPhonen akku ole loppussa.

”REMOTE □” (“□” tarkoittaa numeroa.)

- Kaukosäädin ja tämä laite käyttävät eri koodeja. Muuta kaukosäätimen koodia.
 - Kun näytössä näkyy ”REMOTE 1”, pidä [OK]- ja [▼]-painiketta painettuna vähintään 4 sekuntia.
 - Kun näytössä näkyy ”REMOTE 2”, pidä [OK]- ja [▲]-painiketta painettuna vähintään 4 sekuntia.

”-VBR-”

- Järjestelmä ei voi näyttää jäljellä olevaa toistoaikaa muuttuvaa biitinopeutta (VBR) käytettäville raidoille.

Muistin tyhjennys (alustus)

Tyhjennä muisti seuraavissa tilanteissa:

- Painikkeita painettaessa ei tapahdu mitään.
- Haluat tyhjentää muistin sisällön.

1 Irrota vaihtovirtajohto.

Odota kolme minuuttia ennen kuin jatkat vaiheeseen 2.

2 Liitä vaihtovirtajohto laitteeseen samalla, kun pidät pääyksikön [⬆/⬇]-painiketta painettuna.

”-----” tulee näyttöön.

3 Vapauta [⬆/⬇].

Kaikki asetukset palautetaan tehdasasetuksiin. Muistiasetukset on tehtävä uudelleen.

Kaukosäädinkoodi

Jos muut Panasonic-laitteet häiriintyvät järjestelmän kaukosäätimen käytöstä, vaihda kaukosäätimen koodi tälle järjestelmälle.

Koodin vaihtaminen asetukseen ”REMOTE 2”

1 Pidä pääyksikön [CD]-painiketta ja kaukosäätimen [▲]-painiketta painettuna, kunnes näyttöön tulee ”REMOTE 2”.

2 Pidä [OK]- ja [▲]-painiketta painettuna vähintään 4 sekuntia.

Koodin vaihtaminen asetukseen ”REMOTE 1”

1 Pidä pääyksikön [CD]-painiketta ja kaukosäätimen [▼]-painiketta painettuna, kunnes näyttöön tulee ”REMOTE 1”.

2 Pidä [OK]- ja [▼]-painiketta painettuna vähintään 4 sekuntia.

Tekniset tiedot

Vahvistinosa

RMS-lähtöteho stereotilassa

Etukanava (molempia kanavia vahvistetaan)

5 W / kanava (6 Ω), 1 kHz, 10 %:n THD

RMS-kokonaisteho stereotilassa 10 W

Viritinosa

Esiasetetut asemat

30 FM-asemaa

Taajuusmodulaatio (FM)

Taajuusalue

87,50 MHz – 108,00 MHz (50 kHz:n askel)

Antenniliitäntä 75 Ω (tasapainottomaton)

Liitäntäosa

USB-portti

USB-standardi USB 2.0 (täysi nopeus)

Mediatiedostojen tuki MP3 (*.mp3)

USB-laitteen tiedostojärjestelmä FAT12, FAT16, FAT32

USB-portin virransyöttö DC-ulostulo 5 V, 500 mA ENINT.

iPod-liitin

DC-ulostulo 5 V, 1,0 A ENINT.

Kuulokeliitäntä

Liitäntä Stereo, 3,5 mm:n liitin

Levyosa

Toistettavat levyt (8 cm tai 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)

Lukupää

Aallonpituus 790 nm (CD)

Laserteho CLASS 1

Äänentoisto (Levy)

Kanavien määrä 2 kanavaa (FL, FR)

FL = Vasen etukanava

FR = Oikea etukanava

* MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

Kaiutinosa

Tyyppi Yhden kaiuttimen 1-tiejärjestelmä (bassorefleksi)

Kaiutinyksiköt

Täysi ääniala 8 cm:n kartiotyyppinen x 1 / kanava

Impedanssi 6 Ω

Yleistä

Virtalähde 220 – 240 V AC, 50 Hz

Virrankulutus 19 W

Mitat (L x K x S) 400 mm x 213 mm x 110 mm

[S = 72 mm (väh.)]

[S = 144 mm (kelkka auki)]

Massa 2 kg

Käyttöympäristön lämpötila-alue 0 °C – +40 °C

Käyttöympäristön kosteusalue 35 % – 80 % suht. kosteus (ei tiivistävä)

Virrankulutus valmiustilassa

0,2 W (noin)

Huomautus:

- Tekniset tiedot voivat muuttua ilman eri ilmoitusta. Massa ja mitat ovat likimääräisiä arvoja.
- Harmoninen kokonaissärö on mitattu digitaalisella spektrianalysaattorilla.

Opisane procedury należy wykonać za pomocą pilota zdalnego sterowania. Można również użyć przycisków na panelu przednim urządzenia, jeśli są identyczne. Zakupione urządzenie może różnić się od przedstawionego na ilustracjach.

Środki ostrożności



Spód urządzenia



Wewnątrz urządzenia

CAUTION -	VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN & AND INTERLOCKS DEFEATED. DO NOT STARE INTO BEAM. FEB-21 OPT. Class 1 2)
CAUTION -	CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. FEB0825-1 4+2 Class 1M
ATTENTION -	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE. CLASSE 1M. EN CAS D'OUVERTURE ET LORSQUE LA SECURITE EST NEUTRALISEE, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT A L'AEDE D'INSTRUMENTS OPTIQUES.
WARNING -	KLASS 1M SYNLIG OCH USYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRRAR ÄR UTKOPPLAD, BETRÄKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKT INSTRUMENT.
FORSIGTIG -	SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 1M. NÅR LÅGET ER ÅBENT OG SIKKERHEDS ÅBRYDERE ER UDE AF FUNKTION, UNDGÅ AT SE LIGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO!	AVARTRESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTÄSSÄ OLET ALTIINA LUOKAN 1M NÄKYMÄ JA NÄKYMÄTÖN LASERSTRÄLLE, JÄLKAUSSO OPTISELLA LAITTEELLA SUORAN SÄTEENÄ.
VORSICHT -	SICHTBARE LASERSTRÄHLUNG KLASSE 1M. NENA ABDECKUNG GEÖFFNET UND SICHERHEITSÜBERBELEGUNG ÜBERBRÜCKT, NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
PRECAUTION -	RADIACION LASER VISIBLE E INVISIBLE CLASSE 1M AL ESTAR ABIERTO Y CON LOS INTERLOCK DEBILITADOS, NO MIRE DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS OPTICOS.
注意 -	打开时及锁失效时可能有可见及不可见激光辐射。避免光束照射。 R0LX51034

OSTRZEŻENIE!

Urządzenie

- Aby ograniczyć niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia,
 - Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu, wilgoci, kapanie lub zachłapanie.
 - Na urządzeniu nie należy umieszczać żadnych przedmiotów napęcznionych płynami, np. dzbanków.
 - Należy stosować tylko zalecane akcesoria.
 - Nie zdejmować pokryw.
 - Użytkownik nie powinien podejmować się naprawy urządzenia na własną rękę. Serwis należy zlecić w autoryzowanym punkcie serwisowym.

Bateria

- Ryzyko pożaru, wybuchu oraz poparzeń. Nie należy ładować, rozbiierać na części, podgrzewać do temperatury przekraczającej 60°C lub doprowadzać do spalania.
- Należy trzymać baterię guzikową poza zasięgiem dzieci. Nigdy nie należy wkładać baterii guzikowej do buzi. W razie pokłnięcia należy skontaktować się z lekarzem.

UWAGA!

Urządzenie

- Aby ograniczyć niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia,
 - Niniejszego urządzenia nie należy instalować lub umieszczać w bibliotece, wbudowanej szafce lub innej ograniczonej przestrzeni. Należy zapewnić odpowiednią wentylację urządzenia.
 - Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych urządzenia gazetami, obrusami, zasłonami i podobnymi przedmiotami.
 - Nie umieszczać na urządzeniu źródeł otwartego ognia, jak np. zapalone świece.
- Urządzenie jest przeznaczone do używania w klimacie umiarkowanym.
- Urządzenie należy zamontować w taki sposób, aby w przypadku konieczności odłączenia zasilania możliwe było niezwłoczne wyjęcie wtyczki z gniazda zasilania.
- To urządzenie może odbierać zakłócenia wywołane użyciem telefonu komórkowego. Jeżeli takie zakłócenia wystąpią, wskazane jest zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a telefonem komórkowym.
- Urządzenie wykorzystuje promień lasera. Sterowanie, regulacje lub postępowanie w sposób tutaj nie określony grozi niebezpiecznym naświetleniem promieniami lasera.

Bateria

- Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku, gdy baterie zostaną nieprawidłowo założone. Baterie należy wymieniać na takie same lub na baterie równorzędno go typu, zalecane przez producenta.
- Zużyte baterie należy odpowiednio zutylizować. Właściwą metodę powinny wskazać władze lokalne.
- Nie zbliżać baterii do źródeł ciepła lub ognia.
- Baterii nie należy pozostawiać przez dłuższy czas, w pojedzcie z zamkniętymi drzwiami i oknami, narażonym na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.

Oznaczenie identyfikacyjne produktu znajduje się na spodzie urządzeń.

Konserwacja

W celu oczyszczenia urządzenia należy przetrzeć je miękką, suchą szmatką.

- Do czyszczenia urządzenia nie należy stosować alkoholu, rozcieńczalnika ani benzyny.
- Przed użyciem chusteczki nasączonej środkiem chemicznym należy zapoznać się z dołączoną do niej instrukcją.



Niniejsze symbole umieszczane na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznaczają, że nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii z innymi odpadami domowymi.

W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych produktów i baterii, należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego oraz postanowieniami Dyrektywy 2002/96/WE i 2006/66/WE.

Prawidłowe pozbywanie się w/w produktów i baterii pomaga oszczędzać cenne zasoby naturalne i zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz stan środowiska naturalnego, który towarzyszy niewłaściwej gospodarce odpadami.

Więcej informacji o zbiórce oraz recyklingu zużytych produktów i baterii można otrzymać od władz lokalnych, miejscowego przedsiębiorstwa oczyszczania lub w punkcie sprzedaży, w którym użytkownik nabył przedmiotowe towary.

Za niewłaściwe pozbywanie się powyższych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.



Dotyczy użytkowników firmowych działających na terenie Unii Europejskiej
Chcąc w odpowiedni sposób pozbyć się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub dostawcą, który udzieli dalszych informacji.

[Informacje o pozbywaniu się w/w urządzeń w państwach trzecich]
Niniejsze symbole obowiązują wyłącznie na terenie Unii Europejskiej. Chcąc pozbyć się w/w urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą w sprawie właściwego sposobu wyrzucania tego rodzaju przedmiotów.



Cd

Dotyczy symbolu baterii (symbole przykładowe):
Ten symbol może występować wraz z symbolem pierwiastka chemicznego. W takim przypadku spełnia on wymagania Dyrektywy w sprawie określonego środka chemicznego.

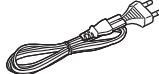
Spis treści

Środki ostrożności	2
Konserwacja	2
Dostarczone wyposażenie	3
Opis elementów sterowania	4
Na początek	5
iPod/iPhone, Płyty kompaktowe, USB	5
Radio	7
Efekty dźwiękowe	8
Zegar i timer	8
Rozwiązywanie problemów	9
Dane techniczne	11

Dostarczone wyposażenie

Sprawdzić i znaleźć poszczególne elementy dostarczonego wyposażenia.

1 x Przewód zasilania



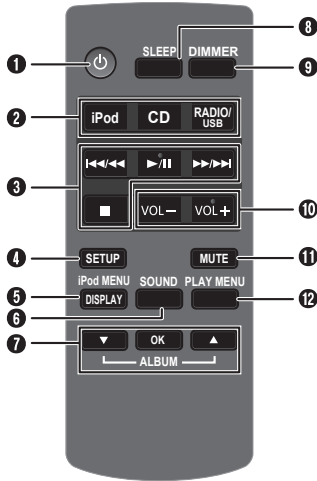
1 x Antena wewnętrzna FM



1 x Pilot zdalnego sterowania (z baterią) (N2QAYC000059)



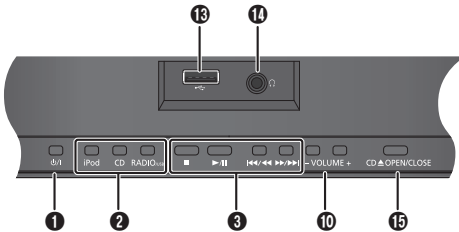
Pilot zdalnego sterowania



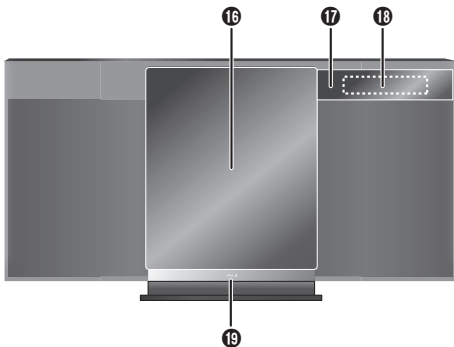
- 1 **Przełącznik „STANDBY/ON”** [⏻], [⏻/⏪]
 - Naciśnij ten przycisk, aby wyłączyć urządzenie (przełączył je w stan gotowości) lub włączyć je z powrotem. W stanie gotowości urządzenie nadal pobiera pewną niewielką moc.
- 2 Wybór źródła audio
- 3 Podstawowe elementy sterowania odtwarzaniem
- 4 Wyświetlenie opcji zegara i timera
- 5 Wyświetlenie menu urządzenia iPod
Wyświetlanie informacji
- 6 Wybór charakterystyk dźwięku
- 7 Wybór opcji
Pomińcie albumu
- 8 Ustawianie timera wyłączającego
- 9 **Zmniejszanie jasności wyświetlacza**
 - Ponownie naciśnij przycisk, aby anulować wybór.
- 10 Regulacja głośności systemu
- 11 **Wyciszenie dźwięku**
 - Ponownie naciśnij przycisk, aby anulować wybór.
 - „MUTE” można wyłączyć również przez regulowanie głośności lub wyłączając system.

Urządzenie główne

Widok od góry



Widok z przodu



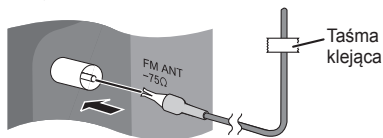
- 12 Wyświetlenie menu odtwarzania
Wyświetlenie opcji radia
- 13 Gniazdo USB (⏻)
- 14 **Gniazdo słuchawek** (🎧)
 - Typ wtyku: o średnicy \varnothing 3,5 mm, stereo (nie należy do wyposażenia)
 - Należy unikać długotrwałego słuchania, aby zapobiec uszkodzeniu słuchu.
 - Nadmierne ciśnienie akustyczne dźwięku wydobywającego się ze słuchawek czy słuchawek nagłównych może powodować utratę słuchu.
 - Głośne słuchanie przez dłuższy okres czasu może doprowadzić do uszkodzeń w uchu wewnętrznym.
- 15 Otwieranie lub zamykanie drzwiczek przesuwnych
- 16 Drzwiczki przesuwne
- 17 **Czujnik zdalnego sterowania**
 - Zasięg maksymalny: 7 m bezpośrednio z przodu urządzenia
- 18 Wyświetlacz
- 19 Otwieranie/zamykanie kieszeni dokowania urządzenia iPod/iPhone

Na początek



1 Podłącz antenę wewnętrzną FM.

Antenę należy zainstalować w miejscu zapewniającym najlepszy odbiór.



2 Podłącz przewód zasilania.

Pobór mocy w trybie gotowości: 0,2 W (około)
Nie stosować przewodów zasilania, pochodzących z innych urządzeń.



Uwaga:

- Niektóre ustawienia ulegają zresetowaniu do wartości domyślnych po odłączeniu urządzenia od zasilania.
- Niniejsze zestawy głośnikowe nie mają ekranu magnetycznego. Nie należy ich umieszczać w pobliżu odbiorników telewizyjnych, komputerów ani innych urządzeń wrażliwych na oddziaływanie pola magnetycznego.
- Siatki głośników nie są zdejmowalne.

Przygotowanie pilota zdalnego sterowania

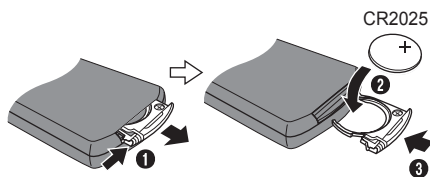
Przed rozpoczęciem użytkowania



Wymiana baterii

Wymienić baterię na nową (CR2025 litowa bateria).

- Naciskając zaczep blokady, wyjąć obsadę baterii.
- Umieścić nową baterię stroną z symbolem (+) do góry.
- Wsunąć obsadę baterii do oporu.

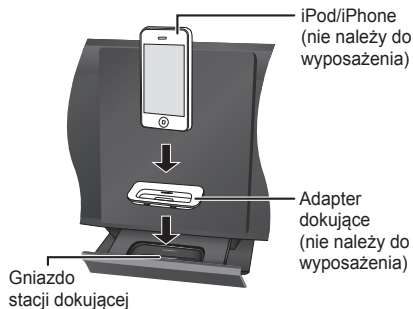


iPod/iPhone, Płyty kompaktowe, USB

Zakładanie i wyjmowanie nośnika

iPod/iPhone

Naciśnij [iPod ▲], aby otworzyć kieszeń dokowania.



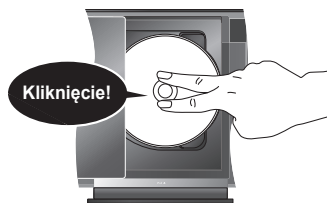
Uwaga:

- Upewnij się, że z urządzenia iPhone/iPod został ściągnięty pokrowiec.
- Podczas podłączania należy upewnić się, że iPod/iPhone jest dobrze połączony z wtyczką.
- Użyj kompatybilnego adaptera dokującego.
- Jeżeli adapter dokujący jest niedostępny, wkładaj i wyjmuj urządzenie iPod/iPhone z zachowaniem ostrożności.

Płyty kompaktowe

Naciśnij [CD ▲ OPEN/CLOSE] na urządzeniu, aby otworzyć drzwiczki przesuwne.

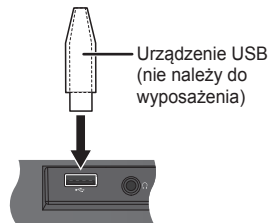
Włóż płytę etykiętą do siebie.



Uwaga:

Trzymaj palce z dala od drzwiczek przesuwnych, gdy są one zamykane.

USB



Uwaga:

Nie należy używać przedłużacza USB. Nie są obsługiwane urządzenia USB podłączone za pomocą przewodu.

Naciśnij [iPod], [CD] lub [USB], aby wybrać źródło.

Odtwarzanie	Naciśnij [▶/].
Zatrzymanie	Naciśnij [■]. USB : Utwór zostanie zapamiętane. Wyświetlony zostanie symbol „RESUME”. Naciśnij dwukrotnie, aby całkowicie zatrzymać.
Przerywanie	Naciśnij [▶/]. Naciśnij ponownie, aby kontynuować odtwarzanie.
Pominięcie utworu	Naciśnij [◀◀/◀] lub [▶▶/▶].
Przeszukiwanie utworu	Naciśnij i przytrzymaj [◀◀/◀] lub [▶▶/▶].

iPod/iPhone

iPod

Wyświetlenie menu urządzenia iPod	Naciśnij [iPod MENU].
Wybór elementu.	Naciśnij [▲, ▼], następnie naciśnij [OK].

Uwaga:

- W zależności od modelu, może zaistnieć potrzeba odłączenia urządzenia iPod/iPhone i wybrania albumu, artysty, itp. na urządzeniu iPod/iPhone.
- Poszczególne modele urządzeń iPod/iPhone mogą różnić się sposobem obsługi.
- W celu zapoznania się z działaniem urządzenia iPod/iPhone należy przeczytać Podręcznik Użytkownika.

Płyty kompaktowe, USB

CD USB

Pominięcie albumu (MP3)	Naciśnij [▲, ▼].
Wyświetlanie informacji	Naciśnij [DISPLAY].

Uwaga:

- Maksymalna liczba wyświetlanych znaków: około 32
- Urządzenie obsługuje etykiety w formacie 1.0, 1.1 i 2.3 ID3.
- Dane tekstowe nieobsługiwane przez system mogą być wyświetlane odmiennie.

1 Naciśnij [PLAY MENU], aby wybrać „PLAYMODE” lub „REPEAT”.

2 Naciśnij [▲, ▼], następnie naciśnij [OK], aby wybrać żądany tryb.

PLAYMODE

OFF PLAYMODE	Odtwarzanie wszystkich utworów.
1-TRACK 1 ↵	Odtwarzanie jeden wybrany utwór. Naciśnij [◀◀/◀] lub [▶▶/▶], aby wybrać utwór.
1-ALBUM 1 [■] (MP3)	Odtwarzanie jednego wybranego albumu. Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać album.
RANDOM RND	Odtwarzanie losowo wszystkich utworów.
1-ALBUM RANDOM 1 [■] RND (MP3)	Odtwarzanie losowo wszystkich utworów w jednym wybranym albumie. Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać album.

REPEAT

ON REPEAT Ⓞ	Odtwarzanie z powtórzeniem.
OFF REPEAT	Wyłączenie funkcji powtarzania odtwarzania.

Uwaga:

- Podczas odtwarzania w losowej kolejności nie można przejść do utworów poprzednio odtworzonych.
- Nastawa ta powraca do domyślnej z chwilą odtworzenia drzwiczek przesuwnych.

Obsługiwane nośniki

iPod/iPhone (stan na styczeń 2012 r.)

Aktualizować iPod/iPhone przy użyciu najnowszego oprogramowania, przed rozpoczęciem korzystania z systemu.

iPod touch

1., 2., 3. i 4. generacji

iPod nano

2., 3., 4., 5. i 6. generacji

iPod classic**iPhone 4S / iPhone 4 / iPhone 3GS / iPhone 3G / iPhone****Ładowanie iPod'a/iPhone'a**

Urządzenie iPod/iPhone ładowane jest automatycznie po podłączeniu do systemu (nawet, jeśli system jest w trybie gotowości).

- Spójrzeć na wyświetlacz iPod'a/iPhone'a, aby sprawdzić status naładowania jego baterii.
- Należy odłączyć urządzenie iPod/iPhone, jeśli nie jest one używane przez dłuższy czas, a ładowanie baterii zostało ukończone.
- Ładowanie zatrzyma się po całkowitym naładowaniu baterii. Poziom naładowania będzie spadał w naturalny sposób.

Płyty kompaktowe

- Urządzenie może odtwarzać płyty CD-R/RW z zawartością CD-DA lub MP3.
- Niektóre płyty CD-R/RW mogą nie być odtwarzane z powodu złego stanu nagrania.
- Pliki MP3 są zdefiniowane jako utwór i foldery są zdefiniowane jako album.
- Urządzenie może odtwarzać do:
 - CD-DA : 99 utworów
 - MP3 : 999 utworów, 255 albumów (z folderem nadrzędnym włącznie) i 20 sesji
- Płyty muszą być zgodne ze standardem ISO9660 poziom 1 lub 2 (z wyjątkiem formatów rozszerzonych).
- Nagrania nie zawsze odtwarzane są w kolejności nagrywania.

USB

- Kompatybilne urządzenia USB określone jako urządzenia pamięci masowej:
 - Urządzenia USB obsługujące protokół transferu Bulk-Only
 - Urządzenia USB obsługujące standard USB 2.0 (pełna prędkość)
- Pliki są zdefiniowane jako utwory i foldery są zdefiniowane jako album.
- Utwory powinny mieć rozszerzenie „.mp3” lub „.MP3”.
- Urządzenie może odtwarzać do:
 - 255 albumów (włącznie z folderem nadrzędnym)
 - 2500 utworów
 - 999 utworów w jednym albumie
- CBI (ang. Control/Bulk/Interrupt) nie jest obsługiwany.
- System plików NTFS nie jest obsługiwany (obsługiwany jest wyłącznie system plików FAT 12/16/32).
- Niektóre pliki mogą nie być obsługiwane z powodu wielkości sektora.

Made for



iPod



iPhone

„Made for iPod” i „Made for iPhone” oznaczają, że elektroniczne wyposażenie zostało przeznaczone do podłączenia do iPod’a lub iPhone’a i producent wydał oświadczenie co do jego zgodności ze standardami pracy firmy Apple.

Firma Apple nie ponosi odpowiedzialności za działanie tego urządzenia oraz jego zgodność z wymogami prawnymi oraz dotyczącymi bezpieczeństwa.

Proszę mieć na uwadze, że korzystanie z tego akcesorium razem z urządzeniem iPod lub iPhone może mieć wpływ na wydajność systemów bezprzewodowych.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, oraz iPod touch to znaki firmowe firmy Apple Inc., zarejestrowane w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Technologia kodowania dźwięku MPEG Layer-3 podlega licencji firmy Fraunhofer IIS i Thomson.

Radio

Można zaprogramować 30 stacji FM.

Przygotowanie

Podłącz antenę zewnętrzną FM (→ strona 5).

Naciśnij [RADIO], aby wybrać „FM”.

Automatyczne programowanie

1 Naciśnij [PLAY MENU], aby wybrać „A.PRESET”.

2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „LOWEST” lub „CURRENT” częstotliwość.

LOWEST : Uruchomienie automatycznego programowania od najniższej częstotliwości.

CURRENT : Uruchomienie automatycznego programowania od bieżącej częstotliwości*.

* W celu zmiany częstotliwości, zobacz sekcję „Ręczne strojenie i programowanie stacji”.

3 Naciśnij [OK], aby rozpocząć programowanie.

Tuner zaprogramuje na kanałach, w rosnącej kolejności, wszystkie stacje, które zdoła odebrać.

Aby anulować, naciśnij [■].

Ręczne strojenie i programowanie stacji

1 Naciśnij [PLAY MENU], aby wybrać „TUNEMODE”.

2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „MANUAL” następnie naciśnij [OK].

3 Naciśnij [◀◀/▶▶] lub [▶▶/▶▶], aby dostroić radio do żądanej stacji.

Aby uruchomić automatyczne strojenie, należy nacisnąć i przytrzymać ten przycisk, do momentu, gdy wyświetlana częstotliwość zacznie szybko się zmieniać. Gdy odbierana jest audycja stereo, wyświetlany jest komunikat „STEREO”.

Programowanie stacji

4 Naciśnij [OK].

5 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać zaprogramowany numer.

6 Naciśnij [OK].

Aby zaprogramować więcej stacji, wykonaj ponownie kroki od 3 do 6.

Uwaga:

Upřednio zaprogramowana stacja zostanie zastąpiona nową, zapisaną pod tym samym numerem.

Wybieranie zaprogramowanej stacji

1 Naciśnij [PLAY MENU], aby wybrać „TUNEMODE”.

2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „PRESET” następnie naciśnij [OK].

3 Naciśnij [◀◀/▶▶] lub [▶▶/▶▶], aby wybrać zaprogramowaną stację.

Poprawy brzmienia dźwięku

1 Naciśnij [PLAY MENU], aby wybrać „FM MODE”.

2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „MONO” następnie naciśnij [OK].

Aby anulować, wybierz „STEREO”.

Tryb „MONO” jest również anulowany z chwilą zmiany częstotliwości.

Zapamiętanie nastawy

Kontynuuj kroki 4 do 6 z „Ręczne strojenie i programowanie stacji”.

Kontrola sygnału wyjściowego

Naciśnij [PLAY MENU], aby wybrać „FM STATUS” następnie naciśnij [OK].

FM	Sygnal FM jest w trybie mono. System nie jest dostrojony do żadnej stacji.
FM ST	Sygnal FM jest w trybie stereo.
FM MONO	Tryb „MONO” jest wybrany jako „FM MODE”.

Odbiór RDS

System ten może wyświetlać dane tekstowe nadawane przez rozgłośnie radiowe (RDS) dostępne w niektórych rejonach.

Naciśnij [DISPLAY].

PS	Nazwa stacji
PTY	Typ programu
FREQ	Częstotliwość

Uwaga:

Informacje RDS mogą być niedostępne, jeżeli odbiór jest słaby.

Efekty dźwiękowe

1 Naciśnij [SOUND], aby wybrać żądany efekt dźwiękowy.

2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać żądane ustawienie.

PRESET EQ	„HEAVY”: Poprawa brzmienia rocka. „SOFT”: Muzyka w tle. „CLEAR”: Czystsze brzmienie wysokich częstotliwości. „VOCAL”: Poprawa brzmienia śpiewu. „FLAT”: Wyłącza efekt dźwiękowy.
BASS	„BASS -4” do „BASS +4”.
TREBLE	„TREBLE -4” do „TREBLE+4”.
D.BASS	„ON D.BASS” lub „OFF D.BASS”.
SURROUND	„ON SURROUND” lub „OFF SURROUND”.

Zegar i timer

Ustawianie zegara

Jest to zegar 24-godzinny.

1 Naciśnij [SETUP], aby wybrać „CLOCK”.

2 Naciśnij [▲, ▼], aby ustawić czas.

3 Naciśnij [OK].

Aby wyświetlić zegar na kilka sekund

Naciśnij [SETUP], aby wybrać „CLOCK”, następnie naciśnij [OK].

Uwaga:

Zegar należy regularnie nastawiać, aby zawsze była ustawiona dokładna godzina.

Timer odtwarzania

Timer można ustawić w taki sposób, aby o określonej godzinie urządzenie włączało się i budziło użytkownika.

Przygotowanie

Ustaw zegar.

1 Naciśnij [SETUP], aby wybrać „TIMER ADJ”.

2 Naciśnij [▲, ▼], aby ustawić czas rozpoczęcia.

3 Naciśnij [OK].

4 Powtórz kroki 2 i 3, aby ustawić godzinę zakończenia.

Aby uaktywnić timer

1 Przygotuj wybrane źródło audio, które chcesz odtworzyć, i ustaw głośność.

2 Naciśnij [SETUP], aby wybrać „TIMER SET”.

3 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „SET” następnie naciśnij [OK].

Wyświetlony zostanie symbol „⊕”.

Aby timer działał, system musi być wyłączony.

Sprawdzanie ustawień	1. Naciśnij [SETUP], aby wybrać „TIMER ADJ”. 2. Naciśnij [OK].
Anulowanie	1. Naciśnij [SETUP], aby wybrać „TIMER SET”. 2. Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „OFF” następnie naciśnij [OK].

Uwaga:

- Timer rozpoczyna odtwarzanie z niskim poziomem głośności, który stopniowo rośnie do ustawionego poziomu.
- Jeśli timer jest aktywny, zadziała codziennie o ustawionej godzinie.
- W przypadku wyłączenia systemu i włączenia go ponownie podczas pracy timera, timer nie zatrzyma się z chwilą upływu ustawionego czasu.

Timer wyłączający

Timer wyłącza system po upływie ustawionego czasu.

Naciśnij [SLEEP], aby wybrać żądane ustawienie (w minutach).

Aby anulować, wybierz „OFF”.

SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90 → SLEEP120
OFF

Uwaga:

- Czas pozostały jest zawsze pokazywany na wyświetlaczu. Podczas wykonywania innych operacji, ekran wyświetlacza zmienia się co pewien czas.
- Timer wyłączający system może być używany łącznie z timerem odtwarzania.
- Timer wyłączający ma zawsze priorytet. Należy pamiętać, aby czasy timerów się nie nakładały.

Funkcja automatycznego wyłączania

iPod CD USB

Funkcja ta wyłącza system (z wyjątkiem radia), jeśli nie jest on używany przez około 30 minut.

- 1 Naciśnij [SETUP], aby wybrać „AUTO OFF”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „ON” (włączone) lub „OFF” (wyłączone) następnie naciśnij [OK].

Rozwiązywanie problemów

Przed oddaniem urządzenia do naprawy należy przeprowadzić następujące kontrole. W przypadku wątpliwości, co do niektórych punktów kontrolnych lub jeśli podane rozwiązania nie eliminują problemu, należy zwrócić się po wskazówki do sprzedawcy.

„Czynności wykonywane przez zakłady usługowe polegające na sprawdzeniu: działania, parametrów technicznych, czyszczeniu głowic i toru taśmy, regulacji i czyszczeniu mechanizmu, strojeniu programatorów, wymianie żarówek i bezpieczników—nie są zaliczane do ilości napraw stanowiących podstawę wymiany sprzętu zgodnie z §36, pkt. 1.3. Uchwały Nr. 71 Rady Ministrów z 1983.06.13., opublikowanej w Monitorze Polskim Nr. 21 z 1983.06.29.”

„Uszkodzenia mechaniczne, termiczne, chemiczne zewnętrznych części metalowych i z tworzyw sztucznych oraz sznury przyłączeniowe, słuchawkowe—nie podlegają gwarancji.”

Typowe problemy

Nie działa pilot zdalnego sterowania.

- Sprawdź, czy bateria została prawidłowo włożona.
- Pilot zdalnego sterowania i urządzenie używają różnych kodów (➔ strona 10, „REMOTE □”).

Dźwięk jest zniekształcony lub brak dźwięku.

- Regulacja głośności systemu.
- Sprawdź głośność urządzenia iPod/iPhone.
- Wyłączyć urządzenie określić i usunąć przyczynę, następnie włączyć urządzenie ponownie. Może to być spowodowane przeciążeniem głośników wskutek nadmiernego poziomu głośności, zbyt wysokiego zasilania lub użytkowania systemu w warunkach, w których panuje zbyt wysoka temperatura.

Podczas odtwarzania słychać „buczenie”.

- Blisko urządzenia znajduje się przewód zasilania prądem przemiennym lub oświetlenie fluoescencyjne. Utrzymać przewód zasilania tego urządzenia z dala od innych urządzeń lub przewodów zasilających.

iPod/iPhone

Nie można włączyć urządzenia iPod/iPhone.

- Sprawdź, czy bateria urządzenia iPod/iPhone nie wyczerpała się.
- Przed podłączeniem urządzenia iPod/iPhone należy wyłączyć system oraz urządzenie iPod/iPhone. Podłączyć urządzenie iPod/iPhone i spróbuj ponownie.

iPod/iPhone nie ładuje się.

- Sprawdź zawartość.

Płyty kompaktowe

Błędne informacje na wyświetlaczu.

Nie uruchamia się odtwarzanie.

- Płyta nie została włożona prawidłowo. Włóż prawidłowo płytę.
- Płyta jest zabrudzona. Wyczyść płytę.
- Użyj innej płyty, jeśli jest zarysowana, wygięta lub niestandardowa.
- Nastąpiło skroplenie pary wodnej. Odczekaj 1 - 2 godzin, aż skroplona para wodna odparuje z systemu.

USB

Nie można odczytać urządzenia USB lub jego zawartości.

- Format urządzenia USB lub jego zawartość nie jest obsługiwana przez system.
- W niektórych przypadkach nie będą obsługiwane urządzenia USB o pojemności większej niż 32 GB.

Powolne działanie urządzenia USB.

- Pliki o dużych rozmiarach lub urządzenia USB z dużą ilością pamięci wymagają dłuższego czasu wczytywania.

Wyświetlany czas, który upłynął jest inny niż czas rzeczywisty.

- Skopiuj dane do innego urządzenia USB lub utwórz kopię zapasową danych i sformatuj urządzenia USB.

Radio

Słychać dudnienie.

- Wyłącz telewizor lub odsuń go od urządzenia.
- W przypadku występowania zakłóceń odsuń telefon komórkowy od urządzenia.

Wyświetlacz urządzenia

„--:--”

- Do urządzenia po raz pierwszy podłączono przewód zasilania lub niedawno wystąpiła przerwa w zasilaniu. Ustaw zegar.

„ADJUST CLOCK”

- Zegar nie jest ustawiony. Odpowiednio wyreguluj zegar.

„ADJUST TIMER”

- Timer odtwarzania nie jest ustawiony. Odpowiednio wyreguluj timer odtwarzania.

„ERROR”

- Wykonano niewłaściwą operację. Przeczytaj instrukcję i spróbuj ponownie.

„F61”

- Wystąpił problem z zasilaniem.

„IPOD OVER CURRENT ERROR” lub

„USB OVER CURRENT ERROR”

- Urządzenia iPod/iPhone lub USB pobiera zbyt dużo prądu. Odłącz urządzenie iPod/iPhone lub USB. Ponownie wyłącz i włącz urządzenie.

„NODEVICE”

- Nie podłączono zewnętrznego urządzenia iPod/iPhone lub USB. Sprawdź zawartość.

„NO DISC”

- Nie włożono płyty.

„NO PLAY”

- Włożona płyta nie jest obsługiwana przez system.
- Podłączono urządzenie USB, które nie może być odtwarzane. Sprawdź zawartość. Odtwarzać można wyłącznie utwory o obsługiwanym formacie.
- W przypadku liczby albumów lub folderów większej niż 255 (audio lub nie audio) niektóre z plików w formacie MP3 nie zostaną odczytane oraz odtworzone. W takim przypadku należy dokonać transferu tych muzycznych albumów do innego urządzenia USB. Można również dokonać formatowania urządzenia USB, i zapisać te muzyczne albumy w innych folderach, niezawierających plików audio.

„NOT MP3/ERROR”

- Nieobsługiwany format MP3. Urządzenie pominięte ten utwór i odtworzy następny.

„NOT SUPPORTED”

- Podłączono urządzenie iPod/Phone, które nie może być odtwarzane.
- Jeśli urządzenie iPod/iPhone jest zgodne z niniejszym urządzeniem, odłącz urządzenie iPod/iPhone i podłącz je ponownie. Sprawdź, czy bateria urządzenia iPod/iPhone nie wyczerpała się.

„REMOTE □” („□” oznacza numer.)

- Pilot zdalnego sterowania i urządzenie używają różnych kodów. Zmień kod na pilocie zdalnego sterowania.
 - Gdy wyświetlony zostanie komunikat „REMOTE 1”, naciśnij i przytrzymaj [OK] i [▼] przynajmniej przez 4 sekundy.
 - Gdy wyświetlony zostanie komunikat „REMOTE 2”, naciśnij i przytrzymaj [OK] i [▲] przynajmniej przez 4 sekundy.

„-VBR-”

- Urządzenie nie może wyświetlić pozostałego czasu odtwarzania dla utworów o zmiennej prędkości strumienia bitów (VBR – variable bit rate).

Resetowanie pamięci systemu (inicjalizacja)

W przypadku wystąpienia poniższych objawów należy zresetować pamięć urządzenia:

- Brak reakcji po naciśnięciu przycisków.
- Chęć wyczyszczenia i wyzerowania zawartości pamięci.

1 Odcłóż przewód zasilania.

Odczekaj 3 minuty przed przejściem do kroku 2.

2 Naciskając i przytrzymując [⏻/⏪] na urządzeniu głównym, podłącz ponownie przewód zasilania. Wyświetlony zostanie symbol „-----”.

3 Zwolnij [⏻/⏪].

Przywrócone zostaną wszystkie ustawienia fabryczne. Konieczne będzie ponowne zaprogramowanie pamięci.

Kod zdalnego sterowania

Jeśli na pilota zdalnego sterowania tego systemu reagują inne urządzenia firmy Panasonic, należy zmienić kod zdalnego sterowania dla tego systemu.

Aby zmienić kod na „REMOTE 2”

1 Naciśnij i przytrzymaj [CD] na urządzeniu i [▲] na pilocie zdalnego sterowania tak długo, aż wyświetlony zostanie komunikat „REMOTE 2”.

2 Naciśnij i przytrzymaj [OK] i [▲] przynajmniej przez 4 sekundy.

Aby zmienić kod na „REMOTE 1”

1 Naciśnij i przytrzymaj [CD] na urządzeniu i [▼] na pilocie zdalnego sterowania tak długo, aż wyświetlony zostanie komunikat „REMOTE 1”.

2 Naciśnij i przytrzymaj [OK] i [▼] przynajmniej przez 4 sekundy.

Dane techniczne

Sekcja wzmacniacza

Całkowita wyjściowa moc skuteczna w trybie stereo

Kanał przedni (przy użyciu obu kanałów)
5 W na kanał (6 Ω), 1 kHz, 10% całkowitego zniekształcenia harmonicznego (THD)
Całkowita moc skuteczna w trybie stereo 10 W

Sekcja tunera

Zaprogramowane stacje FM 30 stacji

Modulacja częstotliwościowa (FM)

Zakres częstotliwości 87,50 MHz do 108,00 MHz (w krokach co 50 kHz)
Gniazda antenowe 75 Ω (niezrównoważone)

Sekcja złączy

Gniazdo USB

Standard USB USB 2.0 pełnej prędkości
Obsługiwane formaty plików multimedialnych MP3 (*.mp3)
System plików urządzenia USB FAT12, FAT16, FAT32
Pobór mocy portu USB

wyjście DC (prąd stały) 5 V, 500 mA MAKS.

Złącze iPod wyjście DC (prąd stały) 5 V, 1,0 A MAKS.

Gniazdo słuchawek

Złącze Stereo, złącze 3,5 mm

Sekcja odtwarzacza płyt CD

Odtwarzane płyty (8 cm lub 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)

Przechwytywanie

Długość fali 790 nm (CD)
Moc lasera CLASS 1

Wyjście audio (Płyta)

Liczba kanałów 2 kanały (FL, FR)

FL = Przedni lewy kanał

FR = Przedni prawy kanał

* MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

Zestawy głośnikowe

Typ System 1-drożny, 1-głośnikowy (bass-reflex)

Głośnik

Szerokopasmowy 8 cm stożkowy x 1/kanał

Impedancja 6 Ω

Dane ogólne

Zasilanie Prąd przemienny 220 do 240 V, 50 Hz

Pobór mocy 19 W

Wymiary (szer. x wys. x głęb.)

400 mm x 213 mm x 110 mm

[głęb = 72 mm (min.)]

[głęb = 144 mm (kieszeń otwarta)]

Masa 2 kg

Zakres temperatur roboczych 0°C do +40°C

Zakres wilgotności roboczych 35% do 80% RH (bez kondensacji)

Pobór mocy w trybie gotowości	0,2 W (około)
--------------------------------------	----------------------

Uwaga:

- Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.
- Masa i wymiary podane są w przybliżeniu.
- Wartość całkowitych zniekształceń harmonicznycch została zmierzona przy użyciu cyfrowego analizatora widma.

Ovládejte dálkovým ovladačem. Jsou-li stejné, můžete rovněž použít tlačítka na hlavním přístroji. Váš systém a obrázky se mohou lišit.

Bezpečnostní upozornění



Spodek přístroje



Uvnitř přehrávače

CAUTION –	VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN < AND INTERLOCKS DEFEATED >. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR / Class I a)
CAUTION –	CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. EC80054-1402 Class 1M
ATTENTION –	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE. CLASSE 1M EN CAS D'OUVERTURE ET LORSQUE LA SECURITE EST NEUTRALISEE. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT A L'OEIL D'INSTRUMENTS OPTIQUES.
WARNING –	KLASSE 1M SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR UPPÖPPAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKA INSTRUMENT.
FORSICHTIG –	SYNLIG OG OSYNLIG LASERSTRÅLING. KLASSE 1M NÅR LÅSET ER ÅBET OG SIKKERHEDS ÅBRYDDE ER LØSE AF FUNKTION. LINDGÅ AT SE LIGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO! –	AVATTARESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTÄSSÄ OLET ALTTIINA LUOKAN 1M NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTELYÄ. ÄLÄ KATSO OPTISELLA LAITTEELLA SUORAAN SATEESEEN.
VORSICHT –	SICHTBARE LASERSTRÄHLUNG KLASSE 1M. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET UND SICHERHEITSVERREGELUNGEN ÜBERBRÜCKT, NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
PRECAUCIÓN –	RADIACION LASER VISIBLE E INVISIBLE CLASE 1M AL ESTAR ABIERTO Y CON LOS INTERRUPTORES DE BLOQUEO DESHABILITADOS. NO MIRE DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS.
注意 –	打开时及联锁失效时可见及不可见激光辐射。避免光束照射。 BQLXS1034

UPOZORNĚNÍ!

Přístroj

- Abyste snížili nebezpečí vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození přístroje:
 - Nevystavujte tento přístroj dešti, nadměrné vlhkosti, kapající vodě a postřikání.
 - Na přístroj by neměly být umísťovány žádné objekty naplněné vodou, jako jsou například vázy.
 - Používejte pouze doporučené příslušenství.
 - Neodstraňujte kryt přístroje.
 - Nepokoušejte se přístroj opravit sami. Opravy přenechejte kvalifikovaným pracovníkům servisu.

Baterie

- Nebezpečí požáru, výbuchu a popálení. Baterie nedobíjejte, nerozebírejte, nevystavujte teplotám nad 60 °C a nevhazujte do ohně.
- Knoflíkovou baterii uchovávejte mimo dosah dětí. Nikdy nedávejte knoflíkovou baterii do úst. Při jejím spolknutí okamžitě zavolejte lékaře.

POZOR!

Přístroj

- Abyste snížili nebezpečí vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození přístroje:
 - Abyste zajistili dobré ventilační podmínky, nikdy nainstalujte tento přístroj v knihovně, vestavěné skříně nebo jiném uzavřeném prostoru.
 - Neblokujte ventilační otvory přístroje novinami, ubrusy, závěsy a jinými materiály.
 - Nepokládejte zdroje otevřeného ohně, jako například hořící svíčky, na přístroj.
- Tento přístroj je konstruován pro použití v mírném klimatu.
- Nainstalujte tento přístroj tak, aby bylo možné okamžitě odpojit hlavní napájení (AC) ze zásuvky, jestliže by došlo k problému.
- Tento přístroj může být během používání rušen rádiovou interferencí, která je způsobena mobilním telefonem. Jestliže k takovéto interferenci dojde, zajistěte větší vzdálenost mezi tímto přístrojem a mobilním telefonem.
- Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávném použití ovládacích prvků, stejně jako při provádění jiných postupů, než které jsou popsány v tomto návodu, může dojít k nebezpečnému vyzařování.

Baterie

- V případě nesprávné výměny baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Vyměňte pouze za typ baterie, který doporučuje výrobce.
- Při likvidaci baterií se obraťte na místní úřady nebo na prodejce a informujte se o správném způsobu likvidace.
- Nevystavujte baterie teplu nebo ohni.
- Nenechávejte baterie v automobilu vystavené přímému slunečnímu světlu po delší dobu, když jsou zavížené dveře a okna.

Identifikační značení výrobku je umístěno na dolní straně přístroje.

Údržba

- K čištění systému použijte jemný a suchý hadřík.
- Nikdy nepoužívejte k čištění systému líh, ředidlo nebo technický benzín.
- Před použitím chemicky impregnovaného hadříku si přečtěte instrukce přiložené k hadříku.

Informace pro spotřebitele o sběru a likvidaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení a použitých baterií z domácností



Tyto symboly na výrobcích, obalech nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrická a elektronická zařízení a baterie nepatří do běžného domácího odpadu.

Správná likvidace, recyklace a opětovné použití jsou možné jen pokud odevzdáte tato zařízení a použité baterie na místech k tomu určených, za což neplatíte žádné poplatky, v souladu s platnými národními předpisy a se Směrnicemi 2002/96/EU a 2006/66/EU.

Správnou likvidací přístrojů a baterií pomůžete šetřit cenné suroviny a předcházet možným negativním účinkům na lidské zdraví a na přírodní prostředí, které jinak mohou vzniknout při nesprávném zacházení s odpady.

Další informace o sběru, likvidaci a recyklaci starých přístrojů a použitých baterií Vám poskytnou místní úřady, provozovny sběrných dvorů nebo prodejna, ve které jste toto zboží zakoupili.

Při nesprávné likvidaci odpadu vám hrozí pokuta v souladu s národní legislativou a místními předpisy.



Informace pro právnické osoby se sídlem v zemích Evropské Unie (EU)

Pokud chcete likvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, obraťte se na prodejce nebo dodavatele s žádostí o další informace.

[Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou Unii (EU)]

Tyto symboly platí jen v zemích Evropské unie. Pokud chcete likvidovat tento produkt, obraťte se na místní úřady nebo prodejce a informujte se o správném způsobu likvidace.



Cd

Poznámka k symbolu baterie (symboly uprostřed a dole):

Tento symbol může být použit v kombinaci s chemickým symbolem. V tomto případě splňuje tento symbol legislativní požadavky, které jsou předepsány pro chemickou látku obsaženou v baterii.

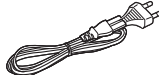
Obsah

Bezpečnostní upozornění.....	2
Údržba	2
Dodávané příslušenství	3
Přehled ovládání.....	4
První spuštění.....	5
iPod/iPhone, disk, USB	5
Rádio.....	7
Zvukové efekty.....	8
Hodiny a časovače	8
Odstraňování závad	9
Specifikace.....	10

Dodávané příslušenství

Zkontrolujte si dodávané příslušenství.

1 x kabel síťového napájení (AC)



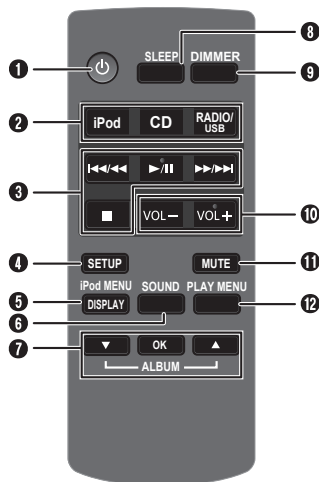
1 x FM pokojová anténa



1 x dálkové ovládání (s baterií)
(N2QAYC000059)



Dálkové ovládání



1 Tlačítko přepnutí do pohotovostního režimu/zapnutí

[⏻], [⏻]

- Stisknutím tohoto tlačítka se přístroj zapíná z pohotovostního režimu, nebo naopak vypíná. V pohotovostním režimu přístroj stále spotřebovává malé množství el. proudu.

2 Volba zdroje zvuku

3 Základní přehrávání

4 Zobrazení hodin a možnosti časovače

5 Zobrazení nabídky iPod Zobrazení informací

6 Volba zvukových efektů

7 Volba možnosti Přeskočení alba

8 Nastavení časovače vypnutí

9 Snížení jasu displeje

- Stiskněte tlačítko znovu pro zrušení funkce.

10 Nastavení hlasitosti systému

11 Ztlumění zvuku systému

- Stiskněte tlačítko znovu pro zrušení funkce.
- Funkce ztlumění „MUTE“ se rovněž zruší, když změníte hlasitost nebo když systém vypnete.

12 Zobrazení nabídky přehrávání Zobrazení možností rádia

13 USB port (↔)

14 Konektor pro sluchátka (🎧)

- Typ konektoru: stereofonní, souosý o průměru \varnothing 3,5 mm (není v příslušenství)
- Dlouhodobý poslech může způsobit poškození sluchu.
- Příliš hlasitá reprodukce ze sluchátek může způsobit ztrátu sluchu.
- Dlouhodobý poslech na maximální hlasitost může poškodit sluch uživatele.

15 Otevření nebo zavření zásuvky

16 Zásuvka

17 Snímač dálkového ovladače

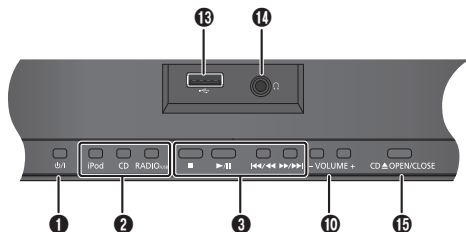
- Maximální dosah: 7 m od čelní strany přístroje

18 Panel displeje

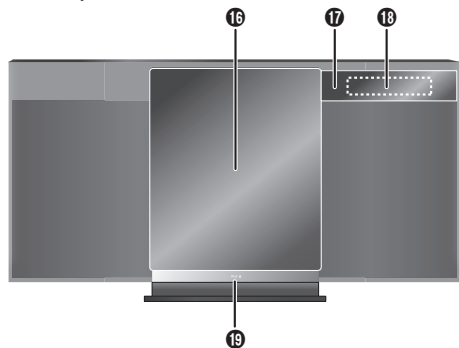
19 Otevření nebo zavření dokovací stanice pro iPod/iPhone

Hlavní přístroj

Pohled shora



Pohled zepředu

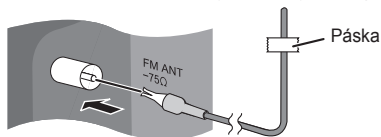


První spuštění



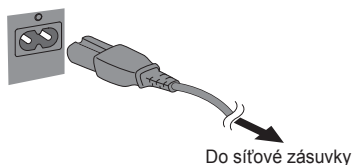
1 Zapojte FM pokojovou anténu.

Umístěte anténu na místo s nejlepším příjmem signálu.



2 Zapojte kabel síťového napájení (AC).

Spotřeba v pohotovostním režimu: 0,2 W (přibližně)
Nepoužívejte kabely síťového napájení (AC) z jiných zařízení.

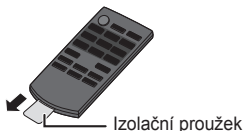


Poznámka:

- Některá nastavení se po odpojení systému vrátí do výchozího stavu.
- Tyto reproduktory nemají magnetické stínění. Neumísťujte je do blízkosti TV, PC nebo jiného zařízení snadno ovlivnitelného magnetismem.
- Síťku nemůžete odpojit od reproduktorů.

Příprava dálkového ovladače

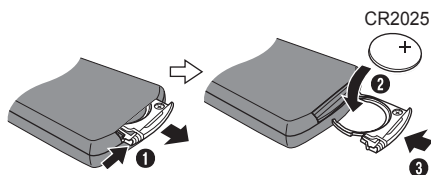
Před použitím



Výměna baterie

Vyměňte za novou baterii (CR2025 Li baterie).

- 1 Stiskněte pojistku uzávěru a vytáhněte držák baterie.
- 2 Vložte novou baterii, stranou (+) nahoru.
- 3 Držák baterie zatlačte zpět.

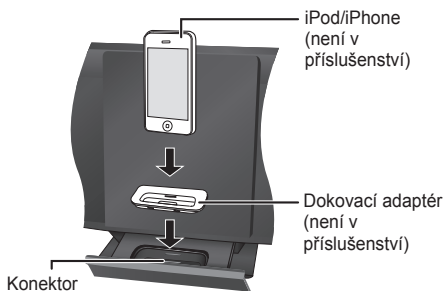


iPod/iPhone, disk, USB

Vložení nebo vyjmutí média

iPod/iPhone

Stiskněte [iPod ▲] a otevře se dokovací stanice.



Poznámka:

- Ujistěte se, že je iPod/iPhone vytažen z pouzdra.
- Před zasunutím musíte iPod/iPhone vyrovnat s konektorem.
- Použijte kompatibilní dokovací adaptér.
- Pokud není dokovací adaptér k dispozici, iPod/iPhone připojujte a odpojujte s opatrností.

Disk

Pro otevření zásuvky na hlavním přístroji stiskněte [CD ▲ OPEN/CLOSE].

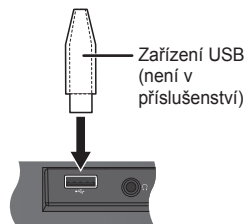
Vložte disk, potiskem nahoru.



Poznámka:

Při zavírání udržte prsty mimo zásuvku.

USB



Poznámka:

Nepoužívejte prodlužovací USB kabel. Systém nedokáže rozpoznat paměťové zařízení USB připojené kabelem.

Stiskněte [iPod], [CD] nebo [USB] pro výběr zdroje.

Přehrávání	Stiskněte [▶/].
Zastavení	Stiskněte [■]. USB : Skladba je uložena do paměti. Zobrazí se „RESUME“. Pro úplné zastavení dvakrát stiskněte.
Pozastavení	Stiskněte [▶/]. Pro pokračování přehrávání stiskněte znovu.
Přeskočení skladby	Stiskněte [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶].
Vyhledávání ve skladbě	Stiskněte a přidržte [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶].

iPod/iPhone

iPod

Zobrazení nabídky iPod	Stiskněte [iPod MENU].
Výběr položku	Stiskněte [▲, ▼] a potom stiskněte [OK].

Poznámka:

- V závislosti na modelu, může být nutné odpojit iPod/iPhone a vybrat album, umělce, atd. na iPod/iPhone.
- Provozní výsledky se mohou lišit v závislosti na modelech iPod/iPhone.
- Provozní instrukce si přečtěte v návodu k použití pro iPod/iPhone.

Disk, USB

CD USB

Přeskočení alba (MP3)	Stiskněte [▲, ▼].
Zobrazení informací	Stiskněte [DISPLAY].

Poznámka:

- Maximální počet znaků, které lze zobrazit: přibližně 32
- Tento systém podporuje verzi 1.0, 1.1 a 2.3 ID3 tagů.
- Textové údaje, které systém nepodporuje, se mohou zobrazit odlišně.

1 Stiskněte [PLAY MENU] pro výběr režimu „PLAYMODE“ nebo „REPEAT“.

2 Pro výběr požadovaného režimu stiskněte [▲, ▼] a potom [OK].

PLAYMODE

OFF PLAYMODE	Přehraje všechny skladby.
1-TRACK 1 ↘	Přehraje jednu zvolenou skladbu. Stiskněte [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶] pro výběr skladby.
1-ALBUM 1 ■ (MP3)	Přehraje jedno zvolené album. Stiskněte [▲, ▼] pro výběr alba.
RANDOM RND	Přehraje všechny skladby v náhodném pořadí.
1-ALBUM RANDOM 1 ■ RND (MP3)	Přehraje všechny skladby na jednom vybraném albu v náhodném pořadí. Stiskněte [▲, ▼] pro výběr alba.
REPEAT	
ON REPEAT ⏮	Opakované přehrávání.
OFF REPEAT	Zrušení opakovaného přehrávání.

Poznámka:

- Během náhodného přehrávání nelze přeskočit na již přehrané skladby.
- Při otevření zásuvky se nastavení vrátí do výchozího.

Kompatibilní média

iPod/iPhone (od ledna 2012)

Aktualizujte svůj iPod/iPhone na nejnovější software, před použitím systému.

iPod touch

1., 2., 3. a 4. generace

iPod nano

2., 3., 4., 5. a 6. generace

iPod classic

iPhone 4S / iPhone 4 / iPhone 3GS / iPhone 3G / iPhone

Nabíjení iPod/iPhone

iPod/iPhone je dobíjen automaticky při připojení k systému (i když je systém v pohotovostním režimu).

- Stav nabíjení můžete sledovat na displeji iPod/iPhone.
- Odpojte iPod/iPhone, pokud není používán po delší dobu po dokončení nabíjení.
- Nabíjení se zastaví, když je baterie plně nabitá. Baterie se vyčerpá přirozeně.

Disk

- Tento systém umí přehrávat disky CD-R/RW se skladbami ve formátu CD-DA nebo MP3.
- Některé disky CD-R/RW nelze přehrávat kvůli stavu nahrávky.
- MP3 soubory jsou definovány jako skladby a složky jsou definovány jako alba.
- Tento systém umí rozpoznat až:
 - CD-DA : 99 skladeb
 - MP3 : 999 skladeb, 255 alb (včetně kořenové složky) a 20 relací
- Disk musí odpovídat normě ISO9660, úroveň 1 nebo 2 (kromě rozšířených formátů).
- Nahrávky nemusí být přehrávány v pořadí, v jakém byly pořízeny.

USB

- Kompatibilní zařízení USB, která jsou definována jako paměťová zařízení typu USB:
 - USB zařízení, která podporují pouze hromadný přenos
 - USB zařízení, která podporují formát USB 2.0
- Soubory jsou definovány jako skladby a složky jsou definovány jako alba.
- Skladba musí mít příponu „.mp3“ nebo „.MP3“.
- Tento systém umí rozpoznat až:
 - 255 alb (včetně kořenové složky)
 - 2 500 skladeb
 - 999 skladeb na album
- Přenos CBI (v angličtině, Control/Bulk/Interrupt) není podporován.
- Systém souborů NTFS není podporován (podporován je pouze systém FAT 12/16/32).
- Některé soubory mohou selhat kvůli velikosti sektoru.

Made for



iPod



iPhone

„Made for iPod“ a „Made for iPhone“ znamená, že elektronické zařízení bylo navrženo speciálně pro připojení k iPod nebo k iPhone a bylo výrobcem certifikováno, že splňuje výkonnostní normy společnosti Apple.

Apple neodpovídá za funkci tohoto zařízení nebo jeho shodu s bezpečnostními a zákonnými normami.

Vezměte prosím na vědomí, že použití tohoto příslušenství s iPod nebo s iPhone může mít vliv na výkon bezdrátové sítě.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, a iPod touch jsou obchodní značky Apple Inc., registrované v USA a dalších zemích.

Technologie audio kódování MPEG Layer-3 licencovaná od Fraunhofer IIS a Thomson.

Rádio

Předvoleno může být 30 FM stanic.

Příprava

Zapojte FM pokojovou anténu (→ str. 5).

Stiskněte [RADIO] pro výběr „FM“.

Automatická předvolba

1 Stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „A.PRESET“.

2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „LOWEST“ nebo „CURRENT“ frekvence.

LOWEST : Pro spuštění automatického nastavení od nejnižší frekvence.

CURRENT : Pro spuštění automatického nastavení od aktuálně nastavené frekvence*.

* Změna frekvence, viz „Ruční ladění a předvolby“.

3 Stiskněte [OK] pro zahájení ukládání předvoleb.

Tuner uloží do příslušných kanálů všechny stanice, které může přijímat, a to ve vzesutpném pořadí.

Pro zrušení stiskněte [■].

Ruční ladění a předvolby

1 Stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „TUNEMODE“.

2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „MANUAL“ a potom stiskněte [OK].

3 Stiskněte [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶] pro naladění požadované stanice.

Pro automatické ladění tlačítko stiskněte a přidržte, dokud se frekvence nezačne rychle měnit.

„STEREO“ se zobrazí, když systém ladí stanice ve stereo vysílání.

Přednastavení stanice

4 Stiskněte [OK].

5 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr čísla předvolby.

6 Stiskněte [OK].

Pro nastavení dalších stanic zopakujte kroky 3 až 6.

Poznámka:

Již uložená stanice se přepíše ve okamžiku, kdy se pod stejné číslo předvolby uloží jiná stanice.

Volba předvolené stanice

1 Stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „TUNEMODE“.

2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „PRESET“ a potom stiskněte [OK].

3 Stiskněte [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶] pro výběr předvolby stanice.

Zlepšení kvality zvuku

- 1 Stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „FM MODE“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „MONO“ a potom stiskněte [OK].
Pro zrušení vyberte „STEREO“.
„MONO“ se při změně frekvence rovněž zruší.

Uložení nastavení

Pokračujte kroky 4 až 6 v kapitole „Ruční ladění a předvolby“.

Kontrola stavu signálu

Stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „FM STATUS“ a potom stiskněte [OK].

FM	Signál FM je monofonní. Systém není naladěný na stanici.
FM ST	Signál FM je stereofonní.
FM MONO	„MONO“ je vybráno jako „FM MODE“.

RDS vysílání

Tento systém zobrazuje textové údaje přenášené rádiovým datovým systémem (RDS), který je v určitých oblastech k dispozici.

Stiskněte [DISPLAY].

PS	Název stanice
PTY	Typ programu
FREQ	Frekvence

Poznámka:

Funkce RDS nemusí být dostupná, pokud bude příjem signálu slabý.

Zvukové efekty

- 1 Pro výběr zvukového efektu stiskněte [SOUND].
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr požadovaného nastavení.

PRESET EQ	„HEAVY“ : Zdůrazní rockovou hudbu. „SOFT“ : Pro hudební kulisu. „CLEAR“ : Zvýrazní vyšší frekvence. „VOCAL“ : Zvýrazní zpěv. „FLAT“ : Zruší zvukový efekt.
BASS	„BASS -4“ až „BASS +4“.
TREBLE	„TREBLE -4“ až „TREBLE +4“.
D.BASS	„ON D.BASS“ nebo „OFF D.BASS“.
SURROUND	„ON SURROUND“ nebo „OFF SURROUND“.

Hodiny a časovače

Nastavení hodin

Přístroj ukazuje čas ve formátu 24 hodin.

- 1 Stiskněte [SETUP] pro výběr „CLOCK“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro nastavení času.
- 3 Stiskněte [OK].

Zobrazení hodin na pár sekund

Stiskněte [SETUP] pro výběr „CLOCK“ a potom stiskněte [OK].

Poznámka:

Pro zachování přesného času pravidelně kontrolujte přesnost času

Časovač přehrávání

Můžete nastavit časovač, který zajistí zapnutí v určitou dobu jako budík.

Příprava

Nastavte hodiny.

- 1 Stiskněte [SETUP] pro výběr „TIMER ADJ“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro nastavení času zapnutí.
- 3 Stiskněte [OK].
- 4 Pro nastavení konečného času opakujte kroky 2 a 3.

Spuštění časovače

- 1 Připravte zdroj zvuku, který chcete poslouchat, a nastavte hlasitost.
- 2 Stiskněte [SETUP] pro výběr „TIMER SET“.
- 3 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „SET“ a potom stiskněte [OK].
Zobrazí se „Ⓞ“.
Systém musí být vypnutý, aby se časovač aktivoval.

Kontrola nastavení	1. Stiskněte [SETUP] pro výběr „TIMER ADJ“. 2. Stiskněte [OK].
Zrušení	1. Stiskněte [SETUP] pro výběr „TIMER SET“. 2. Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „OFF“ a potom stiskněte [OK].

Poznámka:

- Časovač spustí přehrávání s nízkou hlasitostí, která se bude postupně zvyšovat na nastavenou úroveň.
- Časovač se spustí každý den ve stejný čas, pokud je zapnutý.
- Jestliže systém vypnete a znovu zapnete během doby, kdy je časovač spuštěný, časovač se v době ukončení nezastaví.

Časovač vypnutí

Časovač vypnutí vypne systém po uplynutí nastavené doby.

Stiskněte [SLEEP] pro výběr nastavení (v minutách). Pro zrušení vyberte „OFF“.

SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90 → SLEEP 120
↑ OFF ↓

Poznámka:

- Na displeji je vždy zobrazen zbývající čas. Zobrazení na displeji se dočasně změní, když provádíte jiné operace.
- Časovač vypnutí lze používat společně s časovačem přehrávání.
- Časovač vypnutí má vždy přednost. Dávejte pozor, aby se nastavení časovačů nepřekrývala.

Funkce automatického vypnutí

iPod CD USB

Jestliže systém nepoužíváte přibližně po dobu 30 minut, tato funkce systém vypne (s výjimkou rádia).

- 1 Stiskněte [SETUP] pro výběr „AUTO OFF“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „ON“ (zapnuto) nebo „OFF“ (vypnuto) a potom stiskněte [OK].

Odstraňování závad

Před žádostí o opravu proveďte následující kontroly. Nerozumíte-li některému z popisovaných postupů, nebo pokud uvedený postup problém nevyřeší, poraďte se s prodejcem.

Běžné problémy

S dálkovým ovladačem nelze provést žádnou operaci.

- Zkontrolujte, zda jsou baterie vloženy správně.
- Dálkové ovládání a přístroj používají rozdílné kódy (→ str. 10, „REMOTE □“).

Zvuk je nevyvážený nebo se neozývá žádný zvuk.

- Upravte hlasitost systému.
- Zkontrolujte hlasitost iPod/iPhone.
- Vypněte systém, zjistíte a odstraňte příčinu a poté systém znovu zapněte. Může to být způsobeno přetěžováním reproduktorů nadměrnou hlasitostí nebo výkonem a používáním systému v prostředí s příliš vysokou teplotou.

Během přehrávání je slyšet hučení.

- V blízkosti kabelu je vedení síťového napájení (AC) nebo zářivkové osvětlení. Udržujte ostatní zařízení a kabely v dostatečné vzdálenosti od kabelu tohoto systému.

iPod/iPhone

Nemůžete zapnout iPod/iPhone.

- Provéřte, zda baterie pro iPod/iPhone není vybitá.
- Vypněte iPod/iPhone a systém před připojením iPod/iPhone. Připojte zařízení iPod/iPhone a zkuste to znovu.

iPod/iPhone se nenabíjí.

- Zkontrolujte připojení.

Disk

Displej nezobrazuje správně.

Přehrávání se nespustí.

- Disk jste nevložili správně. Vložte ho správně.
- Disk je špinavý. Vyčistěte disk.
- Vyměňte disk, pokud je poškrábaný, zdeformovaný nebo nestandardní.
- Došlo ke kondenzaci. Nechte systém vyschnout po dobu 1 až 2 hodin.

USB

Nelze přečíst zařízení USB nebo jeho obsah.

- Formát zařízení USB nebo jeho obsah není kompatibilní se systémem.
- Zařízení USB s kapacitou vyšší než 32 GB není za určitých podmínek podporováno.

Pomalá činnost USB zařízení.

- Velké soubory nebo zařízení USB s velkou kapacitou se mohou načítat delší dobu.

Zobraný uplynulý čas se liší od skutečné doby přehrávání.

- Data zkopírujte na jiné paměťové zařízení USB nebo je zazálohujte a zařízení USB zformátujte.

Rádio

Je slyšet dunění.

- Vypněte televizor nebo jej odsuňte od systému.
- Dochází-li k zjevnému rušení, umístěte mobilní telefony na jiné místo.

Displej hlavního přístroje

„--:--“

- Poprvé jste zapojili kabel síťového napájení (AC) nebo nedávno došlo k výpadku elektrického proudu. Nastavte hodiny.

„ADJUST CLOCK“

- Hodiny nejsou nastaveny. Nastavte hodiny.

„ADJUST TIMER“

- Časovač přehrávání není nastaven. Nastavte časovač přehrávání.

„ERROR“

- Byla provedena nesprávná operace. Přečtěte si instrukce a zkuste to znovu.

„F61“

- Nastal problém s napájením.

„IPOD OVER CURRENT ERROR“ nebo

„USB OVER CURRENT ERROR“

- iPod/iPhone nebo zařízení USB spotřebovává příliš vysoký výkon. Odpojte iPod/iPhone nebo zařízení USB. Přístroj vypněte a znovu zapněte.

„NODEVICE“

- iPod/iPhone nebo zařízení USB není připojeno. Zkontrolujte připojení.

„NO DISC“

- Nevložili jste disk.

„NO PLAY“

- Vložili jste disk, který systém nemůže přehrát.
- Vložili jste zařízení USB, které nelze přehrát. Zkontrolujte obsah. Můžete přehrávat pouze podporovaný formát.
- Pokud je zde více než 255 alb nebo složek (zvukových i nezvukových), nemusí být možné některé MP3 soubory na těchto albech načíst a přehrát. Přeneste tato hudební alba na jiné zařízení USB. Alternativně přeformátujte USB zařízení a uložte tato hudební alba před uložením jiných složek, které neobsahují zvuk.

„NOT MP3/ERROR“

- Nepodporovaný formát MP3. Systém danou skladbu přeskóčí a přehraje další.

„NOT SUPPORTED“

- Vložili jste iPod/iPhone, který nelze přehrát.
- Je-li iPod/iPhone kompatibilní, iPod/iPhone odpojte a znovu ho připojte. Provéřte, zda baterie iPod/iPhone není vybitá.

„REMOTE □“ („□“ označuje nějaké číslo.)

- Dálkové ovládání a přístroj používají rozdílné kódy. Změňte kód dálkového ovládání.
 - Po zobrazení „REMOTE 1“ stiskněte a přidržte [OK] a [▼] nejméně na 4 sekundy.
 - Po zobrazení „REMOTE 2“ stiskněte a přidržte [OK] a [▲] nejméně na 4 sekundy.

„-VBR-“

- Přístroj nemůže zobrazit zbývající čas přehrávání u skladeb s proměnnou přenosovou rychlostí skladby (VBR).

Resetování paměti (inicializace)

Dojde-li k následujícím situacím, resetujte paměť:

- Stisknutí tlačítek nevyvolá žádnou odezvu.
- Chcete vymazat a resetovat obsah paměti.

1 Odpojte kabel síťového napájení (AC).

Počkejte 3 minuty, než přejдете ke kroku 2.

2 Při stisknutí [↵] na hlavním přístroji připojte kabel síťového napájení (AC) zpět.

Zobrazí se „-----“.

3 Uvolněte [↵].

Všechna nastavení se vrátí na původní tovární nastavení.

Je třeba znovu nastavit položky paměti.

Kód dálkového ovladače

Když další zařízení Panasonic reaguje na dálkový ovladač tohoto systému, změňte kód ovladače pro tento systém.

Nastavení kódu na „REMOTE 2“

1 Stiskněte a přidržte [CD] na hlavním přístroji a [▲] na dálkovém ovladači, dokud se nezobrazí „REMOTE 2“.

2 Stiskněte a přidržte [OK] a [▲] nejméně na 4 sekundy.

Nastavení kódu na „REMOTE 1“

1 Stiskněte a přidržte [CD] na hlavním přístroji a [▼] na dálkovém ovladači, dokud se nezobrazí „REMOTE 1“.

2 Stiskněte a přidržte [OK] a [▼] nejméně na 4 sekundy.

Specifikace

Zesilovač

Výstupní výkon RMS ve stereo režimu

Přední kanál (oba kanály napájeny)
5 W na kanál (6 Ω), 1 kHz, 10 % THD
Celkový výstupní výkon RMS 10 W

Tuner

Předvolby stanic 30 stanic FM

Frekvenční modulace (FM)

Frekvenční rozsah 87,50 MHz až 108,00 MHz (50 kHz/krok)
Anténní konektor 75 Ω (nesymetrický)

Vstup

USB port

Norma USB USB 2.0 plná rychlost
Podporované formáty souborů médií MP3 (*.mp3)
Systém souborů USB zařízení FAT12, FAT16, FAT32
Napájení USB portu DC VÝSTUPNÍ 5 V, 500 mA MAX.
Konektor iPod DC VÝSTUPNÍ 5 V, 1,0 A MAX.

Konektor iPod

Konektor pro sluchátka

Výstup stereo, konektor 3,5 mm

Disk

Přehrávaný disk (8 nebo 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)

Čtení

Vlnová délka 790 nm (CD)
Výkon laseru CLASS 1

Audio výstup (disk)

Počet kanálů 2 kanály (FL, FR)
FL = přední levý kanál
FR = přední pravý kanál

* MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

Reproduktory

Typ 1pásmový, 1reproduktorový systém (bass reflex)

Reproduktor(y)

Plný rozsah 8 cm kónický x 1/kanál

Impedance 6 Ω

Všeobecně

Napájení AC 220 až 240 V, 50 Hz

Spotřeba 19 W

Rozměry (Š x V x H) 400 mm x 213 mm x 110 mm

[H = 72 mm (min.)]

[H = 144 mm (příhrádka otevřená)]

Hmotnost 2 kg

Rozsah provozních teplot 0 °C až +40 °C

Rozsah provozní vlhkosti

35 % až 80 % relativní (bez kondenzace)

Spotřeba v pohotovostním režimu 0,2 W (přibližně)

Poznámka:

- Technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.
- Hmotnost a rozměry jsou přibližné.
- Celkové harmonické zkesnění je měřeno digitálním spektrálním analyzátozem.

Der tages forbehold for trykfejl.

Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



Panasonic Corporation
Web Site: <http://panasonic.net>

(En) (Sp) (Sw) (Da) (Fi) (Po) (Cz)